

**1984 - 2004**  
**VINT ANYS**  
**DEL CENTRE**  
**ALFONS EL VELL**



*Vint anys del Centre*  
*Alfons el Vell*



1984-2004

*Vint anys del Centre  
Alfons el Vell*



— **CEIC** —  
**ALFONS EL VELL**  
O.A. Ajuntament de Gandia

Gandia (La Safor), 2005

© CEIC Alfons el Vell, 2005

**Disseny de portada:** Francesc Vicenç

**Disseny i composició:** Pau Lagunas i Michel Sanchis

**Impressió:** Gràfiques Colomar, SL

**ISBN:** 84-86927-81-1

**DL:** V-1318-2005

# *Índex*

---

*pàg.* 7 **Presentació**

## **I. EDICIONS**

### **1. Edicions pròpies del Centre**

*pàg.* 15 **1.1. Col·lecció Alfons el Vell**

*pàg.* 33 **1.2. Col·lecció Minor**

*pàg.* 37 **1.3. Quaderns Comarcals**

*pàg.* 43 **1.4. Homenatge a la paraula**

*pàg.* 47 **1.5. Plaquettes Aina**

*pàg.* 51 **1.6. Revistes**

*pàg.* 59 **1.7. Calendaris**

*pàg.* 63 **1.8. Fora de col·lecció**

*pàg.* 64 **1.8.1. Llibres generals**

*pàg.* 68 **1.8.2. Guies didàctiques**

*pàg.* 70 **1.8.3. Catàlegs d'exposicions**

*pàg.* 74 **1.8.4. Catàlegs i memòries del Centre**

*pàg.* 75 **1.8.5. Fullets**

*pàg.* 77 **1.8.6. Altres formats**

### **2. Coedicions amb d'altres editorials**

*pàg.* 85 **2.1. Llibres generals**

*pàg.* 95 **2.2. Traduccions**

*pàg.* 99 **2.3. Revistes**

*pàg.* 103 **2.4. Altres formats**

## II. MEMÒRIA D'ACTIVITATS

### 1. La literatura

*pàg. 111* 1.1. Actes de caràcter general

*pàg. 123* 1.2. Tertúlies Aina

*pàg. 127* 1.3. Homenatge a la paraula

*pàg. 131* 1.4. Els clàssics

### 2. Dinamització lingüística i relacions amb l'ensenyament

*pàg. 137* 2.1. Activitats relacionades amb la llengua

*pàg. 143* 2.2. Informe sobre la llengua al CVC

*pàg. 149* 2.3. Activitats relacionades amb l'ensenyament

### 3. Història

*pàg. 155* 3.1. Activitats generals

*pàg. 163* 3.2. Els Borja

*pàg. 167* 4. Patrimoni artístic i cultural

*pàg. 173* 5. Economia i territori

*pàg. 187* 6. Patrimoni natural

*pàg. 191* 7. Dinamització cultural i campanyes cíviques

*pàg. 197* 8. Activitats de caràcter general

*pàg. 205* 9. Exposicions

*pàg. 213* 10. Beques i ajudes a la investigació

*pàg. 219* 11. Premis

## III. INFORMACIONS DIVERSES

*pàg. 224* 1. Aspectes generals

*pàg. 225* 2. Pressupostos anuals

*pàg. 226* 3. Composició del Consell

*pàg. 229* 4. Altres





# *Presentació*





**E**l CEIC Alfons el Vell ha complit 20 anys. Durant aquest període de temps, defugint tots els personalismes, ha anat bastint una empresa col·lectiva on a hores d'ara han participat centenars de persones entre historiadors, literats, filòlegs, artistes, biòlegs..., que han treballat il·lusionadament pel seu compromís amb una societat que volien normal, amb la dignitat i l'autoestima recuperades.

El Centre n'ha estat una plataforma facilitadora, fundada amb una altura de mires digna de lloança per l'Ajuntament de Gandia, tot i que sabia que hauria de ser absolutament autònom en el seu funcionament i que no es deixaria mediatitzar per cap opció política.

Al llarg de la seua trajectòria la nostra institució ha procurat dirigir els seus esforços cap a la formació, la creació i la producció cultural lligades a la realitat saforenca i valenciana, en general, perquè els seus efectes tingueren presència, continuïtat i influència en el territori i en la ciutadania com a estructuradors de la identitat individual i col·lectiva.

Així mateix, ha combinat dialècticament la cultura del ser, formes de vida, tradicions i manifestacions que caracteritzen el poble, amb la del voler, que el fa avançar amb la reflexió, la investigació, la capacitat d'anàlisi i d'actuació i la creació artística.

Ha impulsat plataformes reivindicatives del patrimoni natural i historicoartístic. Ha col·laborat amb les universitats, però també amb els moviments de renovació pedagògica, amb altres centres d'estudi i ajuntaments.

Ha difòs els clàssics valencians, fins i tot internacionalment, i al mateix temps ha impulsat les creacions dels moderns.

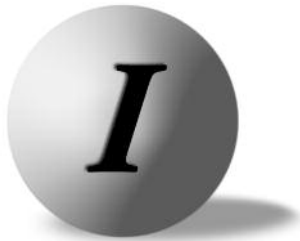
Ha insistit en el fet que la modernització social, la competitivitat empresarial, les xarxes viàries, la gestió dels recursos hídrics o l'edificabilitat s'han de realitzar amb criteris de sostenibilitat, si no volem destruir el futur.

Ha formulat propostes territorials i socioeconòmiques, com la de les Comarques Centrals Valencianes, que han obtingut un ampli ressò i ajuden a repensar el País.

En definitiva el Centre ha afavorit el debat i la reflexió rigorosa des de postures progressistes, però no partidistes, per tal que la lectura crítica de la realitat ajudara a transformar-la.

I la globalitat de la seua intervenció, de vegades amb encerts i d'altres aprenent dels errors, sense complaences ni defallences, s'ha basat sempre amb la voluntat ferma de servir la societat.

Esperem, des de la modèstia de les possibilitats amb què treballa la nostra institució, poder seguir generant projectes i investigacions que responguen a les necessitats del present i als reptes del futur.



*Edicions*





1.  
Edicions  
pròpies del  
Centre

1.1.)

*Col·lecció*   
*Alfons el Vell*

---





AV01



1985. 111 pàg.  
ISBN: 84-398-4937-0  
Preu: 4,30 €

Vicente Pérez Guillem

### **L'enigma dels quatre elements al Palau Borja de Gandia**

L'objecte d'estudi d'aquesta monografia és el paviment ceràmic de la Sala dels Elements de l'Obra Nova del Palau dels Borja de Gandia. L'esplèndida peça de principis del segle XVI, que interessa sobretot per la seua riquesa iconogràfica: representació simbòlica del cosmos, basada en la teoria dels Quatre Elements, que té els seus precedents en el sòl d'esglésies medievals i en tapissos i decoracions de tema cosmològic.

AV02



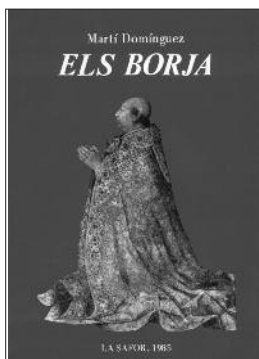
1985. 118 pàg.  
ISBN: 84-505-2481-4  
Preu: 5,00 €

Joan M. Monjo

### **Lluís Català: l'home i l'escriptura**

Llibre que tracta de la vida de Lluís Català i Serra i, especialment, de la seua tasca d'impulsor de la primera premsa comarcal, impressor, llibreter, poeta... Un personatge clau en la vida cultural de Gandia en les dues darreres dècades del segle XIX i les primeres del segle XX.

AV03



1985. 277 pàg.  
ISBN: 84-505-2762-6  
Preu: 7,00 €

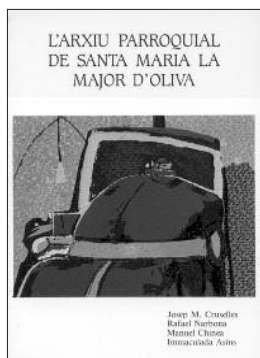
Martí Domínguez

### **Els Borja**

**Introducció i quadres cronològics a càrrec de Santiago La Parra López.**

En aquest llibre se'ns proposa certament un viatge i l'autor demostra conèixer ben bé l'itinerari. Comença a Xàtiva, bressol i punt de partida de la família Borja, transcorre la major part per Itàlia i arriba a Gandia, la destinació on ens espera el duc sant. Un viatge intens i suggeridor que ens porta del segle XV al XVI.

AV04



1986. 79 pàg.  
ISBN: 84-505-4615-X  
Preu: 2,85 €

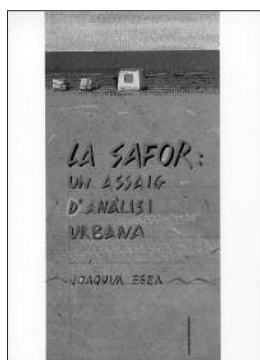
Josep M. Cruselles, Rafael Narbona,  
Manuel Chinae, Immaculada Asíns  
**L'Arxiu Parroquial de Santa Maria la  
Major d'Oliva**

---

A partir dels seus fons arxivístics queda garantida l'accessibilitat a aquest arxiu parroquial, el qual possibilita no solament el coneixement d'un important fons documental sinó que, a més, permet de conèixer de forma continuada l'estat de l'evolució social, econòmica i demogràfica de la ciutat d'Oliva i la seua estructura religiosa.

Amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Oliva.

AV05



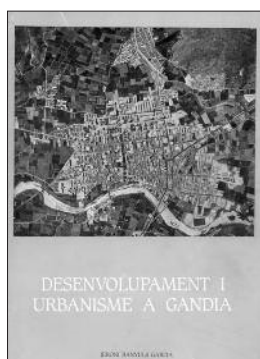
1986. 106 pàg.  
ISBN: 84-505-4614-1  
Preu: 2,85 €

Joaquim Egea  
**La Safor: un assaig d'anàlisi urbana**

---

Aquest llibre repassa i analitza el desplegament urbà dels nuclis habitats de la Safor al llarg del temps, des de la situació actual i l'estat en què ens han arribat, posant especial èmfasi en l'estudi dels fenòmens de creixement i la recerca dels vestigis que se'ns presenten. Tot això ens durà a adoptar una visió geogràfica i territorialitzada de l'espai urbà i podrem així estudiar-ne el tipus de traçat i les parcel·lacions.

AV06



1986. 109 pàg.  
ISBN: 84-505-4613-3  
Preu: 3,80 €

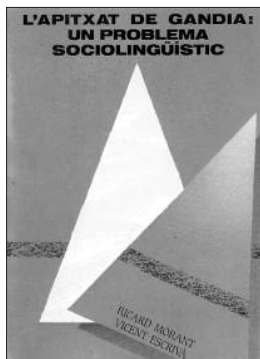
Jeroni Banyuls  
**Desenvolupament i urbanisme a  
Gandia**

---

El llibre abasta harmònicament des de l'anàlisi demogràfica general a l'estudi de l'espai urbà. Estudia Gandia des d'una doble vessant: d'una part, com espai urbà delimitat; i d'altra, dins l'espai comarcal mitjançant la projecció espacial dels components demogràfics i econòmics i el seu paper de centralitat en el medi que l'envolta.

Bibliografia amb la col·laboració del Departament de Geografia de la Facultat de Geografia i Història de la Universitat de València.

AV07



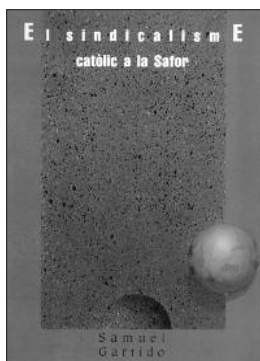
1987. 93 pàg.  
ISBN: 84-505-6505-7  
Preu: 2,80 €

Ricard Morant  
**L'apitxat a Gandia:  
un problema sociolingüístic**

---

Estudi del dialecte apitxat i l'anàlisi del cas de Gandia des d'una perspectiva sociolingüística.

AV08



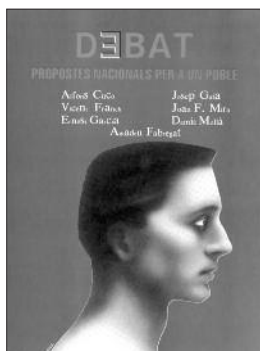
1987. 183 pàg.  
ISBN: 84-505-6730-0  
Preu: 5,10 €

Samuel Garrido  
**El sindicalisme catòlic a la Safor: 1900-1936. Catolicisme social i polític en una comarca del País Valencià.**

---

Monografia sobre la Safor que lliga l'estudi de les activitats socials i polítiques dels grups sorgits a la comarca sota la inspiració catòlica. El llibre demostra que, tant en la política com en el terreny social, els catòlics confessionals es quedaren sense espai, sumits en la contradicció.

AV09



1987. 87 pàg.  
ISBN: 84-00-06679-0  
Preu: 3,40 €

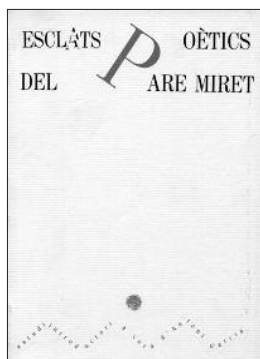
Alfons Cucó (i altres)  
**Debat:  
Propostes nacionals per a un poble**

---

Fou, potser, el debat sobre propostes nacionals més important celebrat al País Valencià d'ençà 1977, si més no, per la qualitat dels pensadors i intel·lectuals que s'aplegaren a Bellreguard. L'objectiu era de plantejar iniciatives serioses de diàleg que ajudaren a bastir una proposta de futur autèntica i seriosa, així com il·lusionar un poble perquè pugua ser protagonista de la seua història i de la seua situació en el futur dels pobles d'Europa.



AV10



1987. 254 pàg.  
ISBN: 84-00-00678-2.  
Preu: 5,00 €.

Francesc Miret  
**Esclats poètics del pare Miret**  
**Estudi introductor i transcripció a cura d'Antoni Garcia.**

La troballa del corpus poètic del Pare Miret, desaparegut arran dels fets revolucionaris de 1936, induí el Centre a editar aquesta obra pòstuma. L'estudi introductor que el precedeix intenta situar Miret i la seua obra en el panorama literari d'aleshores.

AV11



1988. 223 pàg.  
ISBN: 84-505-7402-1  
Preu: 5,00 €

Jesús Villaplana  
**Introducció  
a la fauna vertebrada de la Safor**

El nucli central d'aquest estudi són les espècies dels vertebrats vistes des d'un punt de vista sistemàtic, a més d'alguns capítols que ajuden a una millor comprensió de la seua distribució en la superfície comarcal, els seus aspectes més rellevants i la recollida de noms amb què s'hi coneixen.

Amb la col·laboració de la Conselleria d'Agricultura i Pesca.

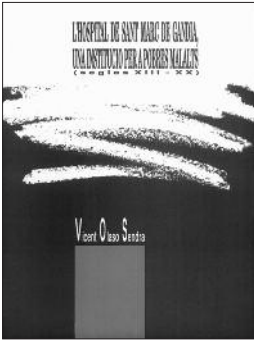
AV12



1988. 254 pàg.  
ISBN: 84-86927-00-5  
Preu: 5,60 €

Jesús E. Alonso  
**Sant Jeroni de Cotalba, desintegració  
feudal i vida monàstica (segles XVIII-  
XIX)**

El llibre s'estructura bàsicament en dues parts: la primera analitza el monestir com una entitat senyorial; la segona incideix especialment en el seu caràcter eclesiàstic. Això significa estudiar unes determinades relacions de producció, on la comunitat ocupa un lloc propi de l'estament privilegiat al qual pertany.

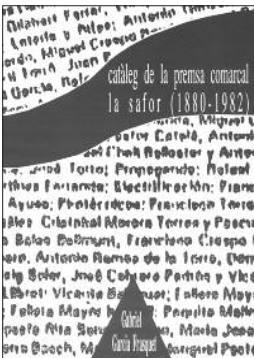


AV13

Vicent Olaso  
**L'Hospital de Sant Marc de Gandia,  
 una institució per a pobres malalts  
 (segles XIII-XIX)**

La intenció fonamental del present treball és la reconstrucció de la història de l'Hospital de Sant Marc de Gandia, únic establiment fix d'aquest tipus conegut a la ciutat durant segles, des dels seus inicis com un hospital medieval fins al primer terç del segle XIX.

1988. 223 pàg.  
 ISBN: 84-86927-04-8  
 Preu: 5,00 €

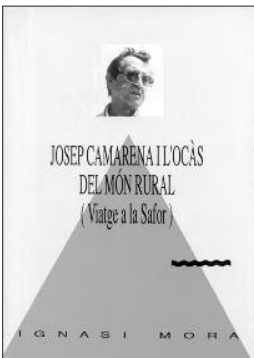


AV14

Gabriel Garcia Frasset  
**Catàleg de la premsa comarcal.  
 La Safor (1880-1982)**  
 Pròleg de Ricard Blasco

El present llibre és un conscienciosos compendi d'informacions hemerogràfiques molt variades, que van des de l'acta puntual de les circumstàncies en què nasqué, visqué i morí cada periòdic fins a les referències biogràfiques dels editors, directors i redactors; sense que hi manquen notes referents a la influència que exercien sobre els seus conciutadans, els vaivens de les lluites polítiques, les fluctuacions de l'economia o els esdeveniments de la vida comunitària.

1988. 424 pàg.  
 ISBN: 84-86927-03-X  
 Preu: 8,00 €



AV15

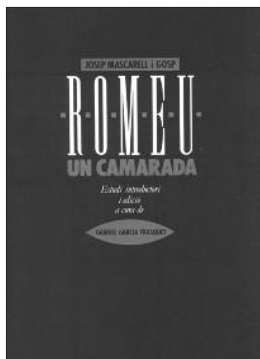
Ignasi Mora  
**Josep Camarena i l'ocàs del món rural  
 (viatge a la Safor)**

Com recull el subtítol, és un viatge per la Safor, resultat de moltes hores de conversa, llargs passejos, i una reflexió constant entre dues persones que tenen en comú l'estima i la preocupació pel seu propi territori: Josep Camarena i Ignasi Mora.

1988. 269 pàg.  
 ISBN: 84-86927-02-1  
 Preu: 8,50 €



AV16



1991. 240 pàg.  
ISBN: 84-600-7843-4  
Preu: 6,00 €

Josep Mascarell i Gosp

**Romeu, un camarada**

**Introducció i edició a cura de Gabriel Garcia Frasquet**

Obra composta per un estudi introductor i que abasta la trajectòria personal i literària de l'autor dins del marc de la postguerra franquista al País Valencià, i al qual segueix l'edició pòstuma del mecanoscrit de la novel·la inèdita *Romeu, un camarada*, prohibida per la censura.

AV17



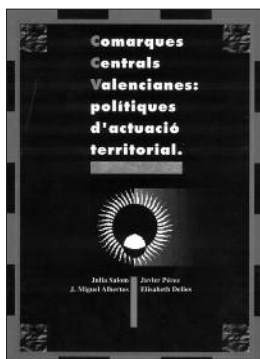
1992. 287 pàg.  
ISBN: 84-86927-08-0  
Preu: 5,80 €

José Luis Pastor Zapata

**Gandia en la baixa edat mitjana: la vila i el senyoriu dels Borja**

Versió reduïda de la tesi doctoral de l'autor, centrada en l'època feudal al País Valencià, dins del marc del senyoriu i la noblesa i, en concret, la vila de Gandia i el seu terme, la qual va estar transferida de la Corona a la família Borja el 1485. El nou caire adquirit per aquesta circumstància és el principal objecte d'anàlisi d'aquest estudi.

AV18



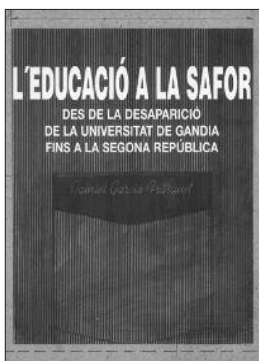
1993. 249 pàg.  
ISBN: 84-86927-09-9  
Preu: 6,00 €

Júlia Salom (i altres)

**Comarques Centrals Valencianes: polítiques i estratègies d'actuació territorial**

Aquest estudi, realitzat per un equip del departament de Geografia de la Universitat de València, ha elaborat el diagnòstic de la situació actual de l'anomenat territori de les Comarques Centrals Valencianes, determinant els punts forts i febles en relació amb el seu entorn econòmic, territorial i social. La seua intenció és que serveixa de font tant als poders públics com als privats per a dissenyar estratègies de futur.

AV19



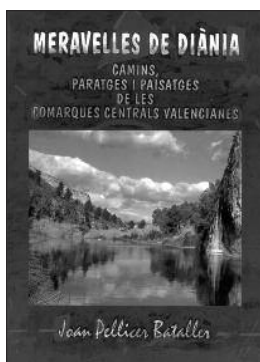
1994. 223 pàg.  
ISBN: 84-86927-11-0  
Preu: 6,00 €

Gabriel Garcia Frascuet  
**L'educació a la Safor, des de la desaparició de la Universitat de Gandia fins a la Segona República**

---

El llibre tracta de l'educació que s'impartia a l'Escola Pia gandiana, de l'escola de xiquets i d'adults a la comarca de la Safor i de la relació entre l'analfabetisme i la llengua pròpia entre el final del segle XVIII i la Segona República.

AV20



1995. 174 pàg.  
ISBN: 84-86927-15-3  
Preu: 11,50 €

Joan Pellicer Bataller  
**Meravelles de Diània. Camins i paisatges de les Comarques Centrals Valencianes**

---

Itineraris de llocs i rodals privilegiats del territori Diànic: La Costera, la Vall d'Albaida, la Safor, el Comtat, l'Alcoià, la Marina Alta i la Marina Baixa.

AV21



1996. 200 pàg.  
ISBN: 84-87593-32-1  
Preu: 12,00 €

Jospe Ma<sup>a</sup> Ferrairó,  
Fermí Romaguera i Jesús Villaplana  
**Un passeig per la natura urbana a Gandia (De la passarella al Parc de Sant Pere)**

---

En l'extensa bibliografia que ha proliferat sobre els itineraris de natura, no és habitual de trobar-se una guia d'aquestes característiques: una ruta sobre un itinerari estrictament urbà a Gandia. Al capdavall, la ciutat, com bé diu R. Folch, no és més que un altre ecosistema, potser el menys natural, però la diferència respecte dels altres tan sols és de grau.

CEIC Alfons El Vell, Colomar Editors i Ajuntament de Gandia.

AV22

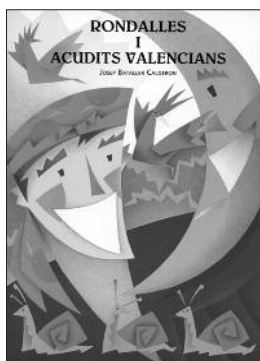


1997. 135 pàg.  
ISBN: 84-86927-23-4  
Preu: 9,00 €

AADD  
**Textos cordials.**  
**Els escriptors saforencs a Josep Iborra**

Reconeixença a una de les més eminents figures intel·lectuals valencianes: Josep Iborra. Tant la seua dedicació a la dignificació de la llengua i la literatura, com també la fecunditat cultural i social que generà la seua estada a Gandia, justifiquen l'existència d'aquest volum en què han col·laborat aquells saforencs que s'han dedicat a la creació i a la crítica literària, molts dels quals deuen a Josep Iborra el fet d'haver-los despertat la vocació i l'estímul necessari per poder-les conrear.

AV23

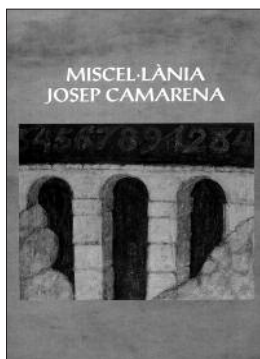


1997. 148 pàg.  
ISBN: 84-86927-22-6  
Preu: 10,50 €

Josep Bataller Calderon  
**Rondalles i acudits valencians**

Recull de rondalles i acudits arrellegats, classificats i delimitats per la seua procedència. Esdevé un material essencial tant des del punt de vista didàctic com literari, d'un gran valor per a la coneixença de la nostra tradició oral.

AV24



1997. 221 pàg.  
ISBN: 84-86927-24-2  
Preu: 9,00 €

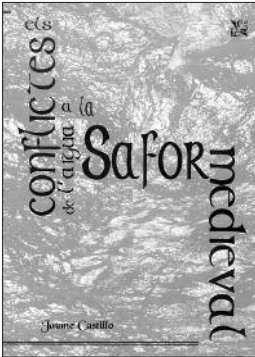
AADD  
**Miscel·lània Josep Camarena**

Conjunt de treballs històrics en homenatge a Josep Camarena per la seua labor en el camp de la història i la geografia, tant general com comarcal.

Coeditat amb l'Ajuntament de Llocnou de Sant Jeroni.



AV25



1998. 166 pàg.  
ISBN: 84-86927-27-7  
Preu: 8,70 €

Jaume Castillo  
**Els conflictes de l'aigua  
a la Safor medieval**

---

L'autor s'afegeix a la nòmina d'estudiosos de regadius valencians amb l'estudi del macrosistema del Serpis en el seu últim tram per la Safor. Ens endinsem dins el laberint saforenc per entendre les formes bàsiques del seu funcionament. A més de tot això, el llibre ens subministra unes idees essencials que permeten una acurada aproximació a una qüestió historiogràfica que no sempre ha obtingut els resultats que aquest volum ens regala.

AV26



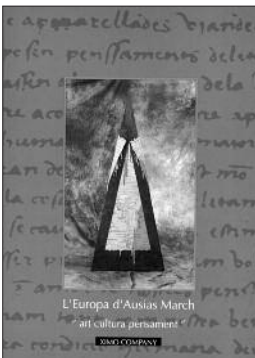
1998. 199 pàg.  
ISBN: 84-86927-28-5  
Preu: 15,00 €

José María Vives,  
Santiago La Parra i Luis Quirante  
**La Visitatio Sepulchri de Sant Francesc  
de Borja**

---

Durant més de tres segles estigué escenificant-se a Gandia aquest drama sacre cantat, peça veritablement singular, compost per Sant Francesc de Borja. Recuperada recentment aquesta tradició interrompuda, el propòsit del llibre és contribuir a un millor coneixement de l'obra en si i, consegüentment, de l'autor i la seua època.

AV27



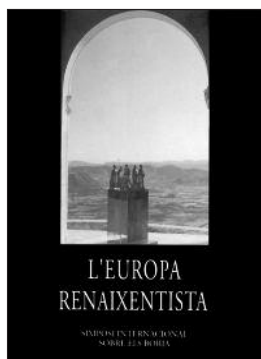
1998. 335 pàg.  
ISBN: 84-86927-29-3  
Preu: 15,00 €

Ximo Company  
**L'Europa d'Ausiàs March. Art, cultura,  
pensament**

---

De la mà d'Ausiàs March se'ns descobreix en aquest llibre que els batecs d'un home o d'una dona qualsevol de l'Europa del segle XV, entre els quals es poden incloure els arquitectes, els escultors i els pintors, eren molt semblants, tant si es produïen al País Valencià com a Bruges o a Nurenberg.

AV28



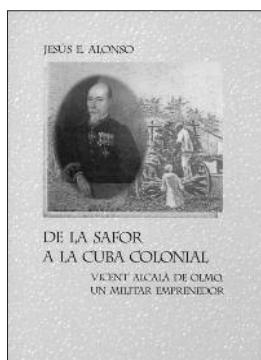
1998. 366 pàg.  
ISBN: 84-86927-31-5  
Preu: 12,00 €

AADD  
**L'Europa renaixentista.**  
**Simposi internacional sobre els Borja**

La fascinació pels Borja produeix un volum farcit de noves investigacions sobre els canvis de la història i els viaransys de la llegenda que recorregué aquesta família valenciana, universal i irrepetible.

Coeditat amb  
l'editorial Tres i Quatre i l'Ajuntament de Gandia.

AV29



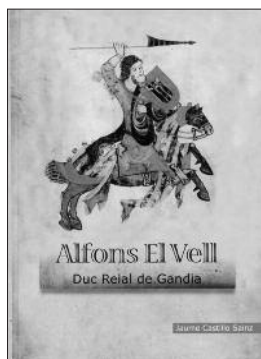
1999. 100 pàg.  
ISBN: 84-86927-35-8  
Preu: 7,25 €

Jesús E. Alonso  
**De la Safor a la Cuba colonial. Vicent Alcalà de Olmo, un militar empedor**

Redescoberta d'un personatge important del segle XIX en la memòria dels saforencs. La biografia de Vicent Alcalà de Olmo se'ns ofereix, per una banda, com la visió global de la seua vida amb implicacions en el món econòmic, polític, militar i social. D'altra, tractant de contextualitzar els informes que va imprimir sobre *Las Antillas*.

Coeditat amb l'Ajuntament de Benirredrà.

AV30



1999. 246 pàg.  
ISBN: 84-86927-38-2  
Preu: 12,00 €

Jaume Castillo Sainz  
**Alfons el Vell, duc reial de Gandia**

Aproximació biogràfica a Alfons d'Aragó, el primer comte de Dénia, el primer duc de Gandia, el primer marquès de Villena, duc reial, i un dels personatges més influents en els dos estats peninsulars més importants, la Corona d'Aragó i Castella.

AV31



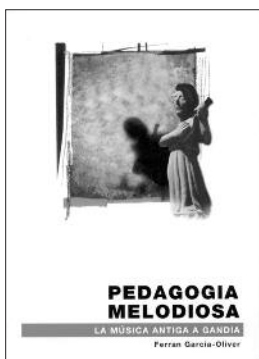
2000. 249 pàg.  
ISBN: 84-86927-39-0  
Preu: 9,00 €

Antonio Calzado i Luis Sevilla  
**La II República a Gandia**

---

Investigació que analitza la dinàmica de la capital de la Safor durant el període republicà: la població, l'economia, l'associacionisme, la història política i social, la vida quotidiana i el món cultural. Una etapa de transformacions profundes en una de les principals ciutats valencianes.

AV32



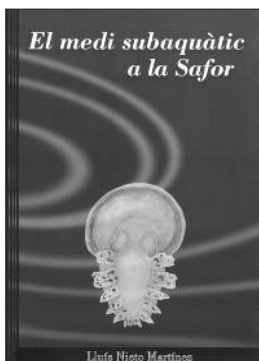
2000. 104 pàg.  
ISBN: 84-86927-42-2  
Preu: 9,00 €

Ferran Garcia-Oliver  
**Pedagogia melódiosa.**  
**La música a antiga Gandia**

---

Col·lecció de 350 documents sobre la música sacra i profana a Gandia, entre el segle XV i el principi del XIX.

AV33



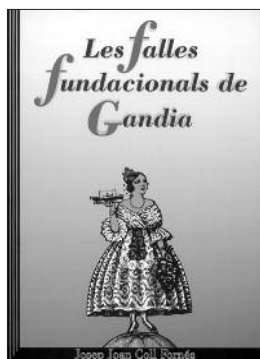
2000. 103 pàg.  
ISBN: 84-86927-44-7  
Preu: 12,00 €

Lluís Nieto Martínez  
**El medi subaquàtic a la Safor**

---

Aquest llibre pretén ser una contribució al coneixement del medi subaquàtic de la Safor. Presenta d'una forma clara i amena diversos aspectes de la flora i la fauna marines i analitza els factors que influeixen en la distribució de les diferents comunitats, la biologia dels diferents organismes i la problemàtica que hi presenten les diferents accions de l'ésser humà. A més, el material gràfic que inclou permet observar els organismes en el seu medi natural.

AV34



2001. 216 pàg.  
ISBN: 84-86927-48-X  
Preu: 12,00 €

Josep Joan Coll  
**Les falles fundacionals a Gandia**

L'autor analitza el teixit sociològic responsable de l'activitat fallera, relacionant-la amb el llenguiment de les festes de carrer i de la mateixa fira. Estudia les comissions, les finances, l'evolució de les programacions, els artistes i la valoració de la seua obra, els autors dels primers llibrets, la sàtira permesa i la censura, i el ressò que la festa obtingué en la premsa de l'època. És així com, parlant de les falles, dibuixa un fresc social de la ciutat i dels seus elements més actius i imaginatius.

Coeditat amb la Junta Local Fallera i l'Associació Cultural Grup Iaraní.

AV35

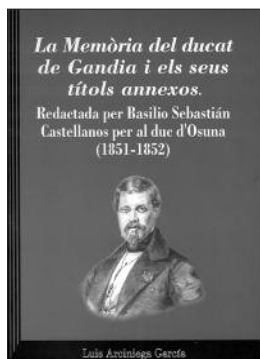


2001. 216 pàg.  
ISBN: 84-86927-50-1  
Preu: 10,25 €

Josep Sanchis Sivera  
**Alguns documents i cartes privades que pertanyeren al segon duc de Gandia, En Joan de Borja.**  
**Notes per a la història d'Alexandre VI**

Les cartes d'Alexandre VI que es reuneixen en aquest llibre –a més de permetre'ns l'acostament a l'últim moment esplendorós de la literatura epistolar en la nostra llengua– ens desvelen dues qüestions fonamentals: per una banda, la vessant humana d'aquest personatge polièdric, i, per altra, hi trobem explicades les claus que ens permeten entendre la manera i les raons per què l'antic ducat reial de Gandia esdevingué ducat borgià.

AV36



2001. 280 pàg.  
ISBN: 84-86927-51-X  
Preu: 10,25 €

Luis Arciniega García  
**La memòria del ducat de Gandia i els seus títols annexos.** Redactada per Basilio Sebastián Castellanos per al duc d'Osuna (1851-1852)

El document que es presenta és fruit de l'encàrrec fet pel duc d'Osuna per a la realització d'una memòria històrica i descriptiva de les propietats vinculades als seus títols com a duc de Gandia, comte d'Oliva i marquès de Llombai. Els diferents escrits resultants, transcrits en aquest volum, aporten una informació històrica rigorosa, basada en dades d'arxiu completades per una descripció precisa dels elements artístics i els seus aspectes més destacats.

AV37



2001. 197 pàg.  
ISBN: 84-86927-53-6  
Preu: 10,00 €

Josep Piera, Enric Ferrer, Antoni López i Eduard Verger

**Francesc M. Miret. L'últim poeta romàntic**

El centenari del naixement del pare Miret ha estat el motiu per seguir reivindicant la seua figura i divulgant la seua obra. En aquesta ocasió amb un apunt biogràfic, els aspectes literaris de la seua obra poètica i una selecció dels seus millors versos a càrrec de destacats especialistes.

AV38



2002. 414 pàg.  
ISBN: 84-86927-57-9  
Preu: 15,00 €

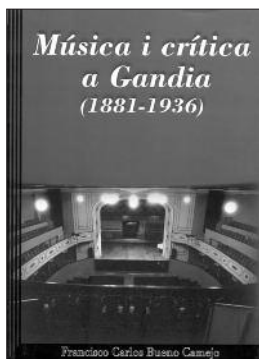
Isidre Crespo Redondo

**De Fuster a Pla amb camí de tornada**

Diàleg literari que al llarg de dècades mantingueren els dos grans prosistes de la nostra literatura en el segle XX, reunit amorosament i minuciosament per Isidre Crespo.

Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Bellreguard.

AV39



2002. 414 pàg.  
ISBN: 84-86927-60-9  
Preu: 10,00 €

Francisco Carlos Bueno Camejo

**Música i crítica a Gandia (1881-1936)**

Durant el període comprés entre la Restauració i l'inici de la Guerra Civil, Gandia viu una de les èpoques més brillants i apassionants de la seua història. L'autor analitza la vida musical i l'activitat de la crítica musical periodística d'aquesta època. Són precisament la crítica musical i la premsa, bé local o bé valenciana, les fonts primordials de la seua investigació. A més de recollir els textos crítics, s'hi estudien aprofundidament les seues orientacions artístiques, ideològiques i estètiques.

AV40



2002. 378 pàg.  
ISBN: 84-86927-61-7  
Preu: 12,00 €

AADD

### **La construcció social del sistema educatiu valencià**

I Jornades d'Història de l'Educació Valenciana.

El llibre ofereix un panorama bastant complet de la història de l'educació al País Valencià en els darrers segles, a més de suggerir múltiples investigacions i suscitar idees i reflexions sobre la funció i els avatars de l'escola en el passat, que confereixen una perspectiva històrica il·luminadora per a confrontar-los amb les tensions i els problemes actuals.

AV41



2002. 238 pàg.  
ISBN: 84-86927-65-X  
Preu: 12,00 €

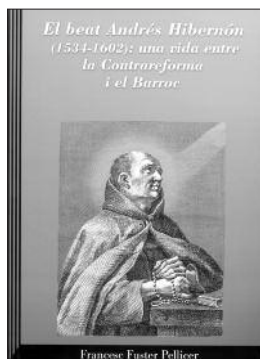
Josep Joan Coll Fornés

### **Les falles de la República a Gandia**

El llibre és un estudi sociològic del fenomen festiu de les falles, tan rellevant en la cultura popular valenciana. En el cas concret de Gandia, la festa s'inicià el 1876 i ja fa temps que s'ha convertit en la principal de la ciutat. Josep J. Coll n'investigà per a aquesta mateixa editorial el període fundacional. Ara reprén la crònica on la deixà per tal d'estudiar-ne l'època de la II República.

Coeditat amb la Junta Local Fallera i l'Associació Cultural Premi Iarani.

AV42



2003. 285 pàg.  
ISBN:84-86927-64-1  
Preu: 12,00 €

Francesc Fuster Pellicer

### **El beat Andrés Hibernón (1534-1602): una vida entre la Contrareforma i el Barroc**

Per tal d'aprofundir en la figura d'un personatge sempre és fonamental conèixer el temps en què visqué i la societat a què pertanyia. El beat Andrés Hibernón va viure entre dos regnes, Múrcia i València, i va beure del món espiritual de tots dos, llavors en plena efervescència contrareformista. Ingressà en l'orde dels franciscans alcantarins i va passar per diversos convents fins arribar finalment al de Gandia, on morí l'any 1602 amb fama de sant.

AV43



2002. 339 pàg.  
ISBN: 84-86927-68-4  
Preu: 15,00 €

Abelard Saragossà  
**Gramàtica valenciana raonada i popular. Els fonaments**

---

Obra indispensable per al coneixement de la llengua, on s'explica la teoria gramatical d'una manera metòdica i, sobretot, lligant-la a l'ús quotidià del valencià, cosa que la fa clara i atractiva.

AV44



2003. 256 pàg.  
ISBN: 84-86927-70-6  
Preu: 12,00 €

Erika Masanet Ripoll  
**La immigració a la Safor**

---

Diagnòstic de la situació d'aquest col·lectiu en diferents àmbits (treball, família, habitatge, relacions socials, pràctiques culturals, xenofòbia...) a través dels testimonis dels mateixos protagonistes i dels representants i els voluntaris de les ONGs que hi tenen un tracte continuat.

AV45



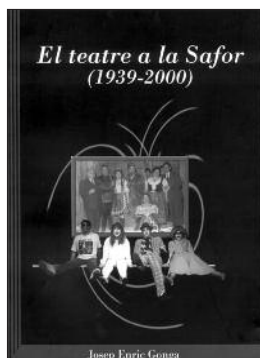
2003. 252 pàg.  
ISBN: 84-86927-72-2  
Preu: 12,00 €

José María Cruselles Gómez i David Igual Luis  
**El duc Joan de Borja a Gandia. Els comptes de la banca Spannochì (1488-1496)**

---

El llibre edita els diferents comptes que mantingué el duc de Gandia, Joan de Borja, amb la banca sienesa dels Spannochì. El document reflecteix la gestió del senyoriu i de la casa feudal i eclesiàstica. Tres estudis introductoris interpreten el manuscrit i el situen en el context de la relació dels Spannochì amb els Borja i la comptabilitat mercantil a la fi de l'edat mitjana.

AV46



2004. 216 pàg.  
ISBN: 84-86927-75-7  
Preu: 10,00 €

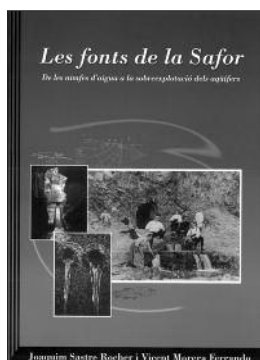
Josep Enric Gongga  
**El teatre a la Safor (1939-2000).**  
**Seixanta anys de societat i espectacle**

---

Estudi de la vida teatral a la comarca en relació als canvis socials que s'hi han produït des de 1940 fins a l'entrada del segle XXI.

Coeditat amb la Junta Local Fallera i l'Associació Cultural Premi Iaradí.

AV47



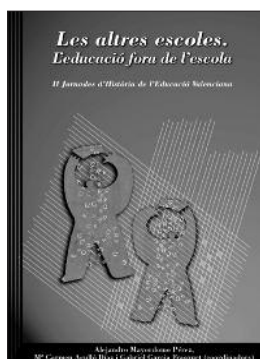
2004. 189 pàg.  
ISBN: 84-86927-76-5  
Preu: 12,00 €

Joaquim Sastre Rocher i Vicent Morera Ferrando  
**Les fonts de la Safor. De les nimfes d'aigua a la sobreexplotació dels aqüífers**

---

El llibre tracta de la biologia i la història dels naixements d'aigua de la comarca de la Safor; de les caves, els llavadors, les arcades, els aljubs, els abeuradors i les piques que els complementaven, i també de les llegendes de nimfes i dones d'aigua que van inventar els nostres avantpassats.

AV48



2004. 240 pàg.  
ISBN: 84-86927-77-3  
Preu: 12,00 €

AADD  
**Les altres escoles.**  
**L'educació fora de l'escola**

---

II Jornades d'Història de l'Educació Valenciana.

Destacats especialistes hi estudien les alternatives pedagògiques paral·leles a l'ensenyament oficial per tal de suplir les mancances que arrossegava o bé per tal d'aconseguir, mitjançant la formació –no sols la dels xiquets, sinó també la dels joves, els obrers i les dones– una societat més d'acord amb els diferents ideals que propugnaven. Eren les altres escoles, les impulsades per institucionistes, racionalistes, socialistes, anarquistes i la drete catòlica.





1.  
Edicions  
pròpies del  
Centre

1.2.)

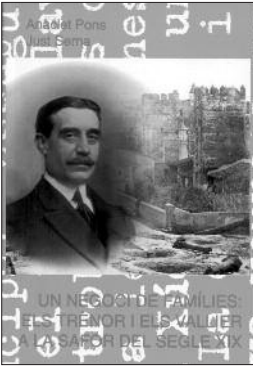
*Sèrie Minor*

---





M01



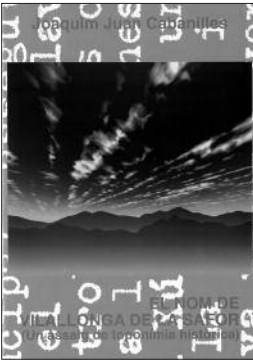
1996. 214 pàg.  
ISBN: 84-86927-17-X  
Preu: 7,50 €

Anacleto Pons i Just Serna  
**Un negoci de famílies: els Trènor i els Vallier a la Safor del segle XIX**

---

Aquest text recrea la vida d'uns pocs éssers que esdevindran figures centrals de la Safor del segle XIX. Parlem dels Trènor i els Vallier, comerciants i propietaris, hisendats i fabricants, polítics i mediadors... Parlem de dues famílies extenses arrelades entre València i Gandia.

M02



1996. 166 pàg.  
ISBN: 84-86927-18-8  
Preu: 7,25 €€

Joaquim Joan Cabanilles  
**El nom de Vilallonga de la Safor.  
(Un assaig de toponímia històrica)**

---

El nom correcte en valencià del poble saforenc de Vilallonga mai no havia ocasionat problemes. Tanmateix ara els hi ha, i són producte, encara, de l'onada de confusió que ha afectat els valencians en els últims temps amb el propòsit de frenar tota presa de consciència col·lectiva. *El nom de Vilallonga de la Safor*, en la seua concreció, és un estudi de toponomàstica, amb què s'ha volgut aportar llum i aclariments per donar suport a un procés desitjable de normalització lingüística.

M03



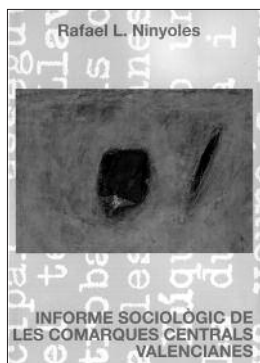
1996. 231 pàg.  
ISBN: 84-86927-19-6  
Preu: 7,25 €€

AADD  
**Miscel·lània F. G. Perles**

---

Aquest volum recull els articles de destacats especialistes saforencs sobre els diversos temes que conreà en vida Felip G. Perles Martí a la memòria del qual el CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Gandia dediquen a aquesta miscel·lània. Així el lector hi trobarà treballs sobre toponímia, heràldica, art, història de la religió, biografies d'erudits, premsa comarcal, aproximació als clàssics valencians del segle XV, i reflexions sobre els camps de l'ensenyament, la biblioteconomia i el rumb actual i futur de la societat valenciana.

M04



1996. 138 pàg.  
ISBN: 84-86927-20X  
Preu: 7,00 €

Rafael L. Ninyoles  
**Informe sociològic de les Comarques Centrals Valencianes**

Aquest llibre té la intenció de divulgar els resultats més rellevants de l'enquesta sobre la societat de les Comarques Centrals Valencianes que va dirigir per al CEIC Alfons el Vell, el sociòleg Rafael L. Ninyoles. L'estudi aborda les següents qüestions: sentiment de pertinença, distància i comunitat d'interessos socials, els problemes, el sistema de valors i les actituds socials, idees i referents de la modernització, les representacions col·lectives, l'associacionisme, la situació social de la llengua, l'oci i el temps lliure.

M05

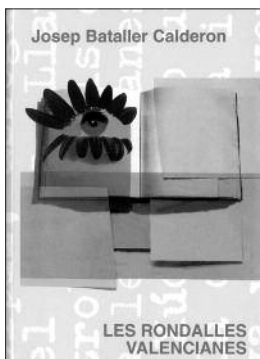


1997. 216 pàg.  
ISBN: 84-86927-21-8  
Preu: 7,00 €

AADD  
**De Josep Rausell a Pep Mosca**

Aquest llibre reuneix diverses aproximacions a la figura del periodista, literat, crític d'art i pedagog, Josep Rausell, membre important de la intel·lectualitat saforenca, signades per Joan M. Monjo, Joan Climent, Ignasi Mora, Anna Costa i Gabriel Garcia. Al mateix temps el volum inclou una antologia de la producció de Rausell: passatges de la novel·la *La guerra comença ara*, el conte *El canó*, col·laboracions periodístiques i l'obra teatral inèdita *El cigarret*.

M06



1999. 315 pàg.  
ISBN: 84-86927-34-x  
Preu: 8,70 €

Josep Bataller Calderon  
**Les rondalles valencianes**

El present treball consta de dues parts. En la primera es ressenyen les publicacions que contenen rondalles valencianes. La segona part tracta de diverses qüestions referents a la nostra rondallística: un balanç de la recerca, una mostra dels arguments més publicats, les formes de publicació, la introducció de la rondalla en l'àmbit escolar, la influència de les rondalles en la creació lèxica, fraseològica i també literària, la localització toponímica dels arguments, la interpretació realista de certs relats, les rimes internes i el vers en les rondalles, les fórmules inicials i finals i altres classes de fórmules. *Les rondalles valencianes* és la primera obra que aborda el conjunt de la rondallística valenciana.



1.  
Edicions  
pròpies del  
Centre

1.3.)

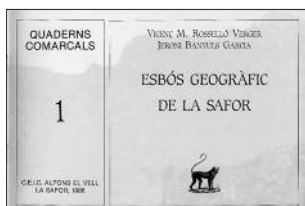
*Quaderns  
comarcals*

---

*Qu*



Q01



1986. 19 pàg.

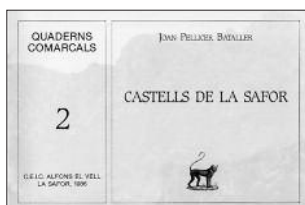
Preu: 1,15 €

Vicenç M<sup>a</sup> Roselló, Jeroni Banyuls  
**Esbós geogràfic de la Safor**

---

És una introducció als aspectes físics i humans saforencs des del punt de vista geogràfic i econòmic amb proliferació de gràfics i esquemes detalladors.

Q02



1986. 20 pàg.

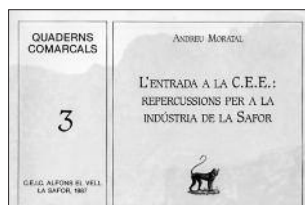
Preu: 1,15 €

Joan Pellicer Bataller  
**Castells de la Safor**

---

Recorregut gairebé turísticocultural pels nostres castells saforencs, en una mena de diari de ruta.

Q03



1986. 18 pàg.

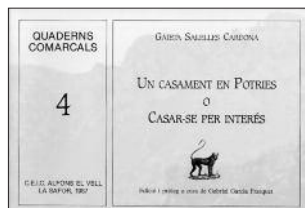
Preu: 1,15 €

Andreu Moratal.  
**L'entrada a la CEE: Repercussions per a la indústria de la Safor**

---

Aproximació a les conseqüències econòmiques provocades per a la integració de la comarca a la CEE. L'anàlisi s'hi realitza tractat tant en general com per subsectors.

Q04



1986. 28 pàg.

Preu: 1,15 €

Gaietà Salelles  
**Un casament a Potries o casar-se per interès**  
 Edició i pròleg a cura de Gabriel Garcia Frasset.

---

Edició d'una peça teatral inèdita de Gaietà Salelles. Al pròleg es comenten tant la biografia de l'autor com les característiques de l'obra.

Q05



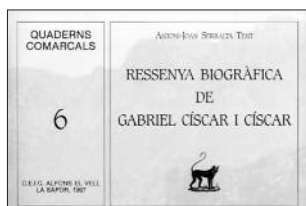
1987. 21 pàg.  
Preu: 1,15 €

Joan Iborra  
**De cuina saforenca**

---

Una aportació de l'autor a la bibliografia culinària comarcal on es parla un poc de la història d'alguns productes i menjars, i també de com la nostra cuina està inserida dintre la cuina general del País Valencià.

Q06



1987. 15 pàg.  
Preu: 1,15 €

Antoni-Joan Serralta  
**Ressenya biogràfica de Gabriel Císcar i Císcar**

---

Aproximació biogràfica a una de les figures més importants a l'estat espanyol entre les acaballes de la Il·lustració i el començament del Romanticisme per la seua activitat social i coneixements científics.

Q07



1992. 36 pàg.  
Preu: 1,15 €

Toni Mollà  
**A la Safor, en valencià.**  
**(Bases programàtiques per a la normalització lingüística)**

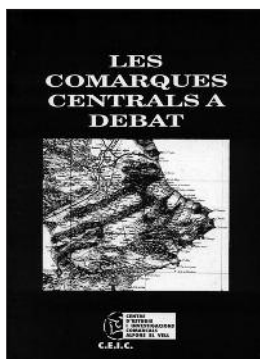
---

Introducció a cura de Néstor Novell (document aprovat en sessió de treball en la qual participaren Toni Mollà, Gabriel Garcia Frasquet, Isidor Marí, Vicent Pitarch i Ernest Querol).

Document que pretén posar les bases per a la normalització lingüística a la Safor, més enllà del camp estrictament administratiu, per eixamplar-se a tots els àmbits que fan realitat l'ús normal de la llengua.



Q08



1993. 40 pàg.  
Preu: 1,15 €

## Les Comarques Centrals a debat

Aquesta és la primera publicació sobre les Comarques Centrals Valencianes: la transcripció del debat organitzat pel CEIC Alfons el Vell a l'Ajuntament de Gandia, el 3 d'abril de 1992, on es va posar de manifest la gran sensibilitat i l'interès que el projecte suscità entre els responsables polítics de les ciutats capçaleres de comarca.

Q09

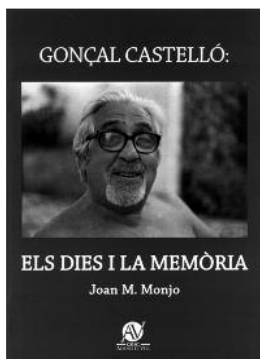


2002. 24 pàg.  
Preu: 1,15 €

## La recuperació dels espais públics: el cas de la plaça del Prat de Gandia

El debat de la plaça del Prat obliga a reflexionar sobre el conjunt de la ciutat, els nous centres periurbans i el creixement urbà dispers que desfan la trama social econòmica i humana de Gandia. Planteja la sostenibilitat econòmica i ecològica del model i la cohesió dels diversos barris i les seues possibilitats futures d'esdevenir nous centres actius. Text aprovat pel Consell Executiu del CEIC Alfons el Vell.

Q10



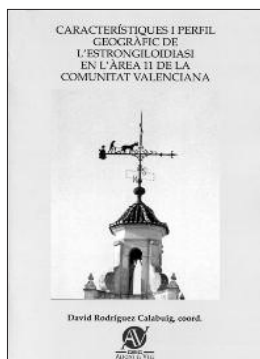
2003. 21 pàg.  
Preu: 1,15 €

Joan M. Monjo

## Gonçal Castelló: Els dies i la memòria

Ressenya biogràfica i homenatge pòstum a la figura de Gonçal Castelló, recentment desaparegut. Amb una narració autobiogràfica, l'autor ens endinsa en la trajectòria vital d'aquest "homenot" per moments clau, tant en la seua trajectòria personal com dels esdeveniments de la nostra història recent.

Q11



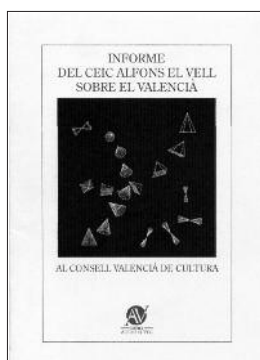
2003. 40 pàg.  
Preu: 3,00 €

David Rodríguez Calabuig, coord.

### **Característiques i perfil geogràfic de l'estrongiloidiasi en l'àrea 11 de la Comunitat Valenciana**

Investigació clínica arrelada al medi d'un procés de tipus parasitari que forma part de les malalties dels aiguamolls valencians.

Q12



2004. 16 pàg.  
Preu: gratuït.€

Consell Executiu

### **Informe del CEIC Alfons el Vell sobre el valencià al Consell Valencià de Cultura**

Informe aprovat el desembre de 1997 pel Consell Executiu per tal de presentar-lo davant el Consell Valencià de Cultura. S'edita al cap del temps per tal de donar a conèixer la postura del Centre en un moment en què la polèmica sobre la denominació de l'idioma revifa.



1.

**Edicions  
pròpies del  
Centre**

**1.4.)**

*Homenatge  
a la paraula*

---



L'*Homenatge a la Paraula* es va iniciar l'any 1997, dedicat a Ausiàs March, en el marc dels actes de lliurament dels Premis Literaris de la ciutat de Gandia i al voltant del 20 de novembre, dia en què aparegué, l'any 1490, la primera edició del *Tirant lo Blanc*. A partir d'aquest primer acte s'ha anat cristal·litzant un espai per a la poesia on autors i autores celebren la paraula recitant poemes. En queda constància escrita en les edicions que hui dia ja formen una col·lecció consolidada i que reben com a obsequi els assistents a l'actuació.

H01



Any 1997

Homenatge a la paraula.

Homenatge a Ausiàs March

Edició a cura de Ferran Garcia-Oliver

Coeditat amb el Departament de Cultura de l'Ajuntament de Gandia.

48 pàg.

H02



Any 1998

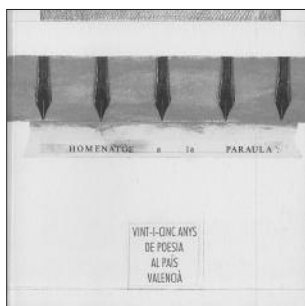
Homenatge a la paraula.

Recital en memòria de Maria Mercè Marçal.

Edició a cura de Teresa Pascual i Lluïsa Julià

84 pàg.

H03



Any 1999

Homenatge a la paraula.

Vint-i-cinc anys de poesia al País Valencià

Edició a cura de Teresa Pascual i Lluïsa Julià.

Coeditat amb el Departament de Cultura de l'Ajuntament de Gandia.

94 pàg.

H04



Any 2000

Homenatge a la paraula.

A quatre veus

Pròleg, selecció i notes: Neus Aguado i Teresa Pascual.

Traducció: Montserrat Abelló.

Coeditat amb el Departament de Cultura de l'Ajuntament de Gandia.

48 pàg.



H05



**Any 2001**

*Homenatge a la paraula.*

*Ovidi Montllor.*

Edició a cura de Maria Josep Escrivà i Teresa Pascual.

Coeditat amb el Departament de Cultura de l'Ajuntament de Gandia.

36 pàg.

H06



**Any 2002**

*Homenatge a la paraula.*

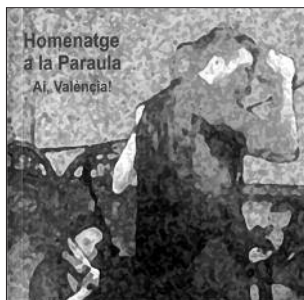
*Paraules en carn viva (Sobre textos i poemes de Joan Fuster).*

Selecció i dramaturgia: Manuel Molins.

Coeditat amb el Departament de Cultura de l'Ajuntament de Gandia.

48 pàg.

H07



**Any 2003**

*Homenatge a la paraula.*

*Ai, València!*

Selecció de Maria Josep Escrivà i Pau Sif.

Coeditat amb el Departament de Cultura de l'Ajuntament de Gandia i Edicions 96.

136 pàg.

H08



**Any 2004**

*Homenatge a la paraula.*

*Un home reparteix fulls clandestins (poemes de Joan Brossa).*

Selecció de textos de Carles Rebassa i Toti Soler.

Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Gandia i la Fundació Joan Brossa.

60 pàg.



1.  
**Edicions  
pròpies del  
Centre**

1.5.)

*Plaquettes Aina*

---

*Aina*  
TERTÚLIES DE POESIA

La idea d'arribar a crear un procés recreador on es pugui omplir el temps de continguts, versos, opinions, suggeriments, diàleg o recerca de cadascuna i de totes les veritats individuals, prenent com a referent la literatura catalana actual, ha estat l'objectiu de les tertúlies Aina, realitzades sota la direcció literària de Teresa Pascual. Tot açò es materialitzà durant algun temps en la col·lecció de *plaquettes Aina*\*, petita selecció que permetia al lector el contacte visual, auditiu i personal amb els poetes invitats.

L'any 2004 es reprén la publicació de les *plaquettes*, ara amb el títol general de *Poesia a la Casa Vella*, pel lloc on se celebren les tertúlies, coordinades per Àngels Gregori, Josep Lluís Roig i Maria Josep Escrivà.

\*Textos editats amb la col·laboració de Bancaixa.





### **Aina. Tertúlies de poesia. I**

---

Josep Ballester, Vicent Berenguer, M. Garcia Grau, Ramon Guillem, Isidre Martínez Marzo, Anna Montero, Teresa Pascual, Lluís Roda, Enric Sòria i Xúlio-Ricardo Trigo  
 Octubre, 1991

### **Aina. Tertúlies de poesia. II**

---

*Vuit poemes (1984-1991)*  
 Marc Granell  
 Novembre, 1991

### **Aina. Tertúlies de poesia. III**

---

*Dictats d'amor (Antologia per als amics)*  
 Josep Piera  
 Desembre, 1991

### **Aina. Tertúlies de poesia. IV**

---

*Antologia*  
 Àlex Susanna  
 Gener, 1992



**Aina. Tertúlies de poesia. V.**

*Antologia mínima (1985-1992).*  
Xúlio-Ricardo Trigo.

Febrer, 1992.

**Aina. Tertúlies de poesia. VI.**

*De temps en trànsit.*  
Enric Sòria.

Marc, 1992.

**Aina. Tertúlies de poesia. VII.**

*Antologia (1986-1991).*  
Jaume Pérez Montaner.

Abril, 1992.

**Aina. Tertúlies de poesia. VIII.**

*Poemes (La rebel·lió de l'heroi).*  
Antoni Gómez.

Maig, 1992.

**Poesia a la Casa Vella. I.**

Sebastià Alzamora.

Novembre, 2004.

**Poesia a la Casa Vella. II.**

Ramon Guillem.

Desembre, 2004.



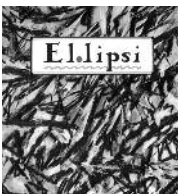
1.

**Edicions  
pròpies del  
Centre**

1.6.)

*Revistes*

*El·lipsi*      *Ullal*

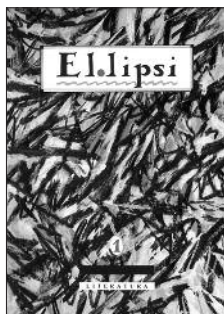


Revista de literatura contemporània estructurada en els següents apartats: creació, imatge, traducció, assaig i ressenyes.

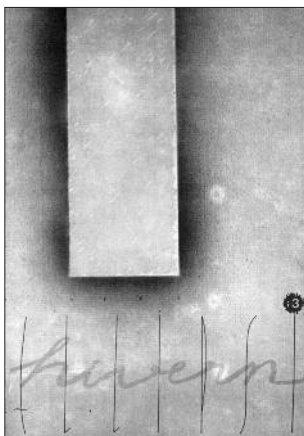
# El·lipsi

Editada a cura de Josep Alandete, Vicent Almar, Francesc Calafat, Maite Coves, Enric Iborra, Francesc Piera i Lluís Romero.

Col·laboradors: Josep Abad, Josep Ballester, Vicent Berenguer, Jordi Botella, Joan Castellà, Joan Climent, Enric Iborra, Carme Manuel Cuenca, Ximo Ferri, Josep E. Gongga, Brian Hugues, Antoni Matutano, Joan Monjo, Ignasi Mora, Àngela Moratal, Ximo Muñoz, Francesc Piera, Josep Piera, Francesc E. Quiles, David H. Rosenthal, Enric Sòria, Joan Verdú, Eduard J. Verger, Ximo Vidal i David Vilaseca.



núm. 1 (estiu, 1985)  
núm. 2 (primavera, 1986)  
núm. 3 (hivern, 1987)



# ULLAL

Ferran Garcia-Oliver,  
dir.

Quan, a principis dels vuitanta, un grup de ben joves estudiosos saforencs posaven en marxa *Ullal* perpetraven una operació de responsabilitat civil, des de l'àmbit de la cultura, sense precedents. Crear la comarca, bastir un país entorn d'un nom la Safor, que aleshores no era més que un apèndix geogràfic, exigia revisar els calaixos de la memòria, visitar la història amb ulls d'anàlisi inèdita, ser crítics amb el full de serveis dels nostres homenots i activar el debat.

La Transició democràtica periclitava i les tensions creatives calia ensolcar-les ben prompte en noves iniciatives plurals, per tal de no caure en la inanitat. Si la Safor se'n salvà, i avui dia passa per ser una de les comarques capdavanteres del País Valencià, si més no en matèria d'imaginació cultural, és perquè fou possible incidir en la política quotidiana, inventar mil i un projectes, que anaven des de l'útil *Llibre de la Safor* fins a l'actualització dels nostres clàssics, passant per la defensa del patrimoni natural i artístic.

I, també, de fer *Ullal*. La revista proporcionà materials de recerca en les àrees més diverses del pensament. Foren anys propicis, en què des de les comarques es pensava el país, és a dir, incorporà noves referències que ampliaven la visió dominant efectuada des de València. Ben mirat, les indagacions que Joan Fuster demanava, tant per confirmar com per refutar les seues tesis, ara per fi s'acomplien des de les revistes d'història i cultura locals, dinamitzades per universitaris que no dimitien d'aquesta voluntat cívica de bastir el país també des de la perifèria comarcal.

Un dia algú farà repàs i còmput dels temes dominants, tant d'*Ullal* com d'altres revistes semblants dels països. Ben segur que l'hegemonia correspondrà a la història. No podia ser d'altra manera: hi havia la urgència d'exhumar papers fascinants i de traçar un esquema de tants segles escamotejats. Amb tot, la novetat passava també per la mirada que s'hi llançava, professional i honesta, a les antípodes de l'exaltació dels cronistes locals. Però, si més no, per a *Ullal*, la preocupació fou global, abraçant tots els camps de les humanitats i obrint-se a les ciències experimentals, sense desestimar seccions de caràcter pedagògic i divulgatiu.

*Ullal* va ser, a través dels seus dotze números, una experiència compartida, una oportunitat per a les idees, ocasió per a la controvèrsia enriquidora, lloc per a la formació d'una generació jove. Un exponent digne de la cultura manufacturada des de la Safor.

La publicació preexistí al Centre, tot i que posteriorment la dirigiren i la impulsaren els mateixos protagonistes, ja com a membres del Consell Executiu de la institució. És per això que la ressenyem des de l'inici.

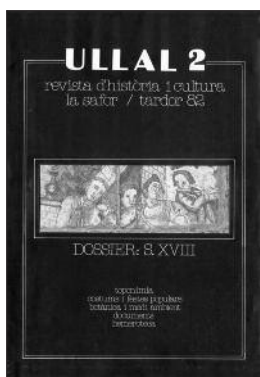
U01



### **GUAITA 1** (Febrer, 1982)

La vil·la romana de la Campina-Catorzena (Potries) / "Hòmens de Vila" contra cavallers a la Safor del quatre-cents: les manifestacions d'una crisi? / Pau de Sant Leocadi i la seua obra gandiana / Sant Jeroni de Cotalba a la fi de l'Antic Règim: Notes sobre economia i societat. / Acaronar un cadàver (problemàtica urbana del casc antic de Gandia) / Una zona a preservar: els marjals de la Safor / Sobre les nostres plantes medicinals i populars (I) / Per encetar el tema de la cuina a la Safor / Documents per a una història de la Safor.

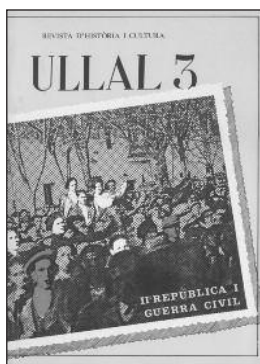
U02



### **ULLAL 2** (Tardor, 1982)

La salpasa a la Safor / Les dues èpoques d'implantació fallera a Gandia / DOSSIER: LA SAFOR AL SEGLE XVIII. Al voltant del comportament de la burgesia rural en els seus orígens. El cas de Don Pasqual Castillo i March / Anatomia de la riquesa en 1724 / Nobles i burgesos a la Gandia del XVIII / Incendis forestals: la Safor, cap a la desertització / Sobre les nostres plantes medicinals i populars (II) / Toponímia d'un poble de la Safor: Bellreguart o Bellreguard? / Documents per a una història de la Safor.

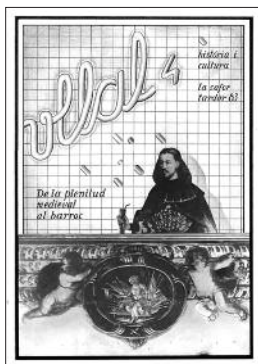
U03



### **ULLAL 3** (Primavera, 1983)

Bandolers de la Safor. DOSSIER: LA II REPÚBLICA I LA GUERRA CIVIL. Moviment obrer i premsa socialista a Gandia (1927-1930) / E.A.J.-23 Ràdio Gandia, etapa fundacional / La qüestió agrària a Tavernes / Alguns aspectes de la vida municipal a Gandia durant la Guerra Civil / Les finances del Consell Municipal de Gandia durant la Guerra Civil / Un foc que apaga un altre foc. Les falles i la psicoanàlisi / Coneguem la natura / Aus de presa diürnes a la Safor / Coneguem l'art de la Safor / Documents per a una història de la Safor.

U04



#### ULLAL 4 (Tardor, 1983)

DOSSIER: DE LA PLENITUD MEDIEVAL AL BARROC. Divagació entorn del “Cant Espiritual” d’Ausàs Marc / Joan Roís de Corella entre el viure i l’escriure / Tirant en la cruïlla / El cançoner de Gandia del segle XVI / Francesc de Borja i la cultura / La Col·legiata de Gandia: sociologia d’un espai / L’obra mestra de la rajoleria valenciana al Palau dels Borja / De l’herboristeria a la farmàcia / Coneguem l’art de la Safor / Documents per a una història de la Safor.

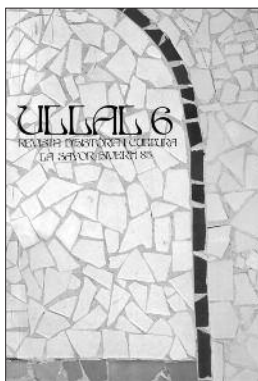
U05



#### ULLAL 5 (Estiu, 1984)

Caciquisme electoral de la Restauració alfonsina/La paraula i la festa litúrgica/Dades sobre la nidificació del fumarell carablanc als marjals de Xeresa/Delimitació del Centre Comercial de Gandia/Lluís Català i Serra. Alguns aspectes biogràfics/L’obra mestra de la rajoleria valenciana al Palau dels Borja (II)/Pas d’E.G.B. als estudis de B.U.P./ Converses amb Ferran Mut/ Coneguem l’art de la Safor/Documents per a una història de la Safor.

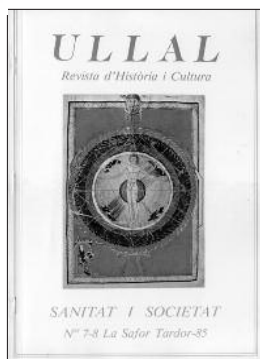
U06



#### ULLAL 6 (Tardor, 1985)

Francesc Martínez i Miret, poeta de Beniopa / Actituds obreres i conflictes socials. La Safor (1931-33) / El port de Gandia durant la Guerra Civil / El topònim “Llocnou de Sant Jeroni”. Evolució i normalització ortogràfica/Presència del cacic en les lletres valencianes (1870-1877)/ Vegetació de les marjals de la Safor. Problemàtica actual. / El joc de pilota / Coneguem l’art de la Safor / Documents per a una història de la Safor.

U07  
U08



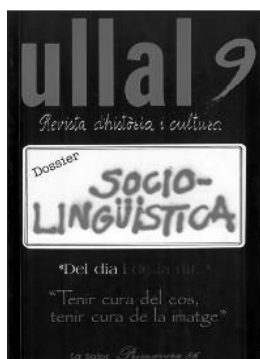
### ULLAL 7/8 (Hivern, 1985)

DOSSIERS: SANITAT I SOCIETAT AL PAÍS VALENCIÀ. Medicina popular a la Safor / Un model de medicina no institucionalitzada al País Valencià / Elements de modernització sanitària: el cas valencià / Breu notícia de la farmàcia al segle XVIII / Medicina i història de la ciència en l'obra d'Antoni Josep Cavanilles/Plantes medicinals i populars (III). El plantatge, la malva i el rabet de gat / Documents per a una història de la Safor / Coneguem l'art de la Safor.

#### PROBLEMÀTICA MÈDICA ACTUAL.

Població i mitjans sanitaris a la Safor / L'anàlisi de la mortalitat a la comarca de la Safor / Mortalitat perinatal a l'Hospital "Francesc de Borja" de Gandia / Evolució de la capacitat d'assistència de l'Hospital "Francesc de Borja" de Gandia l'any 1984 / Valoració de l'assistència de les urgències a l'Hospital "Francesc de Borja" de Gandia l'any 1984 / Estructura de la morbiditat al servei ordinari d'urgències a Oliva / El mapa sanitari de la Safor / Estudi del soroll produït pel trànsit a la ciutat de Gandia / Entrevista a Ernest Lluch, ministre de Sanitat / Taula redona sobre ecologia i salut pública a la Safor.

U09



### ULLAL 9 (Primavera, 1986)

DOSSIER: SOCIOLINGÜÍSTICA. La sociolingüística: una esperança / L'anàlisi de la situació minoritzada / Coneixement i ús de l'euskara a Guipúscoa: un estudi sociolingüístic bàsic / El valencià a l'escola / Ensenyament i normalització lingüística / El País Valencià: una recuperació lingüística inviable? / Les servituds de la política lingüística / Del dia i la nit. Actituds i comportaments al món rural valencià / Tenir cura del cos, tenir cura de la imatge/Coneguem l'art de la Safor / Una nova làpida romana de Gandia / Coneguem la natura.



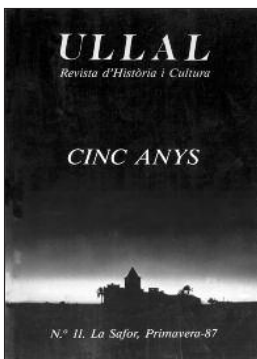
U10



**ULLAL 10** (Tardor, 1986)

Les "Empresas Morales" de Joan de Borja, una primera aproximació / Morir a Bellreguard (segles XVII-XVIII) / Medicina popular a la Safor (II) / DOSSIER: GUERRA CIVIL 50 ANYS. La historiografia valenciana de la Guerra Civil: un estat de la qüestió / Nota al voltant de la Guerra Civil a Simat de la Valldigna / Coneguem l'art de la Safor / Les comunitats vegetals a la platja de Xeresa-Gandia / Coneguem la natura.

U11



**ULLAL 11** (Primavera, 1987)

Les històries sense història / La història medieval atrapada? / El llarg embaràs d'Ullal / Evolució del Paleolític al País Valencià / Estructures de poblament i organització de l'espai / L'endeutament censal a la vila de Gandia durant la Baixa Edat Mitjana / El monestir de Valldigna o el plany per unes despulles / Coneguem l'art de la Safor / Coneguem la natura: alguns trets geològics d'interès a la Safor.

U12



**ULLAL 12** (Estiu, 1988)

Avui ja és demà / La veu de la terra, personalitat i ecologia planetària / Megafuturs / El futur dels drets individuals entre les noves tecnologies d'informació i les garanties constitucionals / L'esdevenidor de la cultura i el fet nacional / Les nacions sense estat i el fet nacional / La nova novel·la catalana / El mite de la Safor.





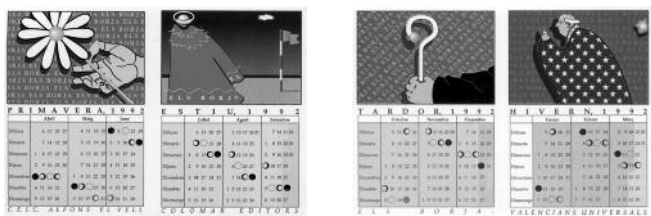
# 1. Edicions pròpies del Centre

# 1.7.)

## *Calendaris*

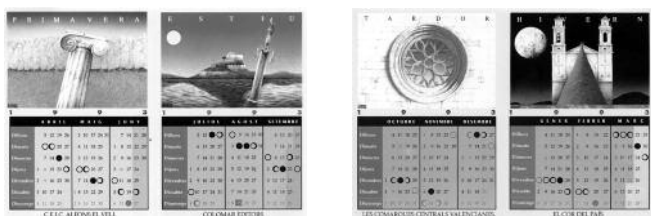
---





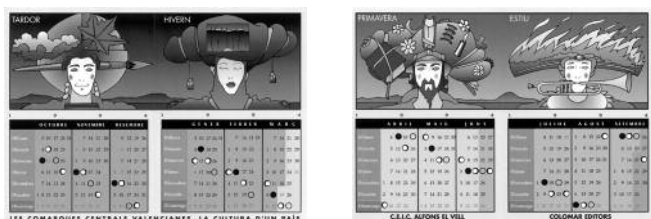
### Any 1992

*Els Borja, valencians universals* (Vicent Almar)



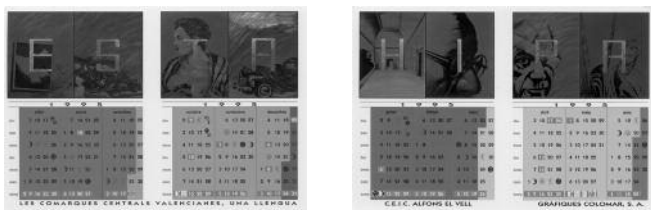
### Any 1993

*Les Comarques Centrals Valencianes, el cor del País*  
(Vicent Almar)



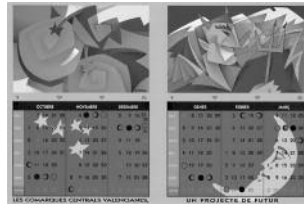
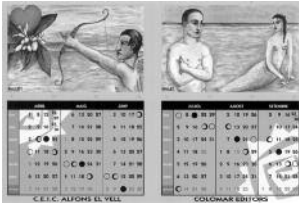
### Any 1994

*Les Comarques Centrals Valencianes, la cultura d'un País*  
(Vicent Almar)



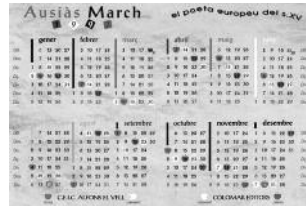
### Any 1995

*Les Comarques Centrals Valencianes, una llengua*  
(Antoni Miró)



## Any 1996

*Les Comarques Centrals Valencianes, un projecte de futur*  
(Joan Millet i Vicent Vidal)



## Any 1997

*Ausiàs March, el poeta europeu del s. XV* (Ained)



## Any 1998

*Santa Maria de la Valldigna. 700 anys d'història*  
(Vicent Almar)



## Any 1999

*El ducat reial d'Alfons el Vell (1399-1412), viver del Segle d'Or valencià*  
(Romà Calafat)



### Any 2000

*Vicent Andrés Estellés*  
(Antologia poètica)



### Any 2001

*15 anys de cultura.*  
*CEIC Alfons el Vell*  
(Poemes d'autors valencians del segle XX)



### Any 2002

*Viatgers per la Safor*  
(Antologia de textos)



### Any 2003

*V Centenari de la mort*  
*d'Alexandre VI (1503-2003)*  
(Textos borgians)

### Any 2004

*Homenatge a Miquel Martí i Pol*  
(Antologia poètica)

### Any 2005

*Relotges de sol a la Safor*  
(Text i fotografies de J. Olivares,  
E. Marco i J. A. Ferrandis)



1.  
Edicions  
pròpies del  
Centre

1.8.)

*Fora de col·lecció*





## 1.8.1. Llibres generals

F01



1993. 119 pàg.  
ISBN: 84-86927-10-2  
Preu: 11,50 €

Ignasi Mora

### **La felicitat a Suècia**

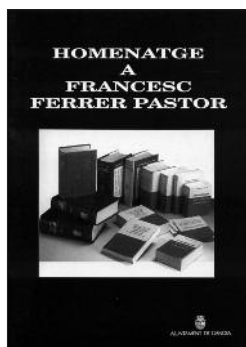
Traducció al castellà: Josep Bonet.

Traducció a l'anglès: Andrew Gray.

La troballa de les fotografies i un diari d'un suec, que l'atzar conduí a la Safor de l'any 1957, susciten la visió dels profunds canvis que s'hi han produït, la tensió que hem viscut i vivim entre el progrés i la tradició, com també del món de la informàtica i la metamorfosi social que ha dut aparellada. Tot plegat se sintetitza sota un fil conductor, i la qüestió és: hi ha cap manera de mesurar la felicitat?

CEIC Alfons el Vell, amb la col·laboració de TESI S.A.

F02



1995. 35 pàg.  
DL: V-4490-1995  
Preu: gratuït

AADD

### **Homenatge a Francesc Ferrer Pastor**

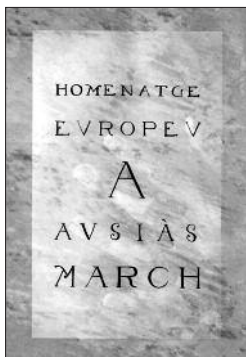
Recull d'articles sobre la vida i l'obra del lexicògraf de la Font d'En Carròs, editat amb motiu de l'homenatge que li tributaren l'Ajuntament de Gandia i el CEIC Alfons el Vell. Conté una presentació de Gabriel Garcia i els pròlegs dels seus diccionaris, signats per Manuel Sanchis Guarner, Antoni Ferrando, Josep Giner i Emili Casanova.

CEIC Alfons el Vell i Ajuntament de Gandia.





F03



1996. 47 pàg.  
2ª edició, 1997.  
DL: V-3990-1996  
Preu: 6,00 €€

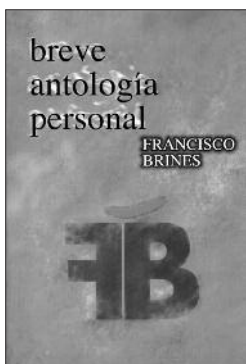
Ausiàs March

### **Homenatge europeu a Ausiàs March**

---

Tres poemes marquiens traslladats a l'italià, al francès, a l'anglès i al castellà per prestigiosos especialistes: Costanzo Di Girolamo, Josep Palau i Fabre, M. A. Conejero, P. Ribes, D. Keown, Robert Archer, Pere Gimferrer i Juan A. Icardo.

F04



1997. 22 pàg.  
DL: V-181-1997  
Preu: gratuït

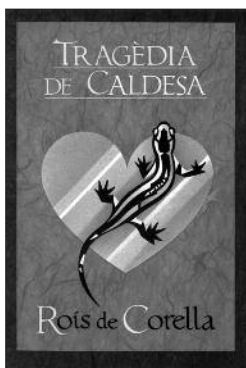
Francisco Brines

### **Breve antología personal**

---

Recull de poemes seleccionats especialment per l'autor per a la plaquette amb què s'obsequià els assistents al seu recital, organitzat pel Centre el gener de 1997.

F05



1997. 65 pàg.  
ISBN: 84-86927-26-9  
Preu: 3,50 €€

Roís de Corella

### **Tragèdia de Caldesa**

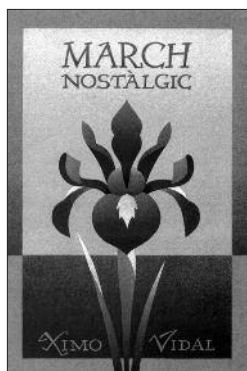
---

Edició d'aquesta joia literària corelliana, amb introducció a cura d'Enric Ferrer i Solivares, en commemoració del V Centenari de la mort del poeta.

Coedició amb l'Ajuntament del Real de Gandia.



F06



1997. 65 pàg.  
ISBN: 84-86927-25  
Preu: 5,30 €€

Ximo Vidal Mora

**March nostàlgic**

Monòleg dramàtic en els darrers dies de la vida d'Ausiàs March.

Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Beniarjó.

F07



1998. 179 pàg.  
ISBN: 84-86927-30-7  
Preu: 9,00 €

Ignasi Mora

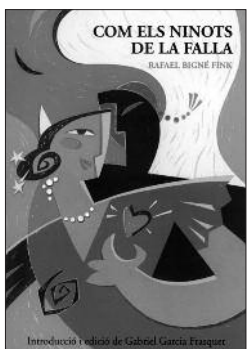
**Tot el temps del món**

25 anys de Pluja Teatre

Vint-i-cinc anys de Pluja Teatre mereixien un volum on tota la seua història quedara palesa com una de les trajectòries més imaginatives i creatives del panorama teatral valencià. Un recorregut que ens permet el seguiment de les seues passes i reconstruir la memòria amb permís d'allò que inevitablement és efímer, el teatre.

CEIC Alfons el Vell i Pluja Teatre.

F08



2000. 100 pàg.  
ISBN: 84-86927-40-4  
Preu: 6,00 €

Rafael Bigné Fink

**Com els ninots de la falla**

Introducció i edició a càrrec de Gabriel Garcia Frasquet.

Aquesta publicació pretén presentar l'autor Rafael Bigné i situar la seua obra dins el context literari i social en què es va desenvolupar. D'una banda, s'ha resseguit l'aportació de l'autor a la literatura fallera a la ciutat de Gandia, des dels seus inicis fins a les acaballes del franquisme i, de l'altra, s'ha efectuat una aproximació al teatre valencià de tema faller, aspecte fins ara inexplorat, per tal de valorar la peça que es publica.

CEIC Alfons el Vell i Junta Local Fallera



F09



2000. 414 pàg.  
ISBN: 84-86927-42-0  
Preu: 39,00 €

AADD

### **Campanades fi de segle.**

**La Safor, inici del III mil·lenni**

Llibre col·lectiu de gran format que compta amb la col·laboració de literats, historiadors, fotògrafs i artistes saforencs i té com a protagonistes els pobles de la comarca a l'inici del segle XXI.

CEIC Alfons el Vell i Mancomunitat de Municipis de la Safor.

F10



2002. 128 pàg.  
ISBN: 84-86927-58-7  
Preu 6,00 €

J. M<sup>a</sup> Ferraió, G. Garcia, V. Malonda, A. Martí i J. J. Sirera

### **Trinquet el Zurdo. 50 anys al dau**

Història del joc de pilota a Gandia i la Safor amb el protagonisme del trinquet El Zurdo en el cinquanté aniversari de la seua inauguració.

CEIC Alfons el Vell i l'empresa Trinquet El Zurdo.

F11



2002. 211 pàg.  
ISBN: 84-86927-55-2  
Preu: 10,00 €

AADD

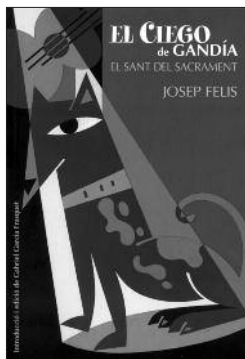
### **10 bones peces. Teatre valencià contemporani**

Deu peces breus d'autors destacats del panorama teatral valencià actual: Carles Alberola, Chema Cardeña, Juli Disla, Roberto Garcia, Josep E. Gongga, Juan Luis Mira, Joan Muñoz, Patricia Pardo i Ximo Vidal.

CEIC Alfons el Vell, Junta Local Fallera i Associació Cultural Premi Iaranf.



F12



2002. 127 pàg.  
ISBN 84-86927-56-0  
Preu: 6,00 €

Josep Felis

**El ciego de Gandía / El sant del Sacrament**

Introducció i edició a cura de Gabriel Garcia Frasset

Per a celebrar el quart centenari de la mort del beat Andrés Hibernón, la figura més volguda i representativa de la religiositat popular de la ciutat, s'edita una peça teatral inèdita, *El ciego de Gandía*, que escenifica un miracle dels molts que se li atribueixen. L'autor és l'escolapi gandià Josep Felis, que fou una figura rellevant del teatre escolar valencià i espanyol a les darreres dècades del segle XIX i primeres del XX. La segona obreta és una recreació teatral d'un passatge de la vida de sant Pasqual Bailon.

CEIC Alfons el Vell.

F13



2003. 90 pàg.  
ISBN: 84-86927-66-8  
Preu: 6,00 €

AADD

**Corona poètica valenciana a Jacint Verdaguer**

Reunió de poetes i pintors valencians en celebració de la memòria de Jacint Verdaguer amb motiu del primer centenari de la seua mort.

CEIC Alfons el Vell.

## 1.8.2. Guies didàctiques



1992. 94 pàg.  
ISBN: 84-86927-06-4  
Preu: 9,00 €

AADD

**Trapatroles**

(Lectures per a la educació primària)

Llibre de lectura infantil per a l'ús escolar. Compost per una selecció de textos elaborats pels mateixos alumnes de les escoles, a més d'un recull de textos d'escriptors saforencs. Acompanya el llibre una proposta didàctica per al professor.

Amb la col·laboració del Col·lectiu de Mestres de la Safor, la Mancomunitat de Municipis de la Safor i el CEP.



Josep M<sup>a</sup> Ferrairó, Fermí Romaguera i Jesús Villaplana

**Entre senill i borró (Itinerari didàctic des de les marjals a les dunes)**

És aquesta la primera d'una sèrie de rutes pràctiques per la natura, de fàcil realització, i amb comentaris suggeridors per a l'observació i l'aprenentatge amb l'objectiu de posar a l'abast de tothom el coneixement del medi que ens envolta.

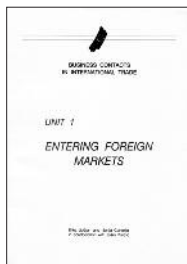
1993. 54 pàg.  
ISBN 84-86927-05-6  
Preu: 9,00 €

CEIC Alfons el Vell amb la col·laboració de Ràdio Gandia.

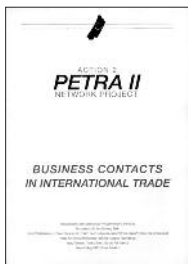
The Petra Youth Boureau (IFAPLAN) assist of the Comission of the European Union.

**Bussiness contact in international trade**

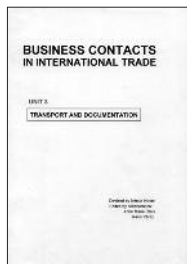
Material didàctic per a la formació de professionals en comerç internacional.



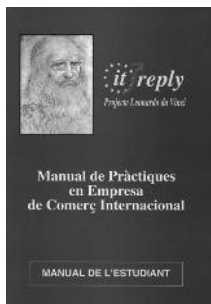
Unit 1. Entering Foreign Markets. 1995.  
ISBN: 84-86927-14-5



Action 2 (PETRA II). Network Project  
1995. 135 pàg.  
ISBN: 84-86927-13-7



Unit 3. Transport and documentation.  
1995. 244 pàg.  
ISBN 94-96927-12-9



2001  
ISBN: 84-86927-47-1

AADD

**Manual de pràctiques en empresa de comerç internacional**

Resultat del projecte Leonardo da Vinci IT REPLY, finançat per la Unió Europea. Consta de quatre volums: Manual de l'instructor, Manual del tutor, Manual de l'estudiant i Manual d'autoavaluació.



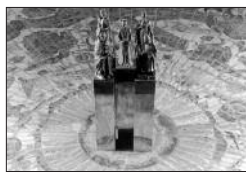
2001. 96 pàg.  
ISBN: 84-96927-46-3  
Preu: 9,00 €

M<sup>a</sup> José Vinyals i M<sup>a</sup> Pilar Donat (coords.)  
**Guia didàctica de la marjal de la Safor**

El llibre permet observar globalment els factors físics, biològics, socioeconòmics i culturals que intervenen a la marjal de Gandia, un sistema d'interaccions que es produeixen sobre un espai natural que avui es veu seriosament amenaçat per la pressió urbanística. Il·lustracions de la flora i la fauna a cura de Carlos Mahiques.

Coeditat amb la Mancomunitat de Municipis de la Safor i SEHUMED.

### 1.8.3. Catàlegs d'exposicions



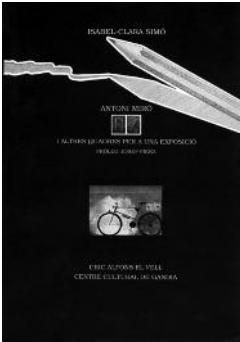
1992. 30 pàg.  
D.L. V-1286-1993  
Preu: 4,30 €

**Els Borja, valencians universals**

Escultures de Manolo Boix, fotografies d'Àlvar Ruiz.

Catàleg i postals de l'exposició que tancà tot el seguit d'activitats que, amb motiu de la commemoració del cinquè aniversari de l'entronització com a papa d'Alexandre VI, es realitzaren sota el nom *Els Borja, Valencians Universals*. Les escultures de Manolo Boix, fotografiades per Àlvar Ruiz, reflecteixen una idea espacial molt concreta: la imatge dels Borja en els temps dels Borja, i en el seu entorn històric, les Comarques Centrals Valencianes. Textos de Néstor Novell, Ferran Garcia-Oliver i Ignasi Mora.

Comarques Centrals Valencianes, CEIC Alfons el Vell.



Isabel-Clara Simó i Antoni Miró  
**ABCDARI i altres quadres per a una exposició**

Pròleg a càrrec de Josep Piera

Catàleg de l'exposició de quadres d'Antoni Miró i textos d'Isabel-Clara Simó, realitzada dins del marc del II Simposi Internacional de Llengües Europees i Legislacions coorganitzat pel CEIC Alfons el Vell.

CEIC Alfons el Vell amb la col·laboració de la Comissió de les Comunitats Europees, Generalitat Valenciana, Ajuntament de Gandia i el CIEMEN.

1995. 128 pàg.

Preu: 12,00 €



Josep A. Gisbert Santonja  
**Valldigna. El Císter a la Mediterrània (segles XIII-XVI)**

Quadríptic editat per a l'exposició del mateix títol, celebrada amb motiu del seté centenari de la fundació del monestir de Santa Maria de la Valldigna

Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Gandia.

1998.



AADD. Josep A. Gisbert Santonja, coord.  
**El gust d'Ausiàs March**

Catàleg de l'exposició organitzada l'any 1997, pel sisé centenari del naixement d'Ausiàs March, en què s'intentava apropar el personatge, en el seu doble vessant de petit senyor feudal i literat profund i excels en el context social del regnat d'Alfons el Magnànim. Textos de Ferran Garcia-Oliver, Lluís Cabré, Albert Hauf, Marie-Claire Zimmermann, Alan Swan i Jaume Castillo. També s'editaren, com a complement, un quadríptic de 8 pàgines i un cartell.

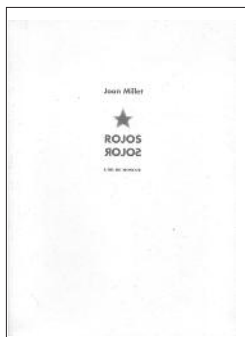
Coedició amb l'Ajuntament de Gandia.

Col·laboracions: Generalitat Valenciana, Grupo Aguas de Valencia, Mancomunitat de Municipis de la Safor, Caja de Ahorros del Mediterráneo i Ajuntament de Beniarjó.

1999. 324 pàg.

ISBN: 84-86927-37-4

Preu: 18,00 €



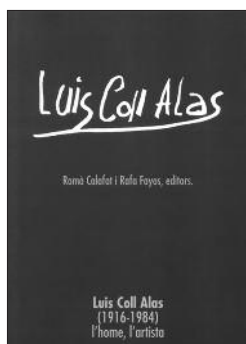
1999. 48 pàg.  
ISBN: 84-86927-49-8  
Preu:

AADD

### **Rojos, rojos. L'or de Moscou**

L'exposició de l'obra de Joan Millet, innovadora, compromesa i solidària, especialment amb el dolor dels éssers més humils i anònims, és un crit cru contra l'oblit en el 60 aniversari de la guerra d'Espanya. Amb textos de Rafael Chirbes, Gabriel Garcia Frasquet, Joan Navarro, Juan B. Peiró, J. L. Santos, Manuel Vicent i Àngel Viñas. També s'edita, com a complement, un tríptic.

Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Gandia.



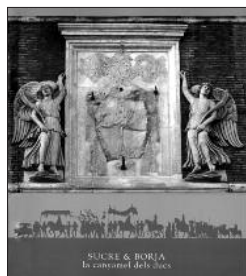
2000. 208 pàg.  
ISBN: 84-86927-43-9  
Preu: 12,00 €

AADD

### **Luis Coll Alas (1916-1984).**

#### **L'home, l'artista**

Aproximació a la figura de l'artista gandià Luis Coll Alas tot donant una visió del seu quefer artístic, els moments més significatius de la seua vida, la visió del mateix artista sobre la seua obra i una reproducció d'una àmplia selecció d'obres. Llegint aquest llibre, potser podrem reconstruir una part important de Coll Alas, un artista enemic d'allò establert, de les regles axiomàtiques de la vida.



2000. 464 pàg.  
ISBN: 84-86927-45-5  
Preu: 24,00 €

AADD. Josep A. Gisbert Santonja, coord.

### **Sucre & Borja. La canyamel dels ducs**

Catàleg de l'exposició organitzada amb motiu de l'Any Borja (2000), que relacionava els personatges borgians amb el ducat de Gandia i el seu motor econòmic: el conreu de la canyamel i l'elaboració del sucre. Textos de M. Pilar Donat, Manuela Marín, Jaume Castillo, Luis Pablo Martínez, David Igual, José Luis Pastor Zapata, Isabel Canet, Miquel Batllori, Ximo Company, Vicent Pellicer, Maite Framis, Marià Carbonell i altres.

Coedició amb la Generalitat Valenciana, la Conselleria de Cultura i Educació, l'Ajuntament de Gandia i el Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana.

Col·laboren: Corts Valencianes, CAM i Ministerio de Educación, Cultura i Deporte.





2000. 20 pàg.

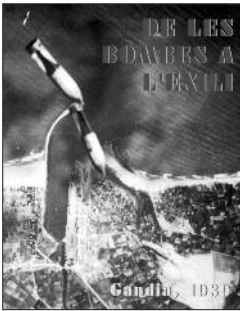
AADD

### **Art en femení**

---

Exposició col·lectiva de 15 artistes, 15 maneres d'interpretar l'art. El catàleg reproduïx les obres, encapçalades per un text d'Isabel Morant Lacomba.

CEIC Alfons el Vell.



2001. 64 pàg.  
ISBN: 84-86927-49-8  
Preu: 6.00 €

Eladi Mainar

### **De les bombes a l'exili. Gandia, 1939**

---

Catàleg amplament il·lustrat de l'exposició del mateix títol sobre els bombardejos que sofrí el port de Gandia per l'aviació d'Itàlia i Alemanya amb l'objectiu d'ofegar econòmicament la República. També s'editaren, com a complement, un tríptic i una postal.

Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Gandia.



2003. 12 pàg.

### **La Transició democràtica al País Valencià. El cas de la Safor (1973-1982)**

---

Desplegable editat amb motiu de l'exposició del mateix títol. També s'imprimí, com a complement, una postal.



## 1.8.4. *Catàlegs i memòries del Centre*

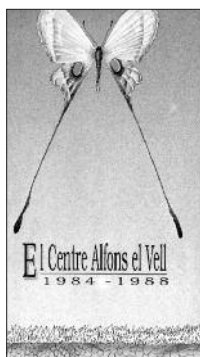


Néstor Novell i Àlvar Garcia

### **Què és? (El CEIC Alfons el Vell)**

Fuller.

1984.



### **El Centre Alfons el Vell 1984-1988**

Memòria de les publicacions, les activitats i els projectes de la institució durant els seus primers quatre anys de vida.

1988. 96 pàg.



1984-1994

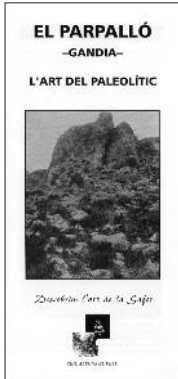
### **Deu anys del Centre Alfons el Vell**

Memòria de les publicacions, les activitats i els projectes de la institució durant la primera dècada de la seua existència.

1995. 96 pàg.



## 1.8.5. Fullets



**1984**

I. Vitoria, J. Brines

*Profilaxis de las caries en los niños de la Safor:  
Preparados fluorados de uso general.*

---

**1996**

Josep A. Gisbert Santonja

*Descobrim l'art de la Safor: El Pappalló. L'art del  
Paleolític*

---

Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Gandia.



**1997**

Josep A. Gisbert Santonja

*Descobrim l'art de la Safor. El sepulcre turriforme  
de Daimús*

---

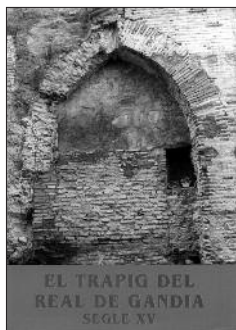
Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Daimús.

Josep A. Gisbert Santonja

*Descobrim l'art de la Safor: L'estil Oliva-Lliria en  
la ceràmica ibèrica*

---

Amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Oliva.



## 2000

Josep A. Gisbert Santonja

*El trapig del Real de Gandia. Segle XV*

Amb la col·laboració de l'Ajuntament del Real de Gandia.

---

Josep A. Gisbert Santonja

*Els trapigs i els enginys del Duc.*

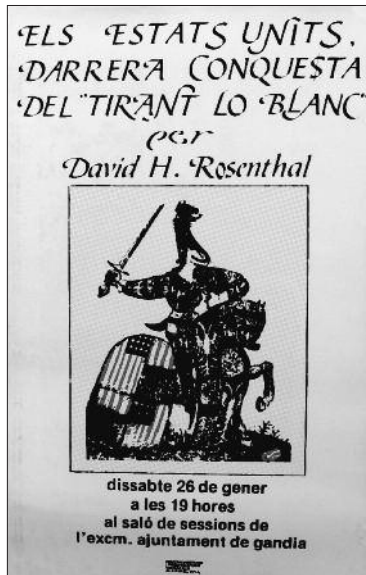
Fullet editat amb motiu de l'exposició

*Sucre&Borja*. Commemoració de l'Any Borja.

---



## 1.8.6. Altres formats



1985

Antoni Durà  
**Els Estats Units, darrera conquesta del Tirant lo Blanch**

Cartell de presentació de la conferència de David H. Rosenthal.

Antoni Durà  
**La Mediterrània al segle XXI**

Cartell editat amb motiu de la conferència de Lluís Racionero del mateix títol.

Antoni Durà  
**Alguns poetes contemporanis de la Mediterrània**

Cartell editat amb motiu de la conferència de Josep M<sup>a</sup> Castellet amb el mateix títol.

1986

M. Ariza, E. Gubern i M<sup>a</sup> del Mar López Gay

**Mapa físic de la Safor**

Direcció i coordinació: Vicenç M<sup>a</sup> Rosselló, Jeroni Banyuls i Ismael Vallés.

1:28000. 122 / 118 cm.

Preu 6,00 €

1987

Vicent Almar  
**Debat. Propostes nacionals per a un poble**

Cartell amb motiu del debat amb el mateix títol a la Casa de la Cultura de Bellreguard.

Salvador Ferrando (i altres)

**Postals de la Safor**

Col·lecció de postals sobre temes saforrens.

Antoni Durà  
**La nova narrativa**

Cartell de presentació de la conferència del mateix títol.



# SANT JERONI DE COTALBA

## 1388-1988

Presentació del llibre de Jesús Aloriso «Sant Jeroni de Cotalba: desintegració feudal i vida monàstica (segles XVIII-XIX)» amb la participació de:

JOSEP CAMARENA ■ JESÚS MILLÁN ■ IGNACIO DE LA MADRID

Dia 1 d'octubre ■ A les 18 hores ■ Lloc: Sala Capitular del Convent

Demanda la reduïda disponibilitat de la Sala Capitular, l'assistència a l'acte serà possible amb reserva, la qual podrà ésser retirada a l'Arxius Municipal.

C. E. I. C. ALFONS EL VELL



## 1992

### **L'última conferència de Joan Fuster**

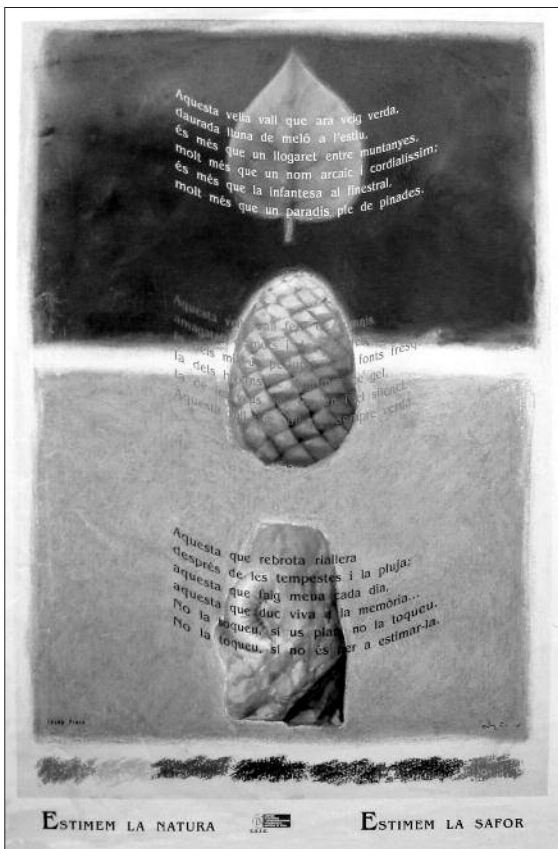
Vídeo de l'última intervenció pública de Fuster, que va tenir lloc el 23 d'abril de 1992, a la Casa de Cultura de Bellreguard amb motiu de la inauguració de l'exposició *Josep Pla, escriptor i periodista*.

Sistema VHS.

Àlvar Ruiz

### **Els Borja a les CCV**

Sis postals de les escultures dels Borja en diversos indrets de les CCV. De l'exposició "Els Borja. Valencians Universals", dirigida per Manolo Boix.



1993

Vicent Almar

**Sant Jeroni de Cotalba.**

**1388-1988**

Cartell amb motiu de la presentació  
del llibre *Sant Jeroni de Cotalba:  
desintegració feudal i vida monàstica*  
(s. XVIII-XIX).

Vicent Almar / Josep Piera

**Estimem la Natura.**

**Estimem la Safor**

Cartell.



**1994**

Antoni Miró

**I Festa de la cirera**

Cartell.

**1995**

Antoni Miró/ Isabel Clara Simó  
**ABCDARI i altres quadres per a una exposició**

Col·lecció de postals, cadascuna d'elles amb el motiu d'una lletra de l'abecedari.

Manolo Boix

**II Festa de la cirera**

Cartell.

**1997**

Vicent Vidal, Joan Millet i Enric Bofi

**Ausiàs March. El Poeta Europeu del segle XV**

Cartells.

AADD

**Imatge mestral**

Deu targetes il·lustrades per diversos autors amb motiu de l'Any Ausiàs March.

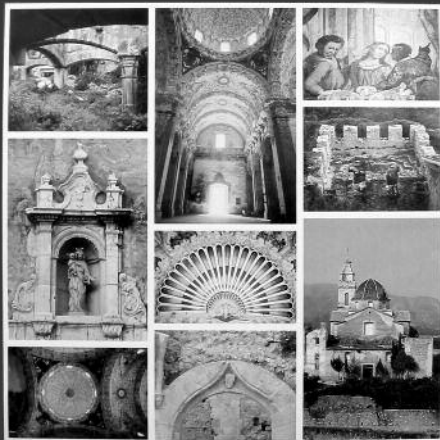




# SIMPOSI INTERNACIONAL SOBRE EL CISTER

VALDIGNA (1298 - 1998)

VALÈNCIA, 27 - 30 D'OCTUBRE DE 1998  
XXVII PREMIS D'OCTUBRE



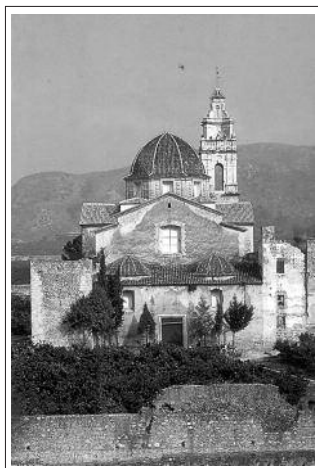
FUNDACIÓ AUSIÀS MARCH  
CEIC ALFONS EL VELL

INFORMACIÓ I MATRÍCULA: FUNDACIÓ AUSIÀS MARCH (96 351 96 76) FAX (96 351 00 36)

**1998**

**Simposi internacional sobre el  
Císter**

Cartell.



## 1999

Ll. Romero (dir.), I. Canet (text) i R. Minyana

### **Santa Maria de Valldigna, 700 anys d'història**

Vídeo sobre el monestir i la seua història amb motiu del setè centenari de la seua fundació.

Sistema VHS.

Preu: 6,00 €

M. Juan, F. Mestre i R. Chabàs

### **Santa Maria de Valldigna**

Sèrie de set postals amb el lema "Santa Maria de Valldigna. 700 anys d'història".

## 2000

Antoni Durà

### **Campanes fi de segle**

Cartell, amb motiu de l'aparició del llibre del mateix títol.

## 2003

Raquel Belenguier Real, Ana Alcover Cerezo i Néstor Novell Sanxo (dir.)

### **La Safor en xifres**

Una acurada recopilació de dades sobre economia, cultura, població, habitatge, sanitat, etc. de la nostra comarca.

Opuscle de 40 pàgines acompanyant d'un CD interactiu

Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Gandia, el Círculo de Economía de la Safor i la Mancomunitat de Municipis de la Safor.

ISBN: 84-86927-74-9

Preu: 10,00 €





© Juantxo Ribes, 2004



## 2003

Natxo Francés

### **Postal**

Targeta de felicitació nadalenca  
amb fotografia de N. Francés i  
poema de Miquel Martí i Pol.

## 2004

Juantxo Ribes

### **Postal**

Targeta de felicitació nadalenca  
amb fotografia de J. Ribes i  
poema de Joan Salvat-Passapeit





2.

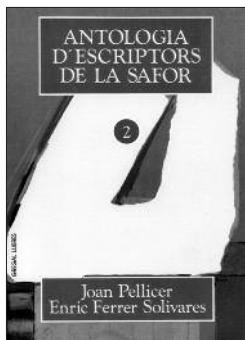
**Coedicions amb  
altres editorials**

2.1.)

*Llibres generals*

---





1986. 2 volums.  
ISBN: 84-7575-066-6

Joan Pellicer i Enric Ferrer

### **Antologia d'escriptors de la Safor**

Un recorregut per la història literària de la nostra comarca des dels orígens fins a les darreres tendències. A les breus introduccions històriques, s'acompanya una important selecció de textos dels escriptors més representatius de l'època emmarcada.

Gregal Llibres i CEIC Alfons el Vell.



1986. 232 pàg.  
ISBN: 84-505-3892-0

Adela Mora

### **Monjes y campesinos: El señorío de la Valldigna en la Edad Moderna**

Pròleg de Mariano Peset Reig.

Aquest treball ens situa en la cruïlla valenciana de 1609 i la lenta reconstrucció econòmica i demogràfica que se'n seguiria, no exempta de moviments contradictoris i de sotrac com fou la Guerra de Successió.

Institut d'Estudis Juan Gil-Albert i CEIC Alfons el Vell.



1988. 112 pàg.  
ISBN 84-86927-01-3

Joan Iborra

### **Receptari de cuina de la Safor: la cuina d'ací**

Aquest receptari de cuina respon majoritàriament a una cuina de subsistència popular i atàvica, amb nombroses incrustacions d'altres cultures que, amb els retocs propis de la zona, han passat a formar part del patrimoni culinari de la Safor.

Universitat Popular de Gandia i CEIC Alfons el Vell.



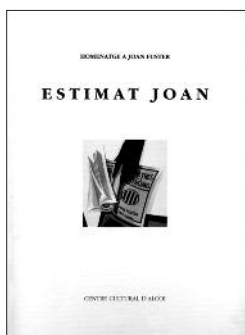
1987. 272 pàg.  
ISBN 84-505-5841-7

V.Casanova, V. Muñoz i F. Puig  
**L'Antic Règim demogràfic a una comunitat rural: Bellreguard (1609-1919)**

Pròleg d'Isabel Morant.

Aquest llibre estudia l'evolució general de la població, la seua dinàmica interna i el moviment migratori, a més del comportament al voltant de la mort i uns comentaris de la llengua i les fonts bibliogràfiques emprades.

Ajuntament de Bellreguard, amb la col·laboració de la Diputació de València i el CEIC Alfons el Vell.

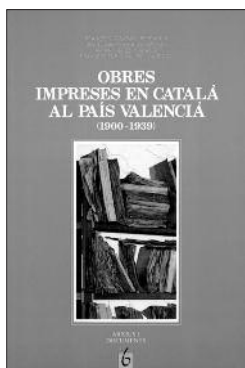


1997. 47 pàg.

AADD  
**Estimat Joan**

Llibre d'homenatge a Joan Fuster.

Centre Cultural d'Alcoi, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.

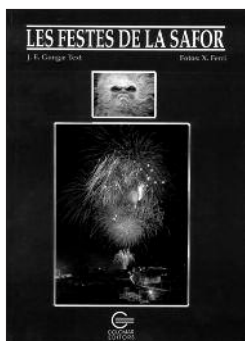


1989. 389 pàg.  
ISBN: 84-7822-975-2

F. Calafat, J. J. Castellà, A. Pérez i F. E. Quiles  
**Obres impreses en català al País Valencià (1900-1939)**

Aquesta bibliografia recull llibres i opuscles (a partir de sis o més pàgines) editats totalment –o en la seua major part– en català al País Valencià –o d'autors valencians que en algun moment publicaren fora dels nostres límits territorials–, apareguts en el període comprés entre els anys 1900-1939.

Institut de Cultura Juan Gil-Albert, d'Edicions Alfons el Magnànim (IVEI) i CEIC Alfons el Vell.



1990. 201 pàg.  
ISBN: 84-87593-05-4

Josep Enric Gonga  
**Les festes de la Safor**  
(Memorial de la festa)

---

L'anàlisi del fenomen festiu en general, la seva inserència dins dels cicles agrícoles, dels calendaris litúrgics i industrials i la funció sociocultural que aconsegueix, tot concretat en un espai determinat: la Safor.

Colomar Editors, amb la col·laboració del Departament de Cultura de l'Ajuntament de Gandia i del CEIC Alfons el Vell.



1990. 91 pàg.  
ISBN: 84-606-0140-4

AADD  
**1490-1990. L'any del Tirant**

---

Resum dels actes organitzats a Gandia amb motiu del V centenari de la publicació del Tirant lo Blanc.

Ajuntament de Gandia, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



1991. 400 pàg.  
ISBN: 84-600-7619-9

Joan Pellicer Bataller  
**Herbari breu de la Safor**

---

Aquest llibre pretén mostrar d'una manera planera i senzilla les nostres herbes i plantes medicinals i comestibles. Parla dels seus noms i llocs, dels seus encants i atractius, de les seues llegendes i mites, de les seues virtuts i secrets, tot convidant i encoratjant el lector a conèixer-les al viu, en la seua singular i palpitant realitat, en contacte amb el seu aire i paisatge natural.

Universitat Popular de Gandia, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.





1991. 86 pàg.

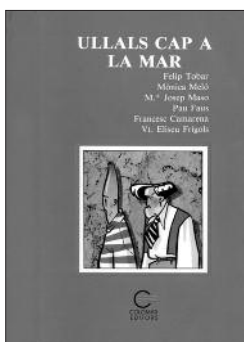
AADD

### **Sopars de la Mediterrània**

---

El llibre ofereix la possibilitat de fer un plaent viatge aprofitant el nostre entorn més pròxim: la Mediterrània occidental. Així, fugint dels tòpics, quatre maneres tradicionalment representatives d'entendre la cuina –francesa, catalana, italiana i murciana– han estat objecte d'anàlisi i de discussió dins dels “Sopars de la Mediterrània”, unes jornades gastronòmiques que varen tindre lloc a Gandia la primavera de 1991. Textos d'Eudald González, Lluís Bettònica, Xavier Domingo, Jaume Fàbrega i Manuel Muñoz.

Universitat d'Estiu de Gandia i CEIC Alfons el Vell.



1992. 182 pàg.  
ISBN: 84-87593-11-9

AADD

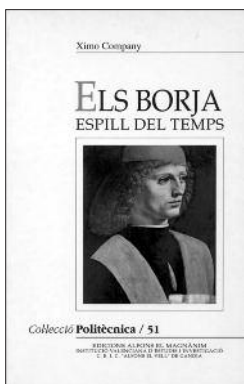
### **Ullals cap a la mar**

---

Premis Caràtula.

Narrativa breu d'autors joves de la Safor.

Colomar Editors amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



1992. 120 pàg.  
ISBN: 84-7822-063-1

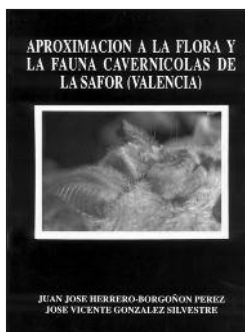
Ximo Company

### **Els Borja, espill del temps**

---

Trets històrics que conformen el perfil humà dels valencians més universals de tots els temps: Alfons, Roderic i Francesc de Borja.

IVEI i CEIC Alfons el Vell.



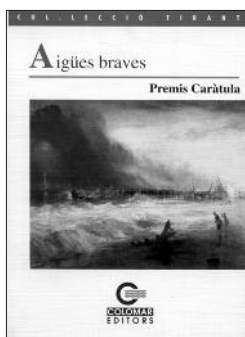
1993. 150 pàg.  
ISBN: 84-604-7220-5

Juan José Herrero i José Vicente González  
**Aproximación a la flora y fauna cavernícolas de la Safor (Valencia)**

---

Estudi de la flora i la fauna de les cavitats subterrànies de la Safor. Un llibre d'obligada consulta per als especialistes, i útil per a possibilitar una futura política de protecció de les coves i els avencs del País Valencià.

Conselleria de Medi Ambient de la Generalitat Valenciana, Federació Territorial Valenciana d'Espeleologia i CEIC Alfons el Vell.



1994. 171 pàg.  
ISBN: 84-87593-13-5

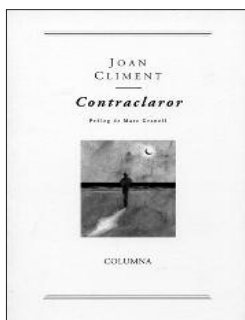
AADD  
**Aigües braves**

---

Premis Caràtula.

Narrativa breu d'autors joves de la Safor.

Colomar Editors amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



1994. 110 pàg.  
ISBN: 84-7809-735-X

Joan Climent  
**Contraclaror**

---

Llibre de poemes de l'autor.

Editorial Columna, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.

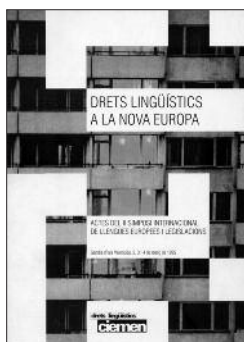


1995. 72 pàg.  
ISBN: 84-86574-28-5

Rafael Campos, Joan Iborra i Antoni Martí  
**La serp de la venta. Contalles tradicionals de Xeraco**

---

Editorial Afers amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell, l'Ajuntament de Xeraco i la Mancomunitat de Municipis de la Safor.



1996. 223 pàg.  
ISBN 84-89622-16-7

AADD

**Drets lingüístics a la nova Europa**

---

Simposi internacional sobre llengües europees i legislacions.

Pròleg a càrrec de Gabriel Garcia Frasset.

Simposi celebrat a Gandia del 2 al 4 de març de 1995, on es presentaren treballs teòrics sobre dret lingüístic d'interès general i s'anàlitzà l'evolució de l'ús social de diverses llengües minoritzades.

CIEMEN, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



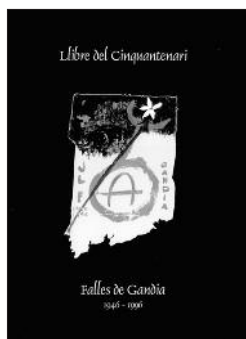
1997. 78 pàg.

Col·lectiu de Mestres de la Safor  
**Col·lectiu de Mestres de la Safor.  
20 anys d'escola**

---

El llibre fa un repàs a la història del Col·lectiu, capdavanter en la renovació pedagògica i en la introducció del valencià a l'escola.

Col·lectiu de Mestres de la Safor i CEIC Alfons el Vell.



1997. 248 pàg.

Junta Local Fallera

### **Llibre del cinquantenari.**

#### **Falles de Gandia 1946-1996**

El llibre fa un balanç de l'existència de la Junta Local Fallera, les falleres majors, la revista Foc i Flama, els premis...

Junta Local Fallera de Gandia. Amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell, l'Ajuntament de Gandia i la Diputació de València.



1998. 316 pàg.

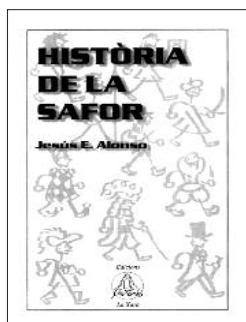
ISBN: 84-7826-908-8

Marie-Claire Zimmermann

### **Ausiàs March o l'emergència del jo**

Estudis sobre la personalitat literària, el pensament i l'obra d'Ausiàs March. Aquests treballs, exposats internacionalment en articles, conferències i comunicacions, eren escrits de difícil localització que ara arriben al lector en aquesta coedició.

Publicacions de l'Abadia de Montserrat, IIFV i CEIC Alfons el Vell.



1999. 272 pàg.

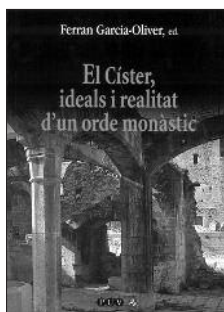
ISBN: 84-924645-7-3

Jesús E. Alonso

### **Història de la Safor**

Síntesi de la història de la comarca de caràcter divulgatiu, que abraça des dels primers pobladors fins a l'actualitat.

Editorial La Xara i CEIC Alfons el Vell.



2001. 215 pàg.  
ISBN: 84-370-5245-9

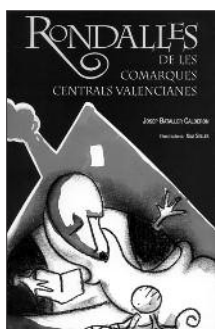
Ferran Garcia Oliver (coord.)

**El Císter,  
ideals i realitats d'un orde monàstic**

Actes del Simposi internacional sobre el Císter.  
Valldigna (1298-1998).

Les contribucions que s'apleguen en aquest volum constitueixen les actes del Simposi Internacional sobre el Císter. Valldigna (1298-1998), celebrat a València en el marc dels Premis Octubre de 1998. Destacats especialistes europeus hi analitzen l'impacte material i espiritual del monaquisme cistercenc des de la seua implantació inicial a l'Occident cristià fins a l'expansió de l'orde per les terres de la Corona catalanoaragonesa.

Universitat de València i CEIC Alfons el Vell.



2001. 121 pàg.  
ISBN 84-95102-23-4  
Preu: 5,00 €

Josep Bataller Calderon

**Rondalles de les Comarques Centrals  
Valencianes**

Les narracions d'aquest aplec han estat arreplegades a la Safor, la Vall d'Albaida, la Costera, l'Alcoià, el Comtat i la Marina Alta. Es tracta d'una bona aportació al valuós patrimoni col·lectiu de la cultura popular, en l'espai de les Comarques Centrals Valencianes.

Xarxa d'Institucions d'Estudis Comarcals de les Comarques Centrals Valencianes (XIEC).



2002. 134 pàg.  
ISBN: 84-86927-59-5  
Preu: 6,00 €

Pau Rausell (i altres)

**Cultura: factor estratègic per a les  
Comarques Centrals**

Una aproximació a la dinàmica i a les polítiques culturals de les Comarques Centrals. Fugint de llocs comuns, mites i idees no contrastades, tracta, en primer lloc, de fer una fotografia de la situació; més avant, amb l'adequat marc conceptual, prova d'aproximar-se a un diagnòstic per a, finalment, proposar una sèrie de receptes que podrien millorar el paper de la cultura com a generador de la qualitat de vida, la cohesió territorial i la riquesa.

Xarxa d'Institucions d'Estudis Comarcals de les Comarques Centrals Valencianes (XIEC).



2002. 189 pàg.  
ISBN: 84-86927-63-3  
Preu: 10,00 €

Carles Mansanet, J. R. Nebot i J. Villaplana  
**Proposta d'un sistema d'espais naturals a les Comarques Centrals Valencianes**

---

La present publicació és el resum d'un estudi elaborat per al Consorci de les CCV, dins del programa Concercost, on es tracta de la identificació, delimitació i proposta de gestió d'una sèrie de fragments del territori que, per una o altra raó, generalment relacionada amb les seues característiques naturals o ambientals, mereixen distingir-se de la resta amb un estatus de protecció especial.

Xarxa d'Institucions d'Estudis Comarcals de les Comarques Centrals Valencianes (XIEC).



2002. 95 pàg.  
ISBN: 84-86927-62-5

AADD  
**Homenatge a la República**

---

Aquest llibre intenta sintetitzar una exposició, un dia de reconeixement als republicans de la comarca i un homenatge als caiguts per les llibertats.

Bloc de Progrés Jaume I de Gandia amb la col·laboració de la Fundació Casal Jaume I, Ajuntament de Gandia i CEIC Alfons el Vell.



2004. 260 pàg.

AADD  
**III Jornadas Nacionales de Música, Estética y Patrimonio**

---

Actes de les jornades celebrades a Xàtiva i Gandia el 4, 5 i 6 de juliol de 2003.

Ajuntament de Xàtiva amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



2004. 276 pàg.  
ISBN: 84-68927-78-1

Federico Cervós i Juan María Solá  
**El Palacio Ducal de Gandia**

---

Edició facsímil de la monografia historicodescriptiva de l'edifici publicada l'any 1904, però que en continua sent un referent imprescindible.

Palau dels Borja amb la col·laboració de l'Ajuntament de Gandia i el CEIC Alfons el Vell.



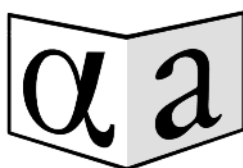
2.

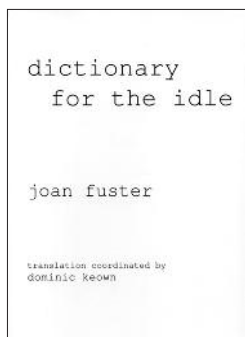
**Coedicions amb  
altres editorials**

2.2.)

---

*Traduccions*





1992. 142 pàg  
ISBN: 1-85075-712-7

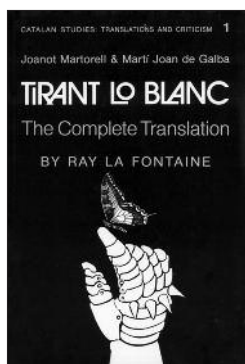
Joan Fuster

### **Dictionary for the idle**

Traducció i introducció a cura de Dominic Keown.

Per primera vegada, una invitació als lectors de parla anglesa al món de Joan Fuster. Qüestions com els drets individuals i col·lectius, la guerra, la justícia, la sexualitat o la nacionalitat s'hi troben analitzades per la preclara precisió intel·lectual de Fuster, el qual, alhora, exposa la seua filosofia en tòpics tan diversos com la llibertat, el silenci, la xenofòbia, el temps i l'ordre, etc.

Anglaterra, Sheffield Academic Press Ltd. amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



1993. 849 pàg.  
ISBN: 0-8204-1688-6

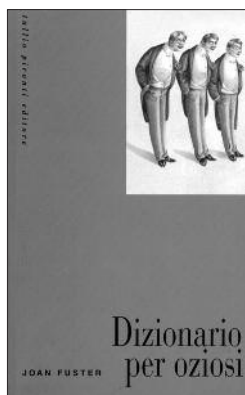
Joanot Martorell i Joan Martí de Galba

### **Tirant lo Blanc**

(The complete translation)

Versió del *Tirant lo Blanc* traduïda a l'anglès. Aquesta edició, a diferència de l'anterior traducció reduïda, realitzada per David Rosenthal, és una versió íntegra de l'obra que respecta al màxim l'esperit original que caracteritza el text medieval.

Peter Lang Publishing, Inc. New York 1993. Amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell, la Institució de les Lletres Catalanes i el Center for Catalan Studies de la Universitat Catòlica d'Amèrica.



1994. 186 pàg

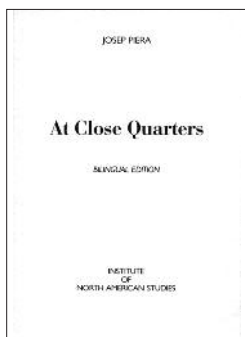
Joan Fuster

### **Dizionario per oziosi**

Seguint amb la difusió dels nostres autors a altres llengües, aquesta vegada es proposa al públic italià una obra de Joan Fuster. Aquesta edició s'emmarca dins d'una col·lecció d'autors actuals d'una important difusió.

De Tulio Pironti Editore (Col·lecció La Finestra) amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.





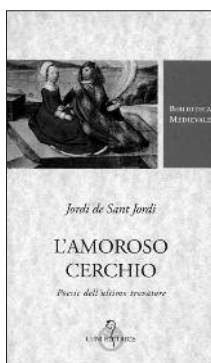
1996. 158 pàg.

Josep Piera

**At close quarters**

Traducció de Sam Abrams.

Institute of North American Studies amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



1997. 152 pàg.  
ISBN: 88-7984-076-2

Jordi de Sant Jordi

**L'Amoroso cerchio**

Poesie dell'ultimo trovatore.

Traducció de Donatella Siviero.

Luni Editrice, Milà (col·lecció Biblioteca Medievale).  
Amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



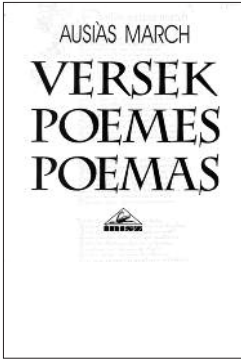
1998. 402 pàg.  
ISBN: 88-7984-078-9

Ausiàs March

**Pagine del canzoniere**

Traducció de Costanzo Di Girolamo

Luni Editrice, Milà. Amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.



1999. 166 pàg.  
ISBN: 96-3858-528-5

Ausiàs March

**Versek, poemes, poemas**

---

Traducció d'una antologia d'Ausiàs March a l'hongarés, per Balázs Déri, i al castellà, per Pere Gimferrer i J. M. Micó.

Coedició amb l'editorial Ibisz. Budapest.



2.

**Coedicions amb  
altres editorials**

2.3.)

*Revistes*

---

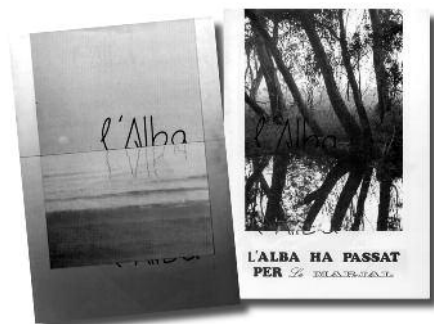




## ALBA

Revista literària

---



### Núm. 1

Maig-juny de 1988.

### Núm. 2

Juliol-agost de 1988.

### Núm. 3

Octubre-novembre de 1988.

Amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.

## NO VOLEM SER

Revista comarcal de l'ensenyament secundari

---



### Núm. 1

Maig del 1992.

### Núm. 2

Maig del 1993.

Col·lectiu del Professorat d'Ensenyament Mitjà de la Safor i CEIC Alfons el Vell.



## ESPAI OBERT

Revista d'assaig i investigació de les Comarques Centrals Valencianes.

Col·lectiu Espai Obert amb el patrocini del CEIC Alfons el Vell.

ISSN 1134-7120



---

### Núm. 1

OPINIÓ: *Les Comarques Centrals a debat* / DOSSIER: *La gran transformació del segle XIX.*

1994. 151 pàg.  
Preu: 5,80 € €

---

### Núm. 2

OPINIÓ: *L'estat del medi ambient a les nostres comarques.* / DOSSIER: *L'altre patrimoni.*

1995. 136 pàg.  
Preu: 7,25 €

---

### Núm. 3

DOSSIER: *Jornades de cultura a les Comarques Centrals.*

1996. 129 pàg.  
Preu: 6,00 €

---

### Núm. 4

DOSSIER: *Els estudis universitaris a les Comarques Centrals.* / PROPOSTA DIDÀCTICA: *Joan Fuster a l'escola.*

1997. 158 pàg.  
Preu: 6,00 €

---

### Núm. 5

OPINIÓ: *L'estat del medi ambient.*

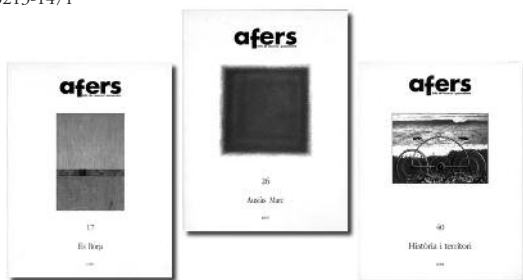
1998. 113 pàg.  
Preu: 6,00 €



## AFERS

Fulls de recerca i pensament.

ISSN: 0213-1471



### Núm. 17

“Els Borja”. Monogràfic.

Coeditada pel CEIC Alfons el Vell.

1994. 266 pàg.

### Núm. 26

“Ausiàs March”. Monogràfic.

Coeditada pel CEIC Alfons el Vell, en l'any del centenari del naixement del poeta.

1997. 240 pàg.

### Núm. 40

“Història i territori”. Monogràfic dedicat al professor Vicenç M. Rosselló i Verger.

Coeditada pel CEIC Alfons el Vell.

2001. 246 pàg.

## ESPAI DEL LLIBRE

Publicacions de les Comarques Centrals Valencianes.

ISSN: 1579-654X



### Núms. 1- 5

Revista que ressenya les novetats bibliogràfiques que apareixen a les Comarques Centrals Valencianes.

ISSN: 1579-654X

2002-2004.

Xarxa d'Institucions d'Estudis Comarcals de les Comarques Centrals Valencianes (XIEC).



2.

**Coedicions amb  
altres editorials**

2.4.)

*Altres formats*

---







**1986**

---

## **Els Borja**

Calendari.

Acció Cultural del País Valencià, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.  
9 fulles; 8 fotografies.  
49 x 39 cm.

**1987**

---

Cànem

## **Cave Cànem**

Disc de 33 1/3 rpm, estereofònic.

Difusió Mediterrània (València), amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell i la Conselleria de Cultura de la Generalitat Valenciana.



**1991**

---

## **Sopars de la Mediterrània**

Díptic, amb textos de Lluís Bettònica i Joan C. Martín.

Coeditat per la Universitat d'Estiu de Gandia i el CEIC Alfons el Vell.



**1992**

---

## **Peter Pan**

Pluja Teatre

Cassette amb música de Jordi Reig.

Conselleria de Cultura, Ajuntament de Gandia i CEIC Alfons el Vell.



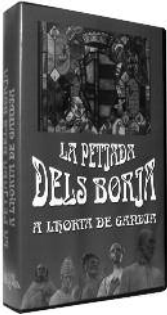
**1993**

**Borja**

Leopold Espí Lacal i Vicent Josep Escartí

Carpeta amb gravats i textos.

Regidories de Cultura i Publicacions de l'Ajuntament d'Oliva, CEIC Alfons el Vell, Diputació de València i Servei d'Assistència i Recursos Culturals.



**2000**

**La petjada dels Borja a l'horta de Gandia**

V. Mahiques (dir.) i S. La Parra (guió)

Vídeo editat amb motiu de l'Any Borja.

Ajuntament de Gandia, Ajuntament del Real i CEIC Alfons el Vell. 2000.



*Memòria d'activitats*



Vint anys és una xifra redona, una bona excusa per a fer balanç. A hores d'ara, i com ja es va fer notar al volumet recopilatori que, amb motiu dels deu anys d'existència del CEIC Alfons el Vell, el Centre publicà en el seu moment, és admès per tothom que l'activitat literària a la Safor és un fet feliçment constatable, i això en dos sentits: des del punt de vista productiu, de creació, del bon planter d'escriptors saforencs que avui en dia es troben en actiu a la nostra comarca, i també des de la funció que la Safor, i especialment Gandia com a centre aglutinador, ha realitzat i realitza com a receptora, impulsora i difusora de la literatura catalana, tant d'autors clàssics com actuals.

En tots aquests aspectes, el CEIC Alfons el Vell ha acomplert el paper que li pertoca: el d'actuar d'intermediari oficial entre aquells punts de producció i els ciutadans. Ho ha fet a través d'edicions o coedicions de llibres, de presentacions, de recitals, d'homenatges, d'espectacles basats en la paraula, de lectures públiques, etcètera.

Aquesta tasca "democratitzadora" de la literatura, i de la cultura en general, és fonamental en molts sentits, però -a banda d'insígnies com ara "dignificació" o "respecte" que, si bé volem anar, ja hauríem de donar per sobreenteses- a banda d'això, és fonamental per a fer accessible, donar a conèixer i, més encara, apropar, l'art de la paraula en la seua diversitat de formes al públic potencialment consumidor de cultura.

La riquesa d'una llengua, el grau de salut creativa es manifesta a través de l'obra dels seus escriptors. El suport a iniciatives literàries de tot tipus que durant aquests vint anys d'existència ha ofert el CEIC Alfons el Vell és una bona prova que les nostres institucions, com a representants del poble, en són conscients. Però, a més a més per tal que aquest pont acomplisca la seua funció de posar en contacte les nostres lletres i els seus autors amb els receptors, és fonamental la resposta de la ciutadania, que el diàleg es mantinga viu. Que els saforencs continuen sent conscients de la importància de les nostres lletres al llarg de la història i que defensar-les amb la seua complicitat és la millor garantia d'un futur de qualitat per a la nostra llengua i per a la nostra cultura.





1.

**La literatura dins  
les activitats del  
CEIC Alfons el  
Vell**

1.1.)

*Actes literaris de  
caràcter general*

---



Conferència de Joan Fuster: *El Josep Pla que vaig conèixer*. Hi participaren: Ramon Lapidra i el degà del Col·legi de Periodistes de Catalunya. Casa de Cultura de Bellreguard. [23.040.92]



## Cronologia d'actes

- 26 de gener de 1985.** Conferència: "Els Estats Units: la darrera conquesta del Tirant lo Blanc". A càrrec de David H. Rosenthal. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 13 de desembre de 1985.** Conferència: "Alguns poetes contemporanis de la Mediterrània". A càrrec de Josep Maria Castellet. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 6 de gener de 1986.** Conferència: "La nova narrativa". A càrrec d'Àlex Broch, Àlex Susanna, Josep Piera i Maria Jaén. Casa de Cultura de Bellreguard.
- 7 de març de 1987.** Presentació del llibre *El somni del mirall* (premi Ciutat de Palma 1985), de Josep Enric Gongga. Conferència: "Ètica i estètica: l'evolució del personatge literari", a càrrec d'Àlex Broch. Teatre del Raval. Gandia.
- 15 de maig de 1987.** Premis literaris: *El pols poètic de la Safor*. Lectura poètica amb textos de Joan Climent. Presentació de la revista *El-lipsi*. Taula redona sobre la poesia a la Safor: Francesc Calafat, Marc Granell, Vicent Alonso, Enric Sòria, Eduard Verger, Isidre Martínez, Teresa Pascual i Antoni Ferrer. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 5 de febrer de 1988.** Presentació de l'edició pròpia *Esclats poètics del Pare Miret*, a càrrec de Josep Piera i Antoni Garcia. Centre Social de Beniopa.
- 22 de febrer de 1991.** Conferència dins del cicle *L'Escriptor del Mes*. Escriptor convidat: Jordi Sarsanedas. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 19 d'octubre de 1991.** Conferència: "L'any del Tirant. Literatura i mite en la cultura catalana actual", a càrrec de Josep Piera i Néstor Novell. Center of Catalan Studies. Universitat Catòlica de Washington. Estats Units.
- 31 de gener de 1992.** Presentació de l'edició pròpia: *Romeu, un camarada*, de Josep Mascarell i Gosp; a càrrec de Gabriel Garcia Frasquet, Joan Pellicer, Lluís Messeguer, Josep Tarrassó i Néstor Novell. Ajuntament de Vilallonga.
- 23 d'abril de 1992.** Inauguració de l'exposició del Col·legi de Periodistes de Catalunya: *Josep Pla, escriptor i periodista*. Conferència de Joan Fuster: "El Josep Pla que vaig conèixer". Hi participaren: Ramon Lapiedra i el degà del Col·legi de Periodistes de Catalunya. Casa de Cultura de Bellreguard.
- 14 de maig de 1992.** *Lectura poètica del pare Miret*. A càrrec d'Antoni Garcia, Josep Piera i Ferran Garcia-Oliver. Església de Beniopa.
- 29 de maig de 1992.** Presentació del llibre *Poemes de Sandro Penna 1927-1938*, a càrrec d'Àlex Susanna i Josep Piera. Biblioteca Central de Gandia.

**15 de maig de 1992.** *Cicle de conferències al voltant de Josep Pla: "Josep Pla el gran seductor"*, a càrrec de Lluís Bonada. Casa de Cultura de Bellreguard.

**CICLE DE CONFERÈNCIES: *Homenatge a Joan Fuster***

**8 de desembre de 1992.** "Joan Fuster i la idea dels Països Catalans", a càrrec de Max Cahner. Casa de Cultura de l'Ajuntament de Bellreguard.

**11 de desembre de 1992.** "El Fuster que vaig conèixer". A càrrec d'Eliseu Climent. Casa de Cultura de l'Ajuntament de Bellreguard.

**23 de desembre de 1992.** Presentació del llibre *Dictionary for the idle* i vídeo de *L'última conferència de Joan Fuster*. Presenten: Ramon Lapiedra, Andreu López i Dominic Keown. Casa de Cultura de Bellreguard.

**16 de desembre de 1992.** Presentació del llibre *Les veus de la família*, d'Ignasi Mora. Centre Cultural. Gandia.

**8 de maig de 1993.** Constitució de l'*Associació d'amics, coneguts i saludats*



Acte de constitució de l'*Associació d'amics, coneguts i saludats de Josep Pla*.  
[08.05.93]

*de Josep Pla*. A càrrec de Vicent Martí, Biel Sansano, Ramon Barnils i Ignasi Mora. Casa de Cultura de l'Ajuntament d'Oliva.

**29 de maig de 1993.** Presentació del llibre *Ací s'acaba tot*, de Josep Piera. A càrrec de Sam Abrams. Hospital Francesc de Borja de Gandia.

**27 de novembre de 1993.** Presentació del llibre *Paris particular*, de Ferran Garcia-Oliver. A càrrec d'Àlex Susanna. Biblioteca Central de Gandia.



Presentació del llibre *Dizionario per oziosi*. [26.10.94]

- 20 de desembre de 1993.** Presentació de l'edició pròpia/roda de premsa *La felicitat a Suècia*, d'Ignasi Mora. Foment d'AIC. Gandia.
- 26 d'octubre de 1994.** Presentació del llibre *Dizionario per oziosi*, de Joan Fuster. A càrrec de Donatella Siviero i Costanzo Di Girolamo. Biblioteca Central de Gandia.
- 13 de novembre de 1994.** Presentació del llibre *Fuster inèdit/Fuster sabàtic*. A càrrec de Miquel Alberola, Vicent Martí i J. J. Pérez Benlloch. Biblioteca Central. Gandia.
- 16 de desembre de 1994.** Acte d'homenatge/presentació del llibre *Contraclaror*, de Joan Climent. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver; i lectura poètica pel Teatre del Desig. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- 10 de març de 1995.** Presentació del llibre *Converses amb Goethe*, de J. P. Eckermann. A càrrec d'Enric Sòria. Llibreria Ambra. Gandia.
- 24 de març de 1995.** Presentació del llibre *Bosc i ciutats*, d'Àlex Susanna. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver i Josep Piera. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- 7 d'abril de 1995.** Presentació del llibre *Palamarinar*, de Vicent Franch. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. CEP. Gandia.
- 3 de juny de 1995.** Presentació del llibre *El paradís de les paraules*, de Josep Piera. A càrrec de Sam Abrams i Ferran Garcia-Oliver. Amb l'actuació del Grup La Drova. Ermita de la Xara. Simat de la Valldigna.
- 20 d'octubre de 1995.** Presentació del llibre *En blanc i negre*, de Rafa Gomar. A càrrec de Joan M. Monjo. Centre Cultural. Gandia.

- 1 de desembre de 1995.** Presentació del llibre *Per espaiar la malenconia*, de Ferran Garcia-Oliver. A càrrec d'Alfons Cervera. Saló de Corones del Palau Ducal.
- 26 de gener de 1996.** Presentació del llibre *Castell absent*, de Manuel Joan i Arinyó. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver i Joan Batiste Malonda. Llibreria Ambra.
- 2 de febrer de 1996.** Presentació del llibre *Quaderns de Fornell*, d'Àlex Susanna, Escriptor del mes de la Institució de les Lletres Catalanes. A càrrec de Josep Piera. Cafeteria Tano Passeig. Gandia.
- 22 de març de 1996.** Presentació del llibre *Amor de mar endins*, de Lluís Alpera, Escriptor del mes de la Institució de les Lletres Catalanes. A càrrec de Josep Lluís Roig. Cafeteria Tano Passeig. Gandia.
- 7 de juny de 1996.** Taula redona: *La ciutat i els escriptors*. Participen Joan Navarro, Josep Piera, i Lluís Messeguer, amb Ferran Garcia-Oliver com a moderador. Centre Cultural. Gandia.
- 29 de novembre de 1996.** Presentació del llibre *La larga marcha*, de Rafael Chirbes. A càrrec de Tomàs Llorens. Llibreria Ambra. Gandia.
- 24 de gener de 1997.** Lectura poètica per Francisco Brines: *Breve antologia personal* i repartiment de la plaquette del mateix títol editada per a l'ocasió. Presentació de l'acte a càrrec de Gabriel Garcia i Josep Piera. Centre Cultural. Gandia.
- 28 de febrer de 1997.** Presentació del llibre *Madame du Châtelet: discurso sobre la felicidad*, d'Isabel Morant Deusa. A càrrec de Santiago La Parra. Centre Cultural. Gandia.
- 19 d'abril de 1997.** Presentació de l'edició pròpia *Rondalles i acudits valencians*, de Josep Bataller Calderon. A càrrec de Gabriel Garcia, Vicent Vidal i l'autor. Casa de Cultura. Beniarjó.
- 24 d'abril de 1997.** Presentació de l'edició pròpia *Textos cordials. Els escriptors saforencs a Josep Iborra*, a càrrec de Gabriel Garcia. Centre Cultural. Gandia.
- 19 de maig de 1997.** Acte poètic: *Tres dones (un poema per a tres veus)*, de Sylvia Plath. Projecte artístic: Lluïsa Mallol. Centre Cultural. Gandia.
- 30 de maig de 1997.** Presentació de l'edició pròpia *De Josep Rausell a Pep Mosca*, a càrrec de Gabriel Garcia i el grup Pluja Teatre. Centre Cultural. Gandia.
- 20 de febrer de 1998.** Conferència: "La força narrativa d'Enric Valor", a càrrec de Vicent Escrivà. A propòsit de l'exposició biogràfica sobre l'escriptor al Centre Cultural, patrocinada per Bancaixa. Saló de Plenaris de l'Ajuntament de Gandia.
- 27 de març de 1998.** Presentació del llibre editat pel Centre *Visitatio Sepulchri*, de Santiago La Parra, José M<sup>a</sup> Vives i Luis Quirante. A càrrec de Gabriel Garcia Frasset. Saló de Corones del Palau dels Borja. Gandia.



Escritor del mes: Lluís Alpera. [22.03.96]



Taula redona: *La ciutat i els escriptors*. [07.06.96]



Presentació del llibre *March nostàlgic*, de Ximo Vidal. [28.11.97]

- 6 de maig de 1998.** Conferència i lectura poètica: *Digueu-me el meu nom*, a càrrec de Montserrat Abelló, poeta, i Lluïsa Mallol, actriu. Saló d'Actes del Palau dels Borja. Gandia.
- 26 de maig de 1998.** *Homenatge al grup Pluja Teatre* en el seu 25è aniversari. Parlament de Gabriel Garcia Frasquet (CEIC Alfons el Vell). Teatre del Raval. Gandia.
- 27 de maig de 1998.** Presentació de l'edició pròpia *Tot el temps del món*, a càrrec d'Ignasi Mora i el grup Pluja Teatre. Teatre del Raval. Gandia.
- 22 de gener de 1999.** Presentació del poemari de Maria Josep Escrivà *A les palpentes del vidre*, premi de poesia Marià Manent, 1997. Centre Cultural. Gandia.
- 29 d'octubre de 1999.** Presentació de l'edició pròpia *Les rondalles valencianes*, de Josep Bataller Calderon. A càrrec de Vicent Ferrando Mascarell. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- 9 de desembre de 1999.** Presentació del poemari *En el nom de la mar*, de Josep Piera. A càrrec de Maria Josep Escrivà i Gabriel Garcia Frasquet. Amb un recital poètic realitzat per l'autor i Ximo Vidal, acompanyats pel grup musical La Drova. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- 18 de febrer de 2000.** Presentació del llibre *L'instant etern*, d'Enric Sòria. A càrrec de Sam Abrams. I concert de Josep Tero. Ajuntament d'Oliva amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Teatre Olímpia d'Oliva.
- 15 d'abril de 2000.** Parlament en la vintena convocatòria del premi de poesia *Senyoriu d'Ausiàs March*, a càrrec de Gabriel Garcia Frasquet (CEIC Alfons el Vell). Església parroquial. Beniarjó.
- 2 de juny de 2000.** Presentació del poemari de Josep Lluís Roig *Ebri del vi perdut*. A càrrec de Joan M. Monjo i Maria Josep Escrivà. Centre Cultural. Gandia.
- 10 de novembre de 2000.** Presentació del llibre *Dotze poetes joves valencians*. A càrrec de Marc Granell i Francesc Calafat. Casa de Cultura. Gandia.
- 26 de gener de 2001.** Presentació del llibre *Viure al ras*, de Rafa Gomar. A càrrec de Maria Josep Escrivà, i amb l'actuació d'Eva Pellicer. Casa de Cultura. Gandia.
- 16 de febrer de 2001.** Presentació del CD *El jardí llunyà*, de Josep Piera i el Grup La Drova amb Gregorio Jiménez. A càrrec d'Ignasi Mora. Casa de Cultura. Gandia.
- 14 de març de 2001.** Presentació del llibre *Rondalles de les Comarques Centrals Valencianes*, de Josep Bataller Calderon, editat per la XIEC. A càrrec d'Isidre Crespo Redondo. Casa de Cultura. Gandia.
- 30 de març de 2001.** Presentació del poemari de Josep Lluís Roig *Oasi breu*. A càrrec de Marc Granell. Casa de Cultura. Gandia.
- 26 d'abril de 2001.** Presentació del llibre *Malson*, d'Àngels Moreno. A càrrec de Vicent Faus Beltran. Casa de Cultura. Gandia.



Presentació del llibre *Rondalles i acudits valencians*. [19.04.97]



Presentació del llibre *L'instant etern*, d'Enric Sòria. [18.02.00]

- 28 de setembre de 2001.** Presentació del llibre *Examen de verbs irregulars*, de Joan M. Monjo. A càrrec de Facund Puig. Casa de Cultura. Gandia.
- 16 de novembre de 2001.** *Acte de nomenament de Joan Climent Pascual com a fill adoptiu de Gandia*. Perfil literari de l'homenatjat a càrrec de Gabriel Garcia Frasquet. Casa de Cultura. Gandia.
- 28 de desembre de 2001.** Presentació de l'edició pròpia *Francesc M. Miret, l'últim poeta romàntic*. A càrrec de Josep Piera, Antoni López Quiles, Enric Ferrer Solivares i Eduard Verger. Casa de Cultura. Gandia.

- 1 de març de 2002.** Presentació del llibre *10 bones peces. Teatre valencià contemporani*. Coordinat per Ximo Vidal. Coedició del CEIC Alfons el Vell, Associació Cultural Premi Iaraní i Junta Local Fallera de Gandia. Casa de Cultura. Gandia.
- 22 de març de 2002.** Presentació dels quatre primers títols de la col·lecció de plaquettes de poesia *Razef: Viatge*, de Maria Luisa Spaziani i traducció de Josep Lluís Roig; *Jocs d'ambigü*, de Roberto Cortell; *Angoixa*, de Tadeusz Rózewicz i traducció de Josep-Antoni Ysern; i *El llarg estret*, de Rafael Casanova. Col·laboren CEIC Alfons el Vell i Edicions 96. Casa de Cultura. Gandia.
- 18 d'abril de 2002.** Presentació de les peces teatrals *El ciego de Gandia* i *El sant del Sacrament*, de l'escolapi Josep Felis, amb introducció i edició de Gabriel Garcia Frasquet. Acte a càrrec d' Enric Ferrer Solivares. Casa de Cultura de Gandia.
- 6 de juny de 2002.** Presentació del llibre *La guerra de quatre*, de Víctor Gómez Labrado. A càrrec d' Emili Selfa i Santiago La Parra. Casa de Cultura. Gandia.
- 12 i 13 de juny de 2002.** *Encontres amb escriptors: Màrius Serra*. Organitzen CEIC Alfons el Vell, Arxiu i Biblioteques-Ajuntament de Gandia, Grup 62, IMAC i GTV. Casa de Cultura. Gandia.



Presentació del llibre *De Fuster a Pla amb camí de tornada*. [14.06.02]

- 14 de juny de 2002.** Presentació de l'edició pròpia *De Fuster a Pla amb camí de tornada*, d'Isidre Crespo Redondo. Editat amb motiu del 10è aniversari de l'última conferència de Joan Fuster, "El Josep Pla que vaig conèixer", i dels 40 anys de la publicació de *Nosaltres els valencians*. A càrrec de Joan Borja Sanz, Gabriel Garcia i l'autor. Casa de Cultura. Bellreguard.
- 12 de juny de 2003.** Presentació del llibre del Centre *Corona poètica valenciana a Jacint Verdaguer*. A càrrec de Ma Josep Escrivà, Toni Mestre, Eduard Verger, Josep Piera i Marc Granell. Casa de Cultura de Gandia.





Presentació de la *Corona poètica valenciana a Jacint Verdaguer*. [12.06.03]

**6 de febrer de 2004.** Sopar i tertúlia literària amb Enric Sòria. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Restaurant La Varenne. Molí Canyisset. La Font d'En Carròs.

**13 de febrer de 2004.** Presentació del llibre *El teatre a la Safor (1939-2000)*, de J. E. Gonga. A càrrec de Gabriel Garcia Frasquet. Coeditat pel CEIC Alfons el Vell, la Junta Local Fallera i l'Associació Cultural Premi Iaraní. Casa de Cultura de Gandia.

**6 d'abril de 2004.** Sopar i tertúlia literària amb l'escriptor Manuel Vicent. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Restaurant L'Arnadí. Guardamar de la Safor.

**22 d'abril de 2004.** Presentació del llibre *Batecs*, de Rafa Gomar. A càrrec de Gabriel Garcia Frasquet. Casa de Cultura. Gandia.

**17 de juny de 2004.** Conferència de Baltasar Porcel: "La gran creació mediterrània". A continuació, sopar literari amb Baltasar Porcel i presentació de la novel·la *Olympia a mitjanit*, a càrrec de M<sup>a</sup> Àngels Moreno. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Casa de Cultura i restaurant San Marcos. Gandia.

**3 de juliol de 2004.** *Nits de conte a la Marquesa*. Sopar i espectacle d'oralitat a càrrec de Llorenç Giménez i Vicent Cortés amb *Rondalles valencianes*. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Casa de Cultura. Gandia.

**Del 12 al 23 de juliol de 2004.** Participació en la XXI Universitat d'Estiu de Gandia amb l'organització dels tallers de teatre: *Iniciació al clown*, a càrrec de Patrícia Pardo; i *El llenguatge del cos, l'expressió corporal*, a càrrec d'Eva Zapico; i la representació de l'obra *A pedazos*, de la companyia Copia Izquierda. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell.

- 3 d'agost de 2004.** *Nits de conte a la Marquesa*. Sopar i espectacle *Hipnòtic*, a càrrec de Les filles del corb. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Casa de Cultura. Gandia.
- 3 de setembre de 2004.** *Nits de conte a la Marquesa*. Sopar i espectacle *Les mil-i-una nits*, a càrrec d'Ivana Mitchling. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Casa de Cultura. Gandia.
- 27 d'octubre 2004.** Presentació del llibre *Obra periodística*, de Vicent Andrés Estellés. A cura de Víctor Mansanet i Gabriel Garcia. Casa de Cultura Marqués de González de Quirós. Gandia.



1.

**La literatura dins  
les activitats del  
CEIC Alfons el  
Vell**

1.2.)

*Tertúlies Aina*

---

Les tertúlies literàries Aina han mantingut una presència viva dels nostres literats amb els seus lectors, especialment en el camp de la poesia. El diàlegs i els suggeriments que els actes despertaven es complementaren durant un bon període de temps amb l'edició d'unes plaquettes amb què s'obsequiaren els assistents.

## Cronologia d'actes

Poesia \_\_\_\_\_

**8 d'octubre de 1991.** Tertúlia Poètica: Josep Ballester, Vicent Berenguer, M. Garcia Grau, Ramon Guillem, Isidre Martínez Marzo, Anna Montero, Teresa Pascual, Lluís Roda, Enric Sòria i Xúlio-Ricardo Trigo.

**9 de novembre de 1991** Josep Piera. *Dictats d'amor*.

**10 de desembre de 1991** Marc Granell. *Vuit Poemes (1984-1991)*.

**22 de gener de 1992** Àlex Susanna. *Antologia*.

**19 de febrer de 1992** Xúlio-Ricardo Trigo. *Antologia mínima (1985-1992)*.

**25 de març de 1992** Enric Sòria. *De temps en trànsit*.

**29 d'abril de 1992** Jaume Pérez Montaner. *Antologia (1986-1991)*.

**27 de maig de 1992** Antoni Gómez. *Poemes (La rebel·lió de l'heroi)*.

Narrativa \_\_\_\_\_

**16 de desembre de 1992** Ignasi Mora. *Les veus de la família*.

**24 de febrer de 1993** Josep Franco.

Cicle dedicat a la dona \_\_\_\_\_

**27 de gener de 1995** Narrativa: M<sup>a</sup> Mercè Marçal.

**8 de març de 1995** Poesia: Anna Montero.

**11 de desembre de 1996.** Poesia: Marta Pessarrodona.

**24 de març de 1999.** Lectura comentada de poemes a càrrec dels seus autors: Vicent Alonso i Anna Montero.

**2 de febrer de 2001.** Júlia Zabala.

**6 d'abril de 2001.** Begonya Mezquida.



Tertúlia Aina: Enric Sòria. [28.3.92]



Tertúlia Aina: Jaume Pérez Montaner. [29.04.92]



Cicle Dona i literatura: Maria Mercè Marçal. [27.01.95]

- 11 de maig de 2001.** Jordi Monteagudo.
- 18 de maig de 2001.** Manuel Forcano. *Com un persa.*
- 8 de juny de 2001.** Marisol González.
- 30 de novembre de 2001.** Joan Navarro.
- 14 de desembre de 2001** Recital *Ai, València!*, a càrrec del grup Oh foll amor!. Lectura de poemes a càrrec de Ismael Carretero, Sandra Jiménez i Pau Sanchis.
- 25 de gener de 2002.** Isidre Martínez-Marzo.
- 15 de febrer de 2002.** Susanna Rafart, premi Carles Riba 2001.
- 19 d'abril de 2002.** Toni Prats.
- 24 de maig de 2002.** Lluís Roda.
- 19 de novembre de 2004.** Sebastià Alzamora.
- 16 de gener de 2004.** Ramon Guillem.



1.

**La literatura dins  
les activitats del  
CEIC Alfons el  
Vell**

1.3.)

*Homenatge  
a la paraula*

---

El 20 de novembre de 1490 eixia de la impremta de Nicolau Spindeler, a València, l'edició prínceps del *Tirant lo Blanch*. Al voltant d'aquest dia, però cinc segles més tard, la nostra institució convida anualment els poetes a celebrar la paraula en el seu nivell més noble amb voluntat de contribuir a bastir un futur digne i possible per a la nostra cultura.

## Cronologia d'actes

**22 de novembre de 1997.** *Homenatge a Ausiàs March*. Premis Literaris de la ciutat de Gandia. Lectura de poemes a càrrec d'E. Martínez, R. Orquín, F. Garcia-Oliver i X. Vidal. Sala d'hòmens de l'hospital de Sant Marc. Gandia.

**20 de novembre de 1998.** *Recital en memòria de Maria Mercè Marçal*. Reciten Marta Pessarrodona, Montserrat Abelló i setze poetesses més. Saló de Corones del Palau dels Borja. Gandia.

**20 de novembre de 1999.** Recital espectacle: *Vint-i-cinc anys de poesia al País Valencià*. A càrrec de Lluïsa Mallol, Marta Millà i Mont Plans. Saló de Plenaris de l'Ajuntament de Gandia.

**17 de novembre de 2000.** Recital: *A quatre veus*. A cura d'Esther Formosa i dels poetes Itxaro Borda (euskera), Pilar Pallarés (gallec), Miquel Mas (castellà) i Marc Granell (català). Casa de Cultura. Gandia.

**24 de novembre de 2001.** Recital musicat: *Ovidi Montllor*, a càrrec d'Esther Formosa i Toti Soler. Casa de Cultura. Gandia.

**29 de novembre de 2002.** *Paraules en carn viva*, sobre textos i poemes de Joan Fuster. Dramatúrgia i direcció a càrrec de Manolo Molins. Música d'Amadeu Vidal i Pau Esteve. Casa de Cultura. Gandia.

**20 de novembre de 2003.** *Ai, València!* Selecció de textos a cura de Maria Josep Escrivà i Pau Sif. Espectacle interpretatiu del grup Oh foll amor!. Casa de Cultura. Gandia.

**22 de novembre de 2004.** *Un home reparteix fulls clandestins*, de Joan Brossa; espectacle de Carles Rebassa i Toti Soler. Casa de Cultura Gandia.







Homenatge a la paraula. *Homenatge a Ausiàs March*. [22.11.97]



Homenatge a la paraula. *Ovidi Montllor*. [24.11.01]



Homenatge a la paraula.  
*Paraules en carn viva*, sobre textos de Joan Fuster. [29.11.02]





1.

**La literatura dins  
les activitats del  
CEIC Alfons el  
Vell**

**1.4.)**

*Els clàssics*

---

La literatura sempre ha ocupat un lloc destacat entre les activitats del Centre d'Estudis i Investigacions Comarcals Alfons el Vell. D'una banda perquè la comarca de la Safor és un important focus de creació literària, i d'altra perquè tot aquest moviment té com antecedent ineludible l'obra dels grans clàssics del segle XV que habitaren aquest territori.

Els monuments literaris que eixiren de les mans d'Ausiàs March, Joan Martorell i Roís de Corella constitueixen una fita fonamental que simbolitza un temps de plenitud social i cultural dels valencians. És per això que divulgar-ne l'obra i la memòria contribueix a la recuperació de l'autoestima del nostre poble, tan malmesa durant els darrers segles.

## Cronologia d'actes

**16-25 de novembre de 1990.** Audiovisual: *L'Any del Tirant: el viatge del Tirant*. A càrrec de Rafael de Luis i Emilio Ruiz. Coordinació: Lluís Romero. Guió: Ignasi Mora. Assessors: Ferran Garcia-Oliver i Ximo Company. Fotògrafs: Vicent Almar, Salvador Ferrando, Ximo Ferri i Victòria Garcia. Locució: Salvador Caudeli. Editen: Conselleria de Cultura de la GV, Ajuntament de Gandia i CEIC Alfons el Vell. Palau dels Borja. Gandia.

**1 d'abril de 1995.** Presentació dels llibres de Pere March, *Obra completa*, i de Jaume March, *Obra poètica*, a càrrec de Josep Piera, Lola Badia i Lluís Cabré. Amb la col·laboració del Bloc de Progrés Jaume I de la Safor. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.

**23 de febrer de 1996.** Conferència: "L'autoria del Tirant: De Martorell a Corella". A càrrec de Josep Guia. Locals del CEP. Gandia.

**8 de novembre de 1996.** Presentació del llibre propi *Homenatge europeu a Ausiàs March* i de les traduccions a l'italià de Jordi de Sant Jordi, *L'amoroso cerchio*, i Ausiàs March, *Pagine del canzoniere*, patrocinades pel Centre. A càrrec de Donatella Siviero i Costanzo Di Girolamo. Saló de Corones del Palau dels Borja. Gandia.

**16 de gener de 1997.** *Lectures d'Ausiàs March* (I): "Aquests contrastos los fins amadors senten". A càrrec de Lluís Cabré. Centre Cultural. Gandia.

**17 de gener de 1997.** Xarrada-col·loqui sobre "El procés de creació de l'escultura commemorativa d'Ausiàs March a Gandia", de José Rausell Sanchis. Centre Cultural. Gandia.

**7 de febrer de 1997.** Presentació de la *Imatge mestral* de Joan Barrantes: "Escultura commemorativa d'Ausiàs March". A càrrec de Francesc Vicenç i Joan Millet. Centre de Cultura. Gandia.



Dia del Llibre. S'obsequia amb el poemari *Homenatge europeu a Ausiàs March*.  
[23.04.97]



Lectures d'Ausiàs March a càrrec de Marie Claire Zimmermann, acompanyada  
per Santiago La Parra. [05.06.97]

- 20 de febrer de 1997.** *Lectures d'Ausiàs March* (II): "Dades científiques en el discurs moral d'Ausiàs March". Per Lola Badia. Centre Cultural. Gandia.
- 6 de març de 1997.** *Lectures d'Ausiàs March* (III): "Tres elements i una dona". A càrrec de Xavier Dilla. Centre Cultural. Gandia.
- 8 de març de 1997.** Sopar homenatge a Ausiàs March i Josep Pla. Parlament previ de Valentí Puig i lectura de textos a càrrec de Ximo Vidal. Restaurant Antic Barrina. Platja de Gandia.
- 14 de març de 1997.** Presentació de la *Imatge mestral* de Carla Francés: "Cants espirituals". A càrrec de Francesc Vicenç i Joan Millet. Centre Cultural. Gandia.
- 21 de març de 1997.** Recital poètic sobre textos marquians, per Josep Piera acompanyat pel grup La Drova. Saló de Coronas del Palau Borja. Gandia.



Presentació de la *Imatge mestral* de Domingo Barreres.[12.04.97]

- 12 d'abril de 1997.** Presentació de la *Imatge mestral* d'Assumpció Bosch: "Composició". A càrrec de Joan Millet. Centre Cultural. Gandia.
- 17 d'abril de 1997.** *Lectures d'Ausiàs March* (IV): "El cant espiritual o l'estructura del dubte", a càrrec de Robert Archer. Centre Cultural. Gandia.
- 23 d'abril de 1997.** Dia del Llibre. Obsequi de la segona edició del poemari *Homenatge europeu a Ausiàs March*. Passeig de les Germanies. Gandia.
- 15 de maig de 1997.** *Lectures d'Ausiàs March* (V): "El sentit de l'eros ausiasmarquià", a càrrec de Costanzo Di Girolamo. Centre Cultural. Gandia.
- 22 de maig de 1997.** Conferència: "El record d'Ausiàs March a través dels segles". A càrrec de Gabriel Garcia Frasset (CEIC Alfons el Vell). Casa de Cultura. Beniarjó.

- 23 de maig de 1997.** Presentació de la *Imatge mestral* de Domingo Barreres: "Aristocràcies arcaiques II". A càrrec de Joan Costa. Centre Cultural. Gandia.
- 5 de juny de 1997.** *Lectures d'Ausiàs March* (VI): "El sisé cant de mort", a càrrec de Marie Claire Zimmermann. Centre Cultural. Gandia.
- 6 de juny de 1997.** Presentació de la revista *Afers* dedicada a Ausiàs March, coeditada pel CEIC Alfons el Vell. A càrrec de Marie Claire Zimmermann. Centre Cultural. Gandia.
- 7 de juny de 1997.** Conferència: "Les edicions d'Ausiàs March". A càrrec de Bas Carbonell. Casa de Cultura. Oliva.
- 20 de juny de 1997.** Presentació de la *Imatge mestral* de Javier Lloret: "Sense títol". Centre Cultural. Gandia.
- 23 de juliol de 1997.** Presentació de la *Imatge mestral* de Guillermo Navarro: "Sense títol". Casa de la Cultura. Oliva.
- Curs:** *Lectures i lectors d'Ausiàs March*, organitzat pel CEIC dins la programació de la XIV Universitat d'Estiu a Gandia. Coordinat per Santiago La Parra i Gabriel Garcia Frasquet. Palau dels Borja de Gandia.
- 28 de juliol de 1997.** "Amor diví, amor humà", a càrrec d'Albert Hauf.
- 29 de juliol de 1997.** "Tristeses", a càrrec de Lola Badia.
- 30 de juliol de 1997.** "La llengua d'Ausiàs March", a càrrec d'Antoni Ferrando.
- 31 de juliol de 1997.** "Lloança i vituperi de les dones a Ausiàs March", per Robert Archer.
- 1 d'agost de 1997.** "Els lectors d'Ausiàs March", per Lluís Cabré.
- Taula redona: *Els nostres clàssics al segle XXI*, per Lluís Meseguer, Albert Hauf, Josep Piera i Gabriel Garcia Frasquet. Casa de Cultura. Gandia.
- 16 d'octubre de 1997.** *Lectures d'Ausiàs March* (VII): "March i el record dolorós del temps passat". A càrrec del professor Garreth Walters. Centre Cultural. Gandia.
- 24 d'octubre de 1997.** Presentació de la *Imatge mestral*: "Cadira del poeta", de Paco Benavent.
- 13 de novembre de 1997.** *Lectures d'Ausiàs March* (VIII): "E port al cor sens fum continu foch", a càrrec d'Anton Espadaler. Centre Cultural. Gandia.
- 20 de novembre de 1997.** Presentació de la *Imatge mestral*: "Mort amb els peus per davant", de Rosa Canet. Centre Cultural. Gandia.
- 28 de novembre de 1997.** Presentació de l'edició pròpia *March nostàlgic*, de Ximo Vidal. Casa de la Cultura. Beniarjó.
- 12 de desembre de 1997.** Presentació de l'edició pròpia *Tragèdia de Caldesa*, de Roís de Corella. A càrrec d'Enric Ferrer Solivares. En col·laboració amb el grup de teatre Pluja. Centre Cultural. Gandia.

**16 de desembre de 1997.** Presentació del número extraordinari de la revista *Abalorio* dedicat a Ausiàs March. A càrrec d'Antoni Gómez, Artur Heras i Víctor Mansanet. Centre Cultural. Gandia.

**16 de gener de 1998.** Presentació de l'edició pròpia *Tragèdia de Caldesa*, de Roís de Corella. A càrrec d'Enric Ferrer Solivares. Saló de Plenaris de l'Ajuntament del Real de Gandia.

**6 de març de 1998.** Presentació del llibre *Ausiàs March o l'emergència del jo*, de Marie-Claire Zimmermann, coeditat pel CEIC Alfons el Vell. A càrrec d'Antoni Ferrando. Saló de Plenaris de l'Ajuntament de Gandia.

**15 de maig de 1998.** Presentació del llibre editat pel Centre *L'Europa d'Ausiàs March. Art, cultura i pensament*, de Ximo Company. A càrrec del professor Amadeo Serra Desfilis. Saló de Coronas del Palau dels Borja. Gandia. També es presentà el dia 21 del mateix mes a l'Acadèmia Espanyola de Roma, per Felipe V. Garín; i el dia 28, a Lleida.

**19 de novembre de 1999.** Presentació del catàleg de l'exposició *El gust d'Ausiàs March* (Josep A. Gisbert, ed.), a càrrec d'Albert Hauf. Saló de Plenaris de l'Ajuntament de Gandia.



Presentació de l'antologia d'Ausiàs March *Versek, Poemes, Poemas*. [14.01.00]

**14 de gener de 2000.** Presentació de l'antologia d'Ausiàs March *Versek, Poemes, Poemas*. Traducció hongaresa a càrrec de Balázs Déri i castellana a càrrec de Pere Gimferrer i J. M<sup>a</sup>. Micó. Presentació a càrrec de Balázs Déri, Josep Piera, Kálman Faluba i László Major, ambaixador cònsol general d'Hongria a Barcelona. Coedició del CEIC Alfons el Vell i l'editorial Íbisz de Budapest. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.

**15 de desembre de 2001.** Col·laboració en la presentació del llibre *Jo sóc aquest que em dic Ausiàs March*, de Josep Piera. Monestir de Sant Jeroni de Cotalba. Alfauir.





2.

Dinamització  
lingüística i  
relacions amb  
l'ensenyament

2.1.)

*Activitats  
relacionades  
amb la llengua*

---

El CEIC Alfons el Vell ha mantingut una línia inequívoca de gran interès per l'ús de la llengua pròpia pel valor que té per als valencians com a instrument de recuperació de l'autoestima, de compactació social i de vertebració del territori. És per això que convocà sociolingüistes de prestigi perquè redactaren unes bases programàtiques per a la normalització lingüística en el marc específic de la Safor, però pensant que podien ser vàlides per al conjunt de les Comarques Centrals. Aquest treball fou publicat i presentat en diversos àmbits, on obtingué una magnífica acollida. Així mateix, aconseguí un ampli ressò en els mitjans de comunicació. Els objectius que es pretenien amb aquesta campanya s'assoliren en una gran part ja que, sens dubte, l'anàlisi sociolingüística i les propostes que s'hi exposaven han influït de forma considerable, tant en les institucions com en la societat civil saforenques, pel que fa a la promoció de l'ús del valencià.

Així mateix, el Centre organitzà el *II Simposi Internacional de llengües europees i legislacions: Els drets lingüístics a la nova Europa* i elaborà un informe sobre la llengua a petició del Consell Valencià de Cultura.

Aquesta mateixa sensibilitat ha dut la nostra institució a col·laborar activament amb el moviment de mestres progressistes i renovadors que treballen per la valencianització de l'ensenyament i en activitats com les Trobades d'Escoles en València o l'Escola d'Estiu, i, alhora, amb la Universitat de València en l'organització bianual de les Jornades d'Història de l'Educació Valenciana. Al mateix temps el Centre ha possibilitat, mitjançant diverses subvencions, l'expressió de les inquietuds culturals de la joventut en revistes, premis literaris per a estudiants o escoles d'estiu.

## Cronologia d'actes

**18 de desembre de 1987:** Presentació de l'edició pròpia *L'apítjat de Gandia; un problema sociolingüístic*, de Ricard Morant. A càrrec d'Anna Costa. Saló de Sessions de l'Ajuntament d'Oliva.

**8 de novembre de 1991.** Presentació del llibre *Insubmissió lingüística*, de Francesc Ferrer. Saló de Plenaris de l'Ajuntament de Gandia.

**14 de març de 1992.** Presentació del llibre *Vocabulari del joc de pilota*, de Gabriel Garcia Frasquet i Frederic Llopis Bauset, a càrrec d'Emili Casanova i Víctor Iñurria. En col·laboració amb la Conselleria de Cultura i el trinquet El Zurdo, on se celebrà l'acte.

**28 de març de 1992.** Taula de treball: "A la Safor, en valencià". Participants: Antoni Mollà, Isidor Marí, Vicent Pitarch, Ernest Querol i Gabriel Garcia Frasquet. Hotel Bayrén. Platja de Gandia.

**22 de juny de 1992.** Presentació del programa *A la Safor, en valencià*, a càrrec d'Antoni Mollà, Gabriel Garcia Frasquet, Pepa Bonet i Jesús Huguet. Escola d'Estiu Marina-Safor. IES Gregori Maians. Oliva.



**Del 2 al 4 de març de 1995.** *II Simposi internacional de llengües europees i legislacions: Els drets lingüístics a la nova Europa.* Organitzat pel CIE-MEN i el CEIC Alfons el vell. Dins del marc del Simposi es realitzà la mostra *Abcdari i altres quadres per a una exposició*. Amb quadres d'Antoni Miró i textos d'Isabel-Clara Simó. Hotel Bairén i claustre de la Casa de Cultura respectivament. Gandia.

**17 de novembre de 1995.** Homenatge a Francesc Ferrer Pastor, organitzat en col·laboració amb l'Ajuntament de Gandia. Parlaments d'Antoni Ferrando i de Gabriel Garcia Frasquet. Saló de Plenaris de l'Ajuntament de Gandia.

**11 d'octubre de 1996.** Presentació de l'edició pròpia *El nom de Vilallonga de la Safor*, de Joan J. Cavanilles, a càrrec de Vicenç Rosselló. Ajuntament de Vilallonga.

**Novembre de 1996.** Presentació del llibre *Drets lingüístics a la nova Europa*. Actes del Simposi Internacional de Llengües Europees i Legislacions. Coorganitzat pel CEIC Alfons el Vell. Ateneu de Barcelona.

**22 de desembre de 1997.** Informe sobre la llengua al Consell Valencià de Cultura. Consell Executiu. Presentat davant el CVC el 3 de març de 1998 per Gabriel Garcia Frasquet, Santiago La Parra i Ximo Vidal.

**15 d'octubre de 1998.** Debat: *El pacte lingüístic i el futur de la llengua*. Voro López Verdejo (RACV) i Gabriel Garcia Frasquet (CEIC). Organitza: El Foro. Foment AIC. Gandia.



Grup de treball *A la Safor en valencià*. [28.3.92]



II Simposi Internacional de *Llengües Europees i Legislacions*. [02.03.95]



Presentació del llibre *El nom de Vilallonga de la Safor*. [11.10.96]

**30 de setembre de 2000.** Col·laboració en la Jornada d'estudi i homenatge a Enric Valor i la seua obra, organitzada per l'IEVA. Biblioteca d'Agullent.

**3 d'abril de 2001.** Participació en la taula redona *Les argumentacions històricofilològiques sobre la identitat de la llengua*, dins el cicle *La llengua dels valencians: entre el conflicte, el pacte i la normalització*, organitzat pel Servei d'Extensió Universitària de la Universitat de València. Hi representà el Centre, Ximo Vidal. Col·legi Major Lluís Vives. València.



Taula redona *Vida i obra de Francesc Ferrer Pastor*. Lliurament del guardó. [13.07.01]

**13 de juliol de 2001.** *I Guardó Ferrer Pastor*. Taula redona: *Vida i obra de Francesc Ferrer Pastor*. Hi intervingueren Antoni Ferrando, Vicent Pitarch, Vicent Faus, Francesc Balanzà, Francesc Ferrer Escrivà i Josep Sendra. Moderador: Gabriel García Frasset. Actes organitzats per l'Associació Cultural Ramoneta de Vilaragut amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Ajuntament de la Font d'En Carròs.



**26 d'octubre de 2002.** *II Jornades Ferrer Pastor*. Hi intervingueren Emili Casanova, Pilar Gregori, Rafael Xambó, Abelard Saragossà, Pere Riutort i Diego Gómez. Casa de Cultura de la Font d'En Carròs. Actes organitzats per l'Associació Cultural Ramoneta de Vilaragut amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Ajuntament de la Font d'En Carròs.

**3 de juny de 2003.** Presentació de l'edició pròpia *Gramàtica valenciana raonada i popular. Els fonaments*, d'Abelard Saragossà. A càrrec de Josep Lluís Doménech Zornoza, Ramon Arnau, Gabriel García Frasset i l'autor. Aula Magna de la Universitat de València.





2.

**Dinamització  
lingüística i  
relacions amb  
l'ensenyament**

2.2.)

*Informe sobre el valencià  
que adreça el CEIC Alfons  
el Vell al Consell Valencià  
de Cultura*

---





## 1. Introducció

Considerem que el terme "conflicte lingüístic" per tal de referir-se a les tensions secessionistes al voltant de l'idioma no és un terme gaire afortunat. En realitat el veritable conflicte existent des d'una perspectiva sociolingüística és la incessant minorització que sofreix la llengua pròpia.

D'altra banda, les disputes sobre la llengua que tan sovint apareixen en els mitjans de comunicació tenen un caràcter absolutament polític ja que el món acadèmic no presenta cap discrepància respecte a l'origen de la llengua pròpia, les seues característiques o la seua expressió escrita.

El secessionisme lingüístic, promogut des dels inicis de la transició a la democràcia per entitats privades de nul·la legitimació científica en el camp de la filologia, amb el suport ocasional d'alguns partits polítics que basen gran part de la seua estratègia en la manipulació populista al voltant de qüestions onomàstiques referides al nom de la llengua o del territori, pensem que és nefast per a l'ús social de la llengua pròpia i per al seu futur, i a canvi ha oferit fins ara un pobríssim balanç cultural i de publicacions.

## 2. La normativa vigent

A més del que hem dit en l'apartat anterior, cal tenir en compte que en aquest assumpte no es parteix del no-res, sinó d'una normativa fixada des de les Normes de Castelló (1932), que significaren un gran pacte lingüístic entre els valencians i foren signades precisament per Lo Rat Penat i el Centre de Cultura Valenciana, del qual l'Acadèmia (RACV) presidida pel senyor Xavier Casp es vol hereva, cosa que encara fa més incomprendible la postura actual de les dues entitats esmentades.

Aquestes Normes de Castelló són les que s'han usat fins ara en tots els nivells de l'ensenyament, en l'administració pública, en el món editorial, de forma quasi unànime, i per les universitats valencianes i totes les del món. Modificar-les significaria cedir a la irracionalitat política i ocasionaria un retrocés important en el vacil·lant procés normalitzador.

### 3. La unitat de la llengua

La unitat de la llengua que comparteixen Catalunya, les Illes i el País Valencià, a més de ser una obvietat, és una realitat reconeguda per tota la romanística internacional, per les universitats valencianes i per la Real Academia Española de la Lengua, segons ho expressa en el seu *Diccionario*. Per tant, la proposta que efectuem per tal d'evitar que la qüestió de noms signifiqui cap entrebanc per al procés de normalització lingüística és establir en el corpus legal valencià que la denominació pot ser doble, valencià-català, solució adoptada en l'Estatut de les illes Balears i emparada pel Tribunal Constitucional en la sentència de 21 d'abril de 1997, responnent al recurs interposat per la Universitat de València en defensa dels seus estatuts.

### 4. L'autoritat lingüística

Quant a la possible autoritat lingüística per a llengua dels valencians, creiem que no pot ser altra que l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana, compost per filòlegs de les nostres universitats i per tant de caràcter científic i apartidista, que evitaria gran part de les maniobres demagògiques al voltant del tema.

S'ha de tenir en compte, així mateix, que aquest organisme ha estat assessorant la Generalitat en el passat, per exemple en qüestions de toponímia i de llibres de text, fins que una desafortunada decisió de les Corts Valencianes, excusant-se paradoxalment en el pacte que es volia aconseguir, li suprimí l'autoritat legalment reconeguda fins aleshores.

Al nostre parer constitueix un autèntic despropòsit, impensable en qualsevol societat democràtica, que un govern pugne amb la Universitat sobre aquest tipus de qüestions, ni tan sols amb l'excusa de qualsevol tensió social, i més quan aquesta crispació ha estat afavorida precisament per la irresponsabilitat política de determinats partits amb la intenció d'obtenir un benefici electoral sense reparar en els mitjans emprats.

De fet considerem que la millor decisió que podria adoptar el Consell Valencià de Cultura, si veritablement vol

emetre un dictamen lingüístic "assentat en fonaments històrics i científics", talment com demanava la resolució de les Corts Valencianes, és proposar l'IIFV com a entitat normativitzadora i inhibir-se de tota altra qüestió relacionada amb temes científics de caràcter filològic

## **5. El pacte necessari i urgent: la promoció de l'ús social de la llengua**

Aquest acord sí que podria ser impulsat pel Consell Valencià de Cultura: el de l'estima per la llengua pròpia i la seua dignificació, per tal d'aturar la minorització que sofreix, a la qual contribueixen poderosament la manca d'una política lingüística definida i l'escassa sensibilitat dels governants.

Cal exigir un complet desplegament de la Llei d'Ús i Ensenyament per tal d'assolir una utilització plena de la llengua en l'administració valenciana, en el món de l'ensenyament i en els mitjans de comunicació, i cal incentivar-ne l'ús en tota la resta d'àmbits, des del socioeconòmic a l'esportiu, talment com el CEIC "Alfons el Vell" proposava en el seu document *A la Safor, en valencià (Bases programàtiques per a la normalització lingüística)*, que adjuntem a aquest informe.

La llengua pròpia és el més gran patrimoni cultural que tenim els valencians i, de cara al futur, és el més clar element vertebrador de la nostra societat. Ha de constituir un element de redreçament, de concòrdia i d'unió i no de conflicte i de crispació. Confiam que el Consell Valencià de Cultura sabrà treballar per tal d'aconseguir-ho.

Gandia (la Safor), 22 de desembre de 1997





2.

Dinamització  
lingüística i  
relacions amb  
l'ensenyament

2.3.)

*Activitats  
relacionades amb  
l'ensenyament*

---



Presentació del llibre *L'educació a la Safor*. [21.10.94]

## Cronologia d'actes

- 1 d'abril de 1992.** Presentació de la revista *No volem ser*, patrocinada pel Centre. A càrrec d'alumnes de secundària de la Safor i de Néstor Novell. Institut Tirant lo Blanc. Posteriorment es presentà en altres instituts de la comarca.
- 7 de juny de 1992.** Presentació del llibre propi *Trapatroles (Lectures per a l'educació primària)*, a càrrec de Néstor Novell, Marifé Arroyo, Batiste Malonda i Josep Miquel Moya. Escola d'Estiu Marina-Safor. Oliva.
- 6 de juliol de 1992.** *IV Trobada de l'ensenyament en valencià Safor-Valldigna*. Acte d'obertura. Presentació a càrrec de Néstor Novell. Col·legi Roís de Corella. Gandia.
- 29 de gener de 1994.** Constitució del Consorci Internacional ECTED. Participants: Instytut Badan Edukacyjnych, Barnsley College i Sheffield Training and Enterprise Council, Henry Boot and sons (Anglaterra), Direcció General de Formació i Inserció Professional de la Generalitat Valenciana, Instituts de Formació Professional "Pere Boil" de Manises, Institut "Tirant lo Blanch" de Gandia, TESI SA, Ajuntament de Gandia i CEIC Alfons el Vell. Saló Laval de l'Ajuntament de Gandia.
- 21 d'octubre de 1994.** Presentació de l'edició pròpia *L'educació a la Safor. Des de la desaparició de la Universitat de Gandia fins a la Segona República*, de Gabriel Garcia Frasquet. A càrrec de Vicent Pascual i Enric Ferrer i Solivares. Església de l'Escola Pia. Gandia.
- 1995.** *Memòria dels deu anys d'Escola d'Estiu Marina-Safor*. Textos de Néstor Novell i Gabriel Garcia Frasquet en representació del CEIC Alfons el Vell.
- 25 de maig de 1995.** Presentació del llibre *La mestra*, de Víctor Gómez Labrado. A càrrec de Carme Miquel. Amb la col·laboració del Col·lectiu de Mestres de la Safor, l'Escola d'Estiu Marina-Safor i el CEP de Gandia. Col·legi Roís de Corella.
- 9 de juny de 1995.** *Jornades educatives*. Conferència: "Evolució de l'educació a la Safor des de l'inici de l'escolarització obligatòria", a càrrec de Gabriel Garcia Frasquet (CEIC). Organitza el CEP de Gandia. Escola Universitària Politècnica Superior de Gandia.
- 1 de juliol de 1995.** Presentació del llibre *La mestra*, de Víctor Gómez Labrado. Amb la col·laboració de Nacionalistes de la Valldigna. Casa de Cultura. Barx.
- 3 de juliol de 1995.** Presentació de la IX Escola d'Estiu Marina-Safor: "Definir l'escola pública ara". A càrrec de Néstor Novell (CEIC). IES Gregori Maians. Oliva.

- 6 de juliol de 1995.** Presentació dels llibres *Les aventures de Blanquet*, de Vicent Santamaria, a càrrec de M<sup>a</sup> del Mar Roig; *Hàbits a l'escola*, de seminari d'educació infantil de l'escola d'Estiu Marina-Safor, i *La serp de la venta. Contalles tradicionals de Xeraco*, de Toni Martí, Rafael Campos i Joan Iborra. Amb un recital de poemes de Miquel Martí i Pol a càrrec de Bea Grifol i Anna Mestre. Casa de Cultura. Oliva.
- 24 de novembre de 1995.** Presentació del llibre *Les aventures de Blanquet*, de Vicent Santamaria. A càrrec de Manel Joan i Arinyó i M<sup>a</sup> del Mar Roig. Llibreria Ambra. Gandia.
- Maig de 1996.** *VIII Trobada d'Escoles en Valencià Safor-Valldigna*. Parlament de Gabriel Garcia Frasquet (CEIC). Plaça de la Font d'En Carròs.
- Juliol de 1996.** Col·laboració en la *XII Escola d'Estiu Marina-Safor*. IES Gregori Maians. Oliva.
- 25 i 26 d'octubre de 1996.** Exposició i xarrades: *Enric Soler i Godes, homenatge al mestre*. Organitza el Col·lectiu de Mestres de la Safor, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. CP La Murtera d'Ador i Palma.
- 7 de juny de 1997.** Col·laboració en la *IX Trobada d'Escoles en Valencià Marina-Safor-Valldigna*. Parlament de Gabriel Garcia Frasquet (CEIC). Rafelcofer.
- Juliol de 1997.** Col·laboració en la *XIII Escola d'Estiu Marina-Safor*. IES Gregori Maians. Oliva.
- Juliol de 1998.** Col·laboració en la *XIV Escola d'Estiu Marina-Safor*. IES Gregori Maians. Oliva.
- Juliol de 1999.** Col·laboració en la *XV Escola d'Estiu Marina-Safor*. IES Gregori Maians. Oliva.
- 9 de juny de 2000.** Presentació de la *XXV Escola d'Estiu del País Valencià*, *XVI Escola d'Estiu Marina-Safor*. Presentació del llibre *Espistolari d'un compromís*, d'Antoni Llidó. A càrrec de Josep Andrés Pérez, Rosa Serrano i Pepa Llidó. Acte coorganitzat per Tàndem Edicions, CEIC Alfons el Vell, Ajuntament de Gandia i l'Associació Antoni Llidó. Casa de Cultura. Oliva.
- Juliol de 2000.** Col·laboració en la *XVI Escola d'Estiu Marina-Safor*. IES Gregori Maians. Oliva.
- 2 de febrer de 2001.** Presentació del concurs literari *Sambori* i de la *XIII Trobada d'Escoles en Valencià Safor-Valldigna* i conferència a càrrec de Salvador Cardús: "Confiança i desconfiança en les relacions escola-família". Col·laboració de CEIC Alfons el Vell, Coordinadora Safor-Valldigna pel Valencià i Col·lectiu de Mestres de la Safor. Saló d'actes de la Mancomunitat de Municipis de la Safor. Gandia.
- 1 de juny de 2001.** Col·laboració en la presentació de la *XVII Escola d'Estiu Marina-Safor*. Projectió de la pel·lícula *Hoy empieza todo*, dirigit per Bertrand Tavernier. Teatre Olímpia. Oliva.





*I Jornades de l'Educació Valenciana. [30.11.01 i 01.12.01]*



*Presentació de la XVIII Escola d'Estiu Marina-Safor, 2002*

**30 de novembre i 1 de desembre de 2001.** *I Jornades d'Història de l'Educació Valenciana.* Organitzades pel Departament d'Educació Comparada i Història de l'Educació de la Universitat de València i el CEIC Alfons el Vell. Casa de Cultura. Gandia.

**19 de febrer de 2002.** Presentació del concurs literari Sambori, del *III Congrés d'Escola Valenciana-FEV* i de la *XIV Trobada d'Escoles en Valencià Safor-Valldigna*. Amb la xarrada: "La situació de la llengua avui", a càrrec de l'escriptora Isabel-Clara Simó. Col·labora CEIC Alfons el Vell. Casa de Cultura. Alqueria de la Comtessa.

**27 d'abril de 2002.** *III Olimpíada d'Història de la Literatura.* Col·labora CEIC Alfons el Vell. IES El Clot. València.

- 27 d'abril de 2002.** *XIV Trobada d'Escoles en València Safor-Vallidigna.* Col·labora el CEIC Alfons el Vell. L'Alqueria de la Comtessa.
- 31 de maig de 2002.** Presentació de la *XVIII Escola d'Estiu Marina-Safor.* Col·labora CEIC Alfons el Vell. Casa de Cultura d'Oliva. ]
- 13 de juny de 2002.** Presentació del llibre *Mirant el món a través dels números*, de Liliana Carbó, Vicent Gràcia i Batiste Malonda, grup de treball d'Educació Infantil "Xucurruc". Organitzen CEIC Alfons el Vell i Escola d'Estiu Marina-Safor. Casa de Cultura. Gandia.
- 4, 5 i 6 de juliol de 2002.** *XVIII Escola d'Estiu Marina-Safor.* Col·labora CEIC Alfons el Vell. IES Gregori Maians. Oliva.
- 27 de febrer de 2003.** Presentació de l'edició pròpia *La construcció social del sistema educatiu valencià.* I Jornades d'Història de l'Educació Valenciana, a càrrec d'Alejandro Mayordomo, M<sup>a</sup> Carmen Agulló i Luis Miguel Lázaro. Coeditat pel CEIC Alfons el Vell i el Departament d'Educació Comparada i Història de l'Educació de la Facultat de Filosofia i Ciències de l'Educació de la Universitat de València. Casa de Cultura. Gandia.
- 30 i 31 de maig de 2003.** *II Jornades d'Història de l'Educació Valenciana.* Coorganitzades pel CEIC Alfons el Vell i el Departament d'Història de l'Educació i Educació Comparada de la Universitat de València. Casa de Cultura. Gandia.
- 5 de juny de 2003.** Presentació de la *XIX Escola d'Estiu Marina-Safor.* Conferència: "La formació del professorat a la II República", per Marta Mata Garriga; i inauguració de l'exposició *La República dels somnis: l'educació durant la República.* Coordinadora: Carme Agulló. Museu Arqueològic. Oliva. Hi col·labora el CEIC Alfons el Vell.
- 25 de febrer de 2004.** Presentació del concurs literari *Sambori* i la conferència "Hòmens i dones en la història", a càrrec d'Isabel Morant Deusa. Col·laboració amb la Coordinadora Safor-Vallidigna pel València. Casa de la Música. Almoines.
- 24 d'abril de 2004.** Col·laboració amb la *V<sup>a</sup> Olimpíada d'Història de la Literatura.* IES El Clot. València.
- 18 de maig de 2004.** Col·laboració en el lliurament del premi literari *Sambori* a la comarca de la Safor. Casa de la Música. Almoines.
- 22 de maig de 2004.** Col·laboració en la *XVI Trobada d'Escoles en València. 25 Anys d'Ensenyament en València.* Almoines.
- 28 de maig de 2004.** Presentació de la *XX Escola d'Estiu Marina-Safor* i la conferència-col·loqui "Polítiques educatives progressistes i LOCE", a càrrec de Pere Mayans. Organitza Escola d'Estiu Marina-Safor; col·labora CEIC Alfons el Vell. Casa de Cultura. Oliva.



3.

**Història**

3.1.)

*Activitats*

*generals*

---

La Història sempre ha estat una de les preocupacions més destacades del CEIC Alfons el Vell, sobretot al començament de l'existència de la institució, fins al punt que alguna vegada aquest interès ha arribat fins i tot a parèixer excessiu si el comparem amb altres àrees, tenint en compte que invariablement els treballs han excedit els recursos disponibles. Però sempre ens ha paregut que era així com havíem d'actuar, ja que precisament un dels impulsos més notoris que animaren durant la Transició, i no és casualitat que fóra llavors, la proliferació dels Centres d'Estudis Locals fou la desitjada necessitat de recuperar els signes d'identitat col·lectiva.

El repte ha estat assumit, també ací, des del voluntarisme més entusiasta (que no sempre és fàcil mantenir incòlume durant molt de temps seguit) i, en aquest punt específic, amb la preocupació constant per no reduir el nostre camp d'atenció als estrets límits del terme municipal i procurant fer realitat el nostre ferm convenciment que "història local" no és sinònim d'"història pobletana", ja que el rigor metodològic o la capacitat d'anàlisi no estan en relació directa amb l'extensió del territori observat.

El resultat de la nostra gestió queda ressenyat en el conjunt de projectes realitzats i les activitats que ressenyem a continuació. En la mesura de les nostres possibilitats, materials i humanes, hem procurat omplir alguns dels molts buits que posaven fites en la nostra memòria col·lectiva i no hi ha dubte que avui coneixem molt millor el passat comarcal en el seu conjunt.

Limitant-nos a la producció pròpia, creiem haver contribuït dignament a projectar una mica de llum sobre l'obscuritat de l'època medieval, començant per la biografia del personatge que dóna nom a la nostra institució i seguint amb els conflictes de l'aigua, la reconstrucció del complicat trencaclosques jurisdiccional que es dibuixava sobre el paisatge de l'Horta de Gandia preborgiana o el coneixement d'una de les institucions municipals més antigues, com el vell hospital de Sant Marc; deixant com a capítol a part en aquest balanç de gestió tot allò relatiu als clàssics del Segle d'Or i el seu temps, i als Borja, els nostres declarats *valencians universals*. En l'extrem oposat de l'arc cronològic, l'edat contemporània l'abracem puntualment des dels mateixos orígens (amb l'impacte de la revolució liberal en la comunitat monàstica de Sant Jeroni de Cotalba) fins a la II República a Gandia, passant pel sindicalisme catòlic a la Safor i sense oblidar les falles com a fenomen sociocultural.

Així mateix, coneixem molt millor alguns dels nostres personatges històrics més rellevants. No sols els clàssics (literats i ducs), sinó també el popular *beatet* Andrés Hibernón i destacats representants de la burgesia local i decimonònica, com els Trènor i els Vallier o Vicente Alcalà de Olmo, militar i emprenedor home de negocis. En definitiva, podem sentir-nos moderadament satisfets de la tasca realitzada fins ara en aquest camp, tot i que encara resten molts espais inexplorats.

## Cronologia d'actes

**2 de juny de 1986.** Presentació del *Cançoner de Gandia. Segle XVI*, coedició del Centre, a càrrec del Cor de Cambra del Conservatori de València. Universitat de València-Estudi General.

**18 de desembre de 1987.** Presentació de l'edició pròpia *El sindicalisme catòlic a la Safor*, de Samuel Garrido. Casa de Cultura. Bellreguard.

**1 d'octubre de 1988.** Presentació de l'edició pròpia *Sant Jeroni de Cotalba: desintegració feudal i vida monàstica (s. XVIII-XIX)*, de Jesús E. Alonso. Participen: Josep Camarena, Marc Baldó i Néstor Novell. Concert, duo de guitarra, amb Andreu Martí i Josep Navarro. Sala Capitular del Convent de Sant Jeroni. Alfauir.

**10 de juliol de 1991.** Presentació del llibre *Terra de feudals*, de Ferran Garcia-Oliver. A càrrec de Néstor Novell. Universitat d'Estiu de Gandia.

**14 de desembre de 1993.** Acte d'homenatge a Josep Camarena. Saló de Corones del Palau dels Borja. Gandia.

**24 de maig de 1996.** Presentació de l'edició pròpia *Miscel·lània F. G. Perles Martí*, a càrrec de Gabriel Garcia Frasuquet. Foment d'AIC. Gandia.

**CICLE DE CONFERÈNCIES: 50 Aniversari de la mort de Falla.**

**30 de maig de 1996.** "L'òpera verista italiana i la seua repercussió en la música escènica valenciana", per Ramón Almazán.

**31 de maig de 1996.** "Manuel de Falla, una nova imatge", per Antonio Gallego.

**1 de juny de 1996.** "La sarsuela en l'Europa del segle XX: producció dramàtica en Manuel de Falla", per Francisco Bueno. Concert de guitarra, a càrrec de José Luis Ruiz del Puerto. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.

**25 de juny de 1996.** Presentació del llibre *L'alçament militar de juliol de 1936 a València*, d'Eladi Mainar. Intervenien Agustí Pascual i Albert Girona. Universitat Popular de Gandia.

**23 de desembre de 1996.** Presentació de l'edició pròpia *Un negoci de famílies: els Trènor i els Vallier a la Safor del s. XIX*, d'Anacleto Pons i Just Serna. CEP. Gandia.

**17 d'octubre de 1997.** Presentació del llibre *Miscel·lània Josep Camarena*, a càrrec d'Ignasi Mora i Rafael Garcia Mahiques. Coeditat pel CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Llocnou de Sant Jeroni. Església parroquial de Llocnou de Sant Jeroni.

**30 de gener de 1998.** Presentació de l'edició pròpia *Els conflictes de l'aigua a la Safor medieval*, de Jaume Castillo. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver i Enric Guinot. Centre Cultural. Gandia.

- 27 de març de 1998.** Presentació del llibre *Història de la Safor*, de Jesús E. Alonso. A càrrec de Jesús Millán. Coedició del CEIC Alfons el Vell i editorial La Xara. Seu de la Mancomunitat de Municipis de la Safor. Gandia.
- 27 a 30 d'octubre de 1998.** *Simposi Internacional sobre el Císter. Valldigna (1298-1998)*. Fundació Ausiàs March amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. València-Gandia.
- 18 de juny de 1999.** Presentació de l'edició pròpia *De la Safor a la Cuba colonial. Vicent Alcalà de Olmo, un militar emprenedor*, de Jesús E. Alonso. A càrrec de Josep M<sup>a</sup> Fradera. Restaurant Renaissance. Benirredrà.
- 10 de desembre de 1999.** Presentació del llibre *Els fundadors del Regne de València*, d'Enric Guinot. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.

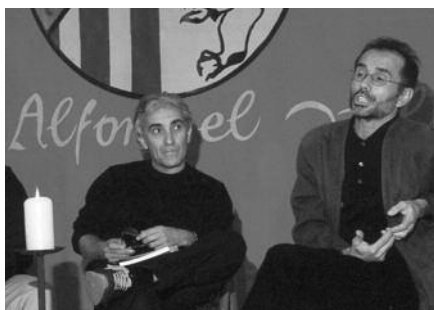


Presentació del llibre *Alfons el Vell, duc reial de Gandia*. [18.12.99]

- 18 de desembre de 1999.** Presentació de l'edició pròpia *Alfons el Vell, duc reial de Gandia*, de Jaume Castillo. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. Saló de Coronas del Palau dels Borja. Gandia.
- 22 de desembre de 1999.** Inauguració de l'exposició pròpia *El Císter a la Mediterrània*. Comissari: Josep Antoni Gisbert. Sala Coll Alas. Gandia.
- 4 de febrer de 2000.** Presentació del llibre *El castell de Xàtiva*, d'Agustí Ventura. A càrrec de Joan Iborra. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- 3 de març de 2000.** Presentació de la revista *Afers*, núms. 33-34, sobre la "Història de les dones". A càrrec de Isabel Canet, Anna Aguado i Vicent Olmos. Organitzen CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Gandia. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.

**5 de maig de 2000.** Presentació del llibre *Olles i monjos. La cuina tradicional a la Vall d'igna*, de Joan Iborra. A càrrec de Gabriel Garcia Frasset, Jaume Borràs i Josep Gomar. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.

**18 de maig de 2000.** Presentació de l'edició pròpia *La II República a Gandia: 1931-1936*, de Lluís Sevilla i Antonio Calzado. A càrrec d'Albert Girona. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.



**2 de desembre de 2000.** Presentació de l'edició pròpia *Pedagogia melódica*, de Ferran Garcia-Oliver. Acte realitzat amb la col·laboració dels Dolçainers i tabalets de la Safor. Casa de Cultura. Gandia.

Presentació del llibre *Pedagogia melódica*, de Ferran Garcia-Oliver. [2.12.00]

**2 de febrer de 2001.** Presentació del llibre *Sumari d'Espanya de Berenguer de Puigpardines*, edició a cura de Joan Iborra. Acte a càrrec de Vicent J. Escartí. Casa de Cultura. Gandia.

**3 de març de 2001.** Presentació de la coedició del Centre *Les falles fundacionals de Gandia*, de J. J. Coll. Organitza: Junta Local Fallera. Casa de Cultura. Gandia.

**CICLE DE CONFERÈNCIES: 30/31 de maig i 1 de juny de 2001.** Cicle de conferències al voltant de la Guerra Civil:

**30 de maig de 2001.** "Els últims mesos del conflicte", a càrrec d'Eladi Mainar.

**31 de maig de 2001.** "Razones por las que se perdió la guerra por la República", a càrrec de Paul Preston.

**1 de juny de 2001.** "La guerra civil, 60 años después", a càrrec de Gabriel Jackson. Casa de Cultura. Gandia.

**24 de juliol de 2001.** Presentació del llibre coeditat pel CEIC Alfons el Vell i la Universitat de València: *El Císter, ideals i realitats d'un orde monàstic*, a càrrec de Ferran Garcia-Oliver. Universitat d'Estiu. Casa de Cultura. Gandia.

**20 d'octubre de 2001.** Presentació de l'edició pròpia *La Memòria del ducat de Gandia i els seus títols annexos. Redactada per Basilio Sebastián Castellanos per al duc d'Osuna (1851-1852)*, de Luis Arciniega. A càrrec d'Amadeo Serra Desfilis. Casa de Cultura. Gandia.



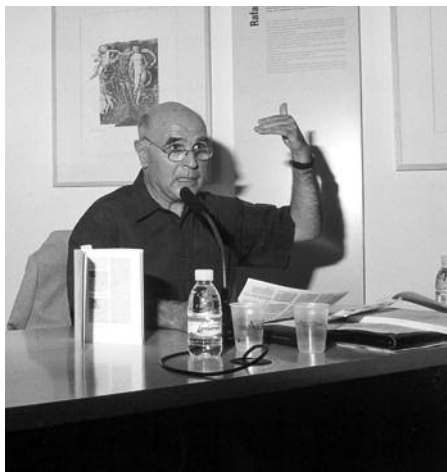
**14 de maig de 2002.** Presentació del llibre *Valencians sota el franquisme*, original d'Antonio Calzado Aldaria i Ricard Camil Torres. A càrrec d'Alberto Gómez Roda. Casa de Cultura. Gandia.

**15 de juliol de 2002.** *XIX Universitat d'Estiu a Gandia*. Curs: *La por a l'altre*. Coordinador Santiago La Parra (CEIC). Hi intervingueren com a ponents: Santiago La Parra, Natalia Rivas, José Ignacio Ruiz de Olabuégana i Rafael Xambó. Casa de Cultura. Gandia.

**CICLE DE CONFERÈNCIES: IV Centenari de la mort del beat Andrés Hibernón (1602-2002).**

**27 de setembre de 2002.** “La descalze franciscana en el arte universal”, a càrrec de Salvador Andrés Ordax.

**18 d'octubre de 2002.** “Devoció i espiritualitat a la Gandia del beater”, a càrrec de Francesc Pons Fuster.



Albert Hauf imparteix la conferència: “L'impacte social del franciscanisme. Algunes constants de l'espiritualitat franciscana”. [25.10.02]

**25 d'octubre de 2002.** “L'impacte social del franciscanisme. Algunes constants de l'espiritualitat franciscana”, a càrrec d'Albert Hauf. Casa de Cultura. Gandia.

**22 de febrer de 2003.** Presentació del llibre *Les falles de la República a Gandia*, de Josep J. Coll. A càrrec de Gabriel Garcia Frasquet. Coeditat pel CEIC Alfons el Vell, Junta Local Fallera de Gandia i Associació Cultural “Premi Iaraní”. Casa de Cultura. Gandia.

**11 d'abril de 2003.** Presentació de l'edició del Centre *El beat Andrés Hibernón (1534-1602): una vida entre la Contrareforma i el Barroc*, de Francesc Fuster Pellicer. A càrrec de Francesc Pons Fuster. Església del Beat. Gandia.



Conferència de Carlos Garaikoetxea: *El nacionalismo vasco y la Transición*. Casa de Cultura Marqués de González de Quirós. [23.09.03]

**29 de maig de 2003.** Presentació del llibre *La vall de les sis mesquites*, de Ferran Garcia-Oliver, amb les intervencions de Gabriel Garcia i Ximo Vidal. Convent de Sant Roc. Gandia.

**CICLE DE CONFERÈNCIES: *La Transició democràtica.***

**17 de setembre de 2003.** “La Transición democrática española”, per Alfonso Guerra.

**7 d'octubre de 2003.** “La difícil Transició al País Valencià”, per Francesc de Paula Burguera.

**16 d'octubre de 2003.** “L'autonomia valenciana”, per Joan Lerma.

**23 d'octubre de 2003.** “El nacionalismo vasco y la Transición”, per Carlos Garaikoetxea.

**29 d'octubre de 2003.** “La gran amenaça de la Transició”, per Gabriel Cardona.

**31 d'octubre de 2003.** “Los sobresaltos de la Transición”, per Eduardo Sotillos.

Casa de Cultura. Gandia.

**27 de maig de 2004.** Presentació de la revista *Alba*, n. 16-17, amb el monogràfic “II República i Guerra Civil a les Comarques Centrals Valencianes”, a càrrec d'Antonio Calzado i Eladi Mainar. Casa de Cultura. Gandia.

**28 d'octubre de 2004.** Presentació del llibre *El Palacio Ducal de Gandia*, de Federico Cervós i Juan María Solá, editat pel Palau Ducal dels Borja amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Saló de Corones del Palau Ducal. Gandia.



3.

**Història**

3.2.)

*Els Borja*

---

Ningú podrà acusar el CEIC Alfons el Vell de no haver lluitat per la recuperació històrica dels Borja, en la mesura de les seues limitades possibilitats, incloent en aquest incruent combat els successius aniversaris destacats de la trajectòria vital d'aquesta singular família valenciana.

Basant el que hem dit en dades concretes, podem recordar que ja el 1985, l'any següent de la constitució del Centre, vam traure a la llum *Els Borja* de Martí Domínguez, que incomprendiblement romanía inèdit. El 1992 es complia el cinqué centenari de l'entronització de Roderic de Borja com Alexandre VI i, a més del cicle de conferències que es ressenya sobre *Els grans temes dels Borja*, dins la nostra campanya sobre *Els Borja, valencians universals* encarregàrem a l'escultor Manuel Boix el grup escultòric en bronze, que posteriorment l'Ajuntament de Gandia reproduiria a grandària natural a la plaça de les Escoles Pies. Aquestes figures han estat exposades en diferents ciutats de les Comarques Centrals.

Amb motiu de la declaració del 2000 com *Any dels Borja* per les Corts Valencianes, el nostre Centre hi va col·laborar amb l'exposició, i el corresponent catàleg, *Sucre & Borja. La canyamel dels ducs. Del trapig a la taula*.

A l'agost de 2003, en fi, s'han complit també els 500 anys de la mort d'Alexandre VI i hem recordat l'efemèride dedicant al segon papa Borja el nostre calendari monogràfic i editant un estudi dels professors D. Igual i J. M. Cruselles sobre els Spannochí, banquers dels papa.

Però la preocupació borgiana del CEIC és una constant, més enllà dels aniversaris, com avala la publicació de les actes del Simposi sobre els Borja que la Fundació "Ausàs March" va organitzar a l'octubre de 1994 (*L'Europa renaixentista. Simposi sobre els Borja*) o la reedició crítica de l'epistolari entre Alexandre VI i Joan II, duc de Gandia, que va publicar mossén Sanchis Sivera el 1919, així com els informes per al duc d'Osuna i de Gandia, redactats a mitjan s. XIX per l'erudit Basilio Sebastián Castellanos, en edició crítica de J. L. Arciniega; a part de conferències, presentacions i col·laboracions amb altres institucions.



**Esquerra:** Taula redona: Cicle *Els grans temes dels Borja*. [14.02.92].

**Dreta:** Miquel Batllori en la presentació d'*Els Borja...* Saló de Coronas. [25.03.93]

## Cronologia d'actes

**14 de febrer de 1992.** Cicle *Els grans temes dels Borja*. Taula redona: “Ha fracassat la religió a Occident?” Hi participen: Raimon Panikkar, Josep Vicent Marqués i Lluís Duc. Modera: Emili Marín. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.

**22 de maig de 1992.** Presentació del llibre coeditat pel Centre *Els Borja, espill del temps*, de Ximo Company. A càrrec de Manuel Ardit. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.

**4 de desembre de 1992.** Cicle *Els grans temes dels Borja*. Taula redona: “Les agressions del poder”. Hi participen: Javier Sádaba, Josep-Lluís Carod Rovira, Ricard Vinyes i Adolf Beltran. Casa de Cultura. Bellreguard.

**24 de desembre de 1992.** Inauguració de l'exposició pròpia *Els Borja, valencians universals*. Escultures de Manolo Boix i fotografies d'Àlvar Ruiz. Hospital de Sant Marc. Gandia.

**28 de desembre de 1992.** Presentació de l'edició del Centre *Gandia en la baixa edat mitjana. La vila i el senyoriu dels Borja*, de José Luis Pastor Zapata. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. Biblioteca Central. Gandia.

**25 de març de 1993.** Presentació del llibre *Els Borja (Mario Menotti: Història i iconografia)*, a càrrec de Miquel Batllori i Ximo Company. Amb la col·laboració de Bancaixa. Saló de Coronas del Palau dels Borja. Gandia.

**CICLE DE CONFERÈNCIES: *Els Borja*.**

**3 d'abril de 1993.** “La literatura dels Centelles a l'època dels Borja”, a càrrec d'Antoni Ferrando.

**7 d'abril de 1993.** “Els Borja, una família valenciana a l'escenari del Renaixement”, a càrrec de Joan Francesc Mira. Casa de Cultura. Oliva.



Joan Francesc Mira en la presentació de *L'Europa renaixentista*. Simposi internacional sobre els Borja. [1.12.98]

- 11 de desembre de 1998.** Presentació de l'edició pròpia *L'Europa renaixentista*. Simposi Internacional sobre els Borja, a càrrec de Joan Francesc Mira. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- Del 2 al 7 de maig de 2000.** Col·laboració en diverses activitats i cessió de l'exposició *Els Borja, valencians universals*, en el programa d'actes de l'Any Borja organitzat per l'Ajuntament del Real de Gandia i la comissió de festes patronals. Coedició del tríptic *El trapig del Real de Gandia. Segle XV*.
- 13 de maig de 2000.** Presentació de l'audiovisual *La petjada dels Borja a l'Horta de Gandia*. Dirigit per Vicent Mahiques, amb guió de Santiago La Parra. Col·laboren l'Ajuntament de Gandia, l'Ajuntament del Real i el CEIC Alfons el Vell. Casa de Cultura. Gandia
- 21 de desembre de 2000 fins al 23 de febrer de 2001.** Inauguració de l'exposició: *Sucre & Borja. La canyamel dels Ducs: del trapig a la taula*. Comissari: Josep A. Gisbert. Organitzen: CEIC Alfons el Vell, Ajuntament de Gandia i Conselleria de Cultura de la Generalitat Valenciana. Casa de Cultura. Gandia.
- 9 de febrer de 2001.** Conferència: "Los Borja, duques de Gandia: la estrategia de Roderic de Borja", a càrrec de José Luis Pastor Zapata. Organitza el CEIC Alfons el Vell dins el marc de l'exposició *Sucre & Borja*. Casa de Cultura. Gandia.
- 19 de juliol de 2001.** Presentació de l'edició pròpia *Alguns documents i cartes privades que pertanyeren al segon duc de Gandia, En Joan de Borja. Notes per a la història d'Alexandre VI*, original de Josep Sanchis Sivera, amb estudi preliminar i edició de Santiago La Parra. Acte a càrrec de l'editor i de Gabriel Garcia Frasquet. Universitat d'Estiu. Casa de Cultura. Gandia.
- 19 de desembre de 2003.** Presentació dels llibres *Alexandre VI i Roma*, de Ximo Company, i *Johannes Burkard. Dietari secret*, a cura de Mariàngela Vilallonga. Presentació a càrrec de Santiago La Parra. Organitzen el CEIC Alfons el Vell i el Palau dels Borja. Gandia.
- 30 de gener de 2004.** Presentació del llibre editat pel Centre *El duc Joan de Borja a Gandia. Els comptes de la banca Spannochi (1488-1496)*, de José Maria Cruselles i David Igual Luis. A càrrec de Santiago La Parra. Palau dels Borja. Gandia.



4.

## Patrimoni artístic i cultural





## Cronologia d'actes

**26 de novembre de 1985.** Presentació de l'edició pròpia *Lenigma dels Quatre Elements al Palau Borja de Gandia*, de Vicente Pérez Guillem. Caixa d'Estalvis d'Ontinyent. Gandia.

**27 de desembre de 1993.** Presentació del llibre *L'art i els artistes al País Valencià modern (1440-1600)*, de Ximo Company. A càrrec d'Alfred Serrano. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.

**17 d'abril de 1996.** Conveni amb TeleSafor per a la difusió del patrimoni historicoartístic comarcal.

**19 d'abril de 1996.** Presentació de l'activitat *Descobrim l'art de la Safor*, a càrrec de Gabriel Garcia Frasquet. Conferències: "Els darrers anys d'investigacions al voltant de manifestacions d'art i de la indústria del Parpalló", per Bernat Martí Oliver i Emili Aura. "El Parpalló i el paleolític superior en l'àmbit de la Mediterrània peninsular", a càrrec de Valentí Villaverde Bonilla. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.

**23 d'octubre de 1996.** Presentació del llibre *El reial monestir de Santa Maria de Valldigna. Una construcció per a la destrucció*, d'Alfred Serrano. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. CEP. Gandia.

**CICLE DE CONFERÈNCIES:** *Descobrim l'art de la Safor*.

**14 de febrer de 1997.** "L'estil Oliva/Llúria en la ceràmica ibèrica valenciana. Dames i cavallers en la ciutat ibèrica", a càrrec de Carme Aranegui Gascó. Casa de Cultura. Oliva.

**21 de febrer de 1997.** "Les excavacions de l'Institut d'Estudis Catalans a la dècada dels 20. El Castellar d'Oliva i el Vas dels Guerrers". A càrrec de Josep Barberà i Farràs. Casa de Cultura. Oliva.

**18 d'abril de 1997.** "El sepulcre turriforme de Daimús i el seu entorn", a càrrec de Manuel Bendala Galán. Centre Cultural. Gandia.

**19 d'abril de 1997.** "L'art del paleolític". Conferència de Valentí Villaverde Bonilla. Centre Cultural. Gandia.

**25 d'abril de 1997.** "Baebiae Quietae/ex Testamento Suo'. El monument funerari. Tipologia, cronologia i proposta de restitució", per Lorenzo Abad Casal. Casa de Cultura. Daimús.

**19 de juliol de 1997.** Jornada debat: *L'altre patrimoni*. A càrrec de Josep Antoni Gisbert, Marià Gonzálbez, Josep Ivars, Emili Aura, Agustí Ribera, Manuel Cerdà, Emilia Simón i Gabriel Garcia. Organitzen: Col·lectiu Espai Obert i CEIC Alfons el Vell. Coordina la reunió: Josep Antoni Gisbert. Els participants eren de la Costera, la Marina Alta, l'Alcoià, la Vall d'Albaida i representants de la Diputació de València i de la Conselleria de Cultura. Casa de Cultura. Oliva.

**CICLE DE CONFERÈNCIES:** *Descobrim l'art de la Safor. L'art al segle XV.*

**5 de febrer de 1998.** Taula redona: "L'art del segle XV i la vila dels Centelles". Amb la participació de Josep A. Gisbert, Joaquín Bérchez i María Paz Soler. Casa de Cultura. Oliva.

**6 de febrer de 1998.** Taula redona: "El gust d'Ausiàs March. La conservació del patrimoni i de la memòria del segle XV". Presentada per Ferran Garcia-Oliver i Josep A. Gisbert. Amb la participació d'Alan Swan, Joaquim Calderer, Jaume Bernadés i María Paz Soler. Palau Ducal. Gandia.

**30 d'octubre de 1998.** Jornada de cloenda del *Simposi Internacional sobre el Císter. Valldigna (1298-1998)*, organitzat per la Fundació Ausiàs March amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.

Matí: Visita dels congressistes al monestir de Santa Maria de Valldigna, amb el guiatge de Josep A. Gisbert. Vesprada: Taula redona titulada "Patrimoni i restauració monàstica". Hi participen Xavier Barral, Esteve March i Josep A. Gisbert. Palau Ducal de Gandia.

**17 de desembre de 1998.** Presentació del vídeo d'elaboració pròpia *Santa Maria de la Valldigna, 700 anys d'història*, a càrrec d'Isabel Canet. Centre Cultural. Gandia.

**5 de març de 1999.** Presentació del vídeo, *Santa Maria de la Valldigna, 700 anys d'història*. Acte coorganitzat amb l'Associació Cívica Nacionalistes de la Valldigna i el Centre Excursionista de Tavernes de la Valldigna.

**6 de maig de 2000.** Ruta guiada, excursió des del Palau Ducal al trapig del Real de Gandia. Lliurament als assistents del quadríptic *El trapig del Real. Segle XV*. A càrrec de Josep A. Gisbert.

**JORNADES:** *Sucre i canyamel al temps dels ducs de Gandia.*

**16/17 de juny de 2000.**

Conferència: "El sucre al Marroc al voltant del 1500", per Bernard Rosenberger.

Taula redona: "El patrimoni del sucre. Estat de la qüestió". Hi participen Ferran Garcia-Oliver, Encarna Escañuela i Bernard Rosenberger. Coordinada per Josep A. Gisbert.

**17 de juny.** Excursió historicoarqueològica pels canyamelars de la Safor. Guiatge i coordinació: Josep A. Gisbert.

Organitzades pel CEIC Alfons el Vell com a complement de l'exposició *Sucre & Borja*. Amb la col·laboració dels departaments de Cultura de l'Ajuntament d'Oliva i l'Ajuntament de Gandia.

**Maig de 2001.** *Informe tècnic per a la conservació de l'alqueria de Servana* (Xeresa). Josep A. Gisbert, director.

**19 d'octubre de 2001.** Presentació del llibre *Passeig pels molins d'aigua de la Safor*, de Fernando Sendra, a càrrec de Vicent Ferrer. Col·laboració del CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament d'Oliva. Teatre Olímpia. Oliva.



*Descobrim l'art de la Safor. El Parpalló. [19.04.96]*



*Taula redona: El gust d'Ausiàs March. [6.02.98]*



Taula redona: *Patrimoni i restauració monàstica*. [30.10.98]

- 5 de juliol de 2003.** Conferències a càrrec de Josep López Calo, “Patrimoni musical sacre del segle XIX”; i de Josep M<sup>a</sup> Gregori, “Relacions entre València i Catalunya en el Renaixement”; dins les *III Jornades Nacionals sobre Música, Estètica i Patrimoni*. Organitzades per l’Ajuntament de Xàtiva amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Palau dels Borja. Gandia.
- 5 de febrer de 2004.** Presentació de la revista *Aguaits*, a càrrec de Jesús Alonso i Josep Ivars. Inclou el dossier “L’arquitectura a la Marina Alta i la Safor des del pla d’estabilització al desenvolupament”. Casa de Cultura. Gandia.
- 23 d’abril de 2004.** Conferència de Josep A. Gisbert Santonja “Els castells de l’occident de la Safor: Palma, Vilella i Borró. L’abandó d’un patrimoni ancestral”. Organitza el Col·lectiu Vall de Vernissa amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Ajuntament de Llocnou de Sant Jeroni.
- 22 de maig de 2004.** Visita guiada al monestir de Santa Maria de Valldigna, per Ferran Garcia-Oliver. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Monestir de Santa Maria de Valldigna.



**5.**

# **Economia i territori**

La línia conductora d'aquesta secció, mitjançant estudis, conferències, projectes i publicacions, ha estat la d'aportar a la societat comarcal una reflexió permanent sobre la qüestió territorial i les principals polítiques socioeconòmiques que podrien amerar les actuacions dels diversos agents socials.

Les polítiques de desenvolupament basades en el territori, considerat aquest com a forma d'organització administrativa i com a base social i mediambiental que sustenta les oportunitats de les d'actuacions públiques i privades, han estat unes de les grans absents dels successius governs valencians.

Els àmbits territorials que des del CEIC Alfons el Vell considerem estratègics per al futur de la nostra comarca són: la Safor, les Comarques Centrals Valencianes, el País Valencià i l'Eix Mediterrani. Les diferents propostes, cadascuna a la seua escala territorial, responen totes elles a un denominador comú: dotar-se d'àmbits territorials de gestió, de suficient grandària, per fer front a les noves exigències de participació i influència política, a la solució de problemes comuns i a la generació d'economies d'escala.

De fet, les qüestions territorials han estat, des de fa anys, una qüestió plantejada de manera recurrent pel CEIC Alfons el Vell. La insistència en el tema respon al fet que els problemes socials, econòmics, culturals i mediambientals a la nostra àrea geogràfica són detectables i persisteixen negativament en el temps. Els estudis realitzats posen en evidència el marcat caràcter radial i unitarista de l'estat espanyol, la pèrdua progressiva dels valors culturals diferencials, la manca de cohesió del territori valencià, l'aposta per un model de desenvolupament basat a exhaurir els recursos naturals, sòl i aigua, i l'absència de mesures correctores de futur. A més a més, malauradament, la racionalitat de les propostes i les experiències reeixides dutes a terme en altres indrets no semblen despertar la nostra societat civil. Aquesta assisteix impotent a una transformació sense precedents, impotència que reforça l'individualisme i la renúncia a ser un agent actiu en el procés de canvi social.

A escala de la Safor, i perquè considerem que la comarca és la nostra forma històrica d'organització i de relació amb el medi natural i social, en la nostra programació, hem volgut

fer palesa la necessitat d'estructurar organismes i polítiques que asseguruen el desenvolupament futur, entés aquest com increment de les oportunitats i de la qualitat de vida dels seus habitants.

La nostra comarca ha tingut un creixement econòmic i poblacional molt fort en els darrers anys. A hores d'ara, està convertint-se en una mena de ciutat dispersa, però on cada municipi està donant resposta als canvis de manera no només diversa, sinó moltes vegades contradictòria amb allò que realitza el municipi veí. Per altra banda, tot i la forta immigració, no hi ha la capacitat d'establir polítiques de formació, cohesió i integració social d'una mínima eficàcia. Pel que fa a l'estructura econòmica, el pes del sector immobiliari, en detriment de l'agricultura, la indústria, els serveis avançats i la innovació, planteja seriosos dubtes de poder aprofitar els reptes de futur i el manteniment de la qualitat de vida que ha caracteritzat a la nostra comarca.

És per aquests motius que, a banda de promocionar i divulgar els estudis sobre aquestes problemàtiques, hem col·laborat amb la Mancomunitat de Municipis de la Safor i amb el Cercle d'Economia de la Safor, facilitant-los models d'organització i polítiques comarcals realitzades en altres indrets de l'estat, atés que la solució dels problemes plantejats excedeixen les possibilitats locals i reclamen, des de fa anys, una solució veritablement comarcal.

A escala de les CCV, cal recordar les premisses que llançarem amb el projecte a principis dels anys 90 amb diversos estudis i taules redones: "Enfortir les interconnexions entre les comarques de l'antiga Governació d'enllà lo riu Xúquer amb dos objectius generals: contribuir a vertebrar el país i generar un model de desenvolupament compatible amb la nostra realitat col·lectiva, la nostra cultura i el nostre medi".

Cal posar de relleu que la proposta de les CCV ha estat generalment ben rebuda entre els diversos estaments socials. A hores d'ara, les CCV són un referent per a la gran majoria dels agents socials i compten amb uns estudis molt complets sobre el conjunt del territori, una informació de què, ni en quantitat ni qualitat, no disposa cap altre indret del nostre país. No obstant això, l'immobilisme i la manca de mires del

govern valencià han barrat les possibilitats de desenvolupament de les recomanacions que es deriven de les accions i resultats aconseguits pel Consorci de les CCV. El Consorci és l'organisme supracomarcal, estructural i finançat pel projecte europeu CONCERCOST, la majoria dels ajuntaments i mancomunitats de les CCV, les principals associacions empresarials i sindicats del territori, i on, com no podia ser d'altra manera, el CEIC Alfons el Vell va tenir una participació rellevant.

Com a conseqüència de les diverses accions dutes a terme a les CCV, el CEIC Alfons el Vell va fer la proposta de creació de la XIEC, la Xarxa d'Institucions d'Estudis Comarcals, al si del Consorci de les CCV. En aquests moments la XIEC la integren les institucions comarcals representatives de les comarques de l'Alcoià, la Costera, la Marina Alta, la Safor i la Vall d'Albaida, les quals estan realitzant diferents accions i publicacions que tenen per objectiu aprofundir i divulgar el coneixement que es té de les CCV i la defensa del seu patrimoni cultural i natural.

Complementàriament als dos àmbits territorials ja esmentats, a escala europea, (i estatal), se'ns fa evident que les distàncies s'escurcen cada vegada més, que les dinàmiques de l'Europa sense fronteres creen noves regions econòmiques basades en l'homogeneïtat de les cultures preexistents i que només aquelles regions europees que col·laboren, intercanvien experiències i tecnologies sobre problemes comuns i que integren els seus aparells productius són les que podran subsistir en el gran mercat que es diu Europa.

Una de les noves regions emergents europees, i de les més dinàmiques, és l'Arc Mediterrani, on es trobem valencians, mallorquins i catalans, i també, occitans, murcians i aragonesos. Pensem que les possibilitats dels valencians de ser un país que amb veu pròpia pugua desenvolupar-se a la Unió Europea, passen per la nostra capacitat de vincular-nos a l'Eix Mediterrani Nord-Occidental.

Si tenim en compte les relacions comercials de mercaderies, Catalunya representa el 33% del total de les exportacions valencianes i el 48% de les importacions, mentre que Andalusia representa el 14% i el 6% respectivament; i



Madrid, la tercera en importància, només representa el 11% de les exportacions i el 9% de les importacions valencianes.

És clar que aquestes importants relacions comercials no es veuen compensades per les necessàries infraestructures de transport i logístiques i, encara menys, per les necessàries polítiques de col·laboració social, cultural i econòmica entre els territoris implicats.

El CEIC Alfons el Vell defén que no hem conformar-nos, com a valencians i com a ciutadans europeus, a jugar un paper secundari a Europa i, per aquest motiu, ha organitzat diverses xarrades que plantegen la potenciació necessària de l'Eix Mediterrani, tot mantenint una col·laboració estreta amb la càtedra Alfons Cucó de la Universitat d'Estiu de Gandia i amb la Fundació Ignasi Villalonga.

## Cronologia d'actes

- 29 de novembre de 1985.** Conferència: “La Mediterrània al segle XXI”, per Lluís Racionero. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 26 de gener de 1986.** Presentació del *Mapa físic de la Safor*, editat pel Centre, a cura de Josep Camarena i Vicenç Rosselló. INB Ausiàs March de Gandia.
- 18 de desembre de 1987.** Presentació de l'edició pròpia *Debat: propostes nacionals per a un poble*. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. Amb l'actuació del grup Cave Cànem. Casa de Cultura de l'Ajuntament de Bellreguard.
- 1989. Curs:** *Persona, societat i país. Les Comarques Centrals Valencianes*. A càrrec de Néstor Novell (CEIC). Universitat Catalana d'Estiu. Prada.
- 4 d'abril de 1992.** Taula redona: *Les Comarques Centrals, a debat*. Hi participen: l'alcalde de Gandia, l'alcalde de Dénia, l'alcalde d'Ontinyent, els regidors de cultura de Xàtiva i Alcoi, Júlia Salom Carrasco, del Departament de Geografia de la Universitat de València, i Néstor Novell, CEIC Alfons el Vell (moderador). Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 23 de juliol de 1992.** Conferència: “Les CCV. Una reflexió per a l'estructuració del país”. Per Néstor Novell (CEIC). *Escola d'Estiu Tirant lo Blanc*. Sagunt.
- 17 de desembre de 1992.** Taula redona: *Les Comarques Centrals Valencianes, a debat*. Hi participen: J. Miquel Calabuig, alcalde de Xàtiva; Vicent Requena, alcalde d'Ontinyent; Vicent Soler, vicepresident de les Corts Valencianes; Sebastià Garcia, alcalde de Dénia; Josep Marset, alcalde de Cocentaina; Néstor Novell, CEIC Alfons el Vell; i Noé Galiana, Centre d'Estudis Contestans. Cocentaina.
- 22 de gener de 1993.** Constitució de la *Mesa Cultural de les Comarques Centrals*. Participants: Josep Marian, Casa de Cultura d'Ontinyent; Jordi Botella, Casa de Cultura d'Alcoi; Maribel Font, Casa de Cultura de Dénia; Antoni Prats, Institut d'Estudis de la Marina Alta; Juli Vercher, Casa de Cultura de Xàtiva; i Néstor Novell, CEIC Alfons el Vell. Casa de Cultura. Xàtiva.
- 12 de maig de 1993.** Reunió de la *Mesa Cultural de les Comarques Centrals*. Participants: Jordi Botella, Casa de Cultura d'Alcoi; Lluís Romero, Casa de Cultura de Gandia; Antonio Arjona, regidor de Cultura de Gandia; Pere Ferrer, Centre d'Estudis Contestans; Maribel Font, Casa de Cultura de Dénia; Antoni Prats, Centre d'Estudis de la Marina Alta; Josep Marian, Casa de Cultura d'Ontinyent; Juli Verger, Casa de Cultura de Xàtiva; Néstor Novell i Maite Sastre, del CEIC Alfons el Vell. Casa de Cultura. Xàtiva.



Presentació dels llibres *El País Valencià a l'eix mediterrani*, de Rafael Ninyoles; *Un país possible*, d'Adolf Beltran i *La utopia necessària. (Nacionalisme i societat civil)*, de Toni Mollà. [10.06.94]



Presentació de l'*Informe sociològic de les Comarques Centrals Valencianes*. [07.03.97]

**Del 19 al 30 de juliol de 1993.** *Les Comarques Centrals: una visió unitària del territori i la societat*. Coordinació del seminari de l'àrea de cultura i sociologia dins dels actes de la Universitat d'Estiu de Dénia. Directors: Rafael Lluís Ninyoles i Néstor Novell (CEIC). Participants: Júlia Salom, Josep Múria, Gonçal Mascunyan Boix, Josep Chías, Francesc Tamarit, Joan Piqueras, Vicent Llorens, Ignasi Mora, Antoni Mollà i Jesús Huguet.

**28 de gener de 1994.** Signatura del conveni, protocol de col·laboració, del programa europeu PHARE, programa d'ajuda per a la reestructuració econòmica d'Europa Central i Oriental. Hi participa el CEIC Alfons el Vell juntament amb institucions valencianes, poloneses i britàniques.

**10 de juny de 1994.** Presentació dels llibres *El País Valencià a l'eix mediterrani*, de Rafael Ninyoles; *Un País possible*, d'Adolf Beltran; i *La utopia necessària: nacionalisme i societat civil*, de Toni Mollà. Casa de Cultura de l'Ajuntament de Bellreguard.

**7 de desembre de 1994.** Presentació, a càrrec de Santiago La Parra, del primer número de la revista *Espai Obert*. "Revista d'assaig i investigació de les Comarques Centrals Valencianes". Col·lectiu Espai Obert amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Centre Cultural. Gandia.

**7 d'abril de 1995.** *Congressos Jaume I* (Alcoi). Conferència: "Comarques Centrals i la cohesió del País", a càrrec de Néstor Novell (CEIC).

**8 d'abril de 1995.** *Congressos Jaume I* (Ontinyent). Conferència: "Comarques Centrals i el seu paper en el bastiment del País", a càrrec de Josep Piera (CEIC).

**23 d'abril de 1995.** Presentació del *Projecte de les Comarques Centrals*. Participen: Néstor Novell (CEIC) i Joan Pellicer Bataller. Escola Universitària de Gandia.

**4 de juliol de 1995.** Jornades: *Projecte nacional, identitat i convivència: El País Valencià*, a càrrec de Gaspar Jaén, Rafael Ninyoles, Toni Mollà i Néstor Novell (CEIC). Saló de Congressos d'Elx.

**20-23 de juliol de 1995.** *Escola d'Estiu Tirant lo Blanc*, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Conferència: "Les Comarques Centrals Valencianes. Utopia o realitat?", a càrrec de Néstor Novell.

**12 de gener de 1996.** Presentació de la revista *Espai Obert*. A càrrec de Juan José Moragues, Gabriel Garcia, Francesc Blai i altres. Escola Universitària de Gandia.

**JORNADES DE CULTURA. Comarques Centrals Valencianes.** Patrocinen el CEIC Alfons el Vell i la Mancomunitat de Municipis de la Vall d'Albaida. Coordina: Col·lectiu Espai Obert.

**18 de maig de 1996.** "Trobada d'Associacions Culturals de les CCV". Convent dels Caputxins de l'Olleria.

**31 de maig de 1996.** "Els arxius de les Comarques Centrals". A càrrec de Jesús E. Alonso. Arxiu Històric i Universitat Popular de Gandia.

**7 de juny de 1996.** "L'estat del medi a les nostres comarques". Centre de Cultura Municipal d'Alcoi.

**22 de juny de 1996.** "Jornada sobre Centres d'Estudis". Coordina Santiago La Parra (CEIC). Restaurant Los Arcos. Pedreguer.

**14 de juny de 1996.** Taula redona: *Per a què les Comarques Centrals Valencianes?* Participen: Pepa Bonet, Pepa Chesa, Rafael Beneyto, Joan

- Sanchis, Jeroni Banyuls i Néstor Novell (CEIC Alfons el Vell). Coorganitzat per l'associació La Pebrella, l'Ajuntament d'Oliva i el CEIC Alfons el Vell. Casa de Cultura. Oliva.
- 12 de desembre de 1996.** Taula redona: *El País Valencià. Entre la història i el futur*. Intervenien Antoni Furió, Francesc Devesa, Néstor Novell, Gabriel Garcia Frascuet i Isabel Morant. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- 20 de desembre de 1996.** Presentació de la revista *Espai Obert* (núm. 3). Casa de Cultura. Oliva.
- Octubre de 1997.** Taula redona: *Homenatge a Josep A. Cavanilles*. Participen: Ernest Lluch, Vicent Rosselló i Néstor Novell (CEIC). Premis Octubre. València.
- 19 de desembre de 1997.** Presentació de la revista *Espai Obert* (núm. 4) i debat: *És possible un espai de comunicació a les Comarques Centrals Valencianes?* Amb la intervenció de Miquel Àngel Picornell (Canal 9), Xavier Llopis (Información), Josep A. Mollà (Crònica) i Ximo Ferrandis (El País). Centre Cultural. Gandia. Organitza el Col·lectiu Espai Obert amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.
- 27 de març de 1998.** Conferència: "Societat i comarca", per Néstor Novell (CEIC). Llibreria Ambra. Gandia.
- 16 de maig de 1998.** Participació en la *Trobada de Centres d'Estudis de les Comarques Centrals Valencianes*, organitzada per l'IEVA. Centre Cultural Manuel Sanchis Guarner. Ontinyent.
- Juliol de 1998.** Muntatge cultural: *Territori*. A càrrec de Néstor Novell (CEIC); Lluís Romero i Xavier Mollà. Exposició de fotografies de les CCV, de Xavier Mollà: "La pell del territori"; presentació del catàleg a càrrec d'Enric Sòria, i taula redona amb Jordi Borja, Pau Rausell, Manolo Boix, Oriol Bohigas, Vicent Todolí, Gustau Munyoz i Perejaume. Grup musical i recitació de poesies: Xavier Moreno. Universitat d'Estiu. Escola Pia. Gandia.
- Febrer 1999.** Constitució de la Federació d'Instituts d'Estudis Comarcals del País Valencià, amb el CEIC Alfons el Vell com a integrant. Monestir Santa Maria del Puig.
- 25 de març de 1999.** Presentació de la revista: *Espai Obert* (núm. 5). Per Manuel Ardit i Antoni Bernabé. Escola Universitària de Gandia.
- 13 de maig de 1999.** Taula redona: *València capital, de què?* Formada per Carles Dolç, Rafael Ninyoles, Antoni Mollà i Néstor Novell (CEIC). Organitza: Col·lectiu Revolta. Teatre Princesa. València.
- 1999.** Informe: *De Gandia a Gandia*. Néstor Novell (CEIC). Centre Cultural. Gandia.
- 19 d'abril de 2000.** Acte fundacional de la Xarxa Cultural de les Comarques Centrals Valencianes, amb la participació del CEIC Alfons el Vell. Ondara.

- 1 de setembre de 2000.** Constitució de la Xarxa d'Institucions d'Estudis Comarcals de les CCV (XIEC). A càrrec de Néstor Novell i Gabriel Garcia (CEIC), Joan Bravo (Institut d'Estudis de la Vall d'Albaida), Toni Prats (Institut d'Estudis Comarcals de la Marina Alta) i Roberto Sanz (Obra Cultural de la Caixa d'Ontinyent). Posteriorment s'hi afegiren el Centre Alcoià d'Estudis Històrics i Arqueològics i Amics de la Costera.
- 9 de juny de 1999 / 30 de desembre de 2001.** Informe: *CONCERCOST: Pla de promoció socioeconòmica i d'ordenació territorial de les CCV*. Consorci de les CCV. Projecte *Terra* de la Unió Europea, presentat per nombroses institucions de les CCV, entre elles el CEIC Alfons el Vell, representat per Néstor Novell. DPI. Gandia.
- 23 de setembre de 2001.** *CONCERCOST: Pla de desenvolupament socioeconòmic*. A càrrec de Néstor Novell (CEIC) i Júlia Salom. Presentació al Consorci de les CCV del diagnòstic socioeconòmic i de les iniciatives i accions que se'n deriven. Consorci de les CCV. Ontinyent.
- 11 de febrer de 2000/28 de juny de 2001.** Informe: OCDE: *Estudi sobre desenvolupament sostenible a les CCV*. Constitució del grup de treball i seguiment del estudis realitzats pels experts locals per a l'OCDE: Júlia Salom, Josep A. Ybarra, Cebrià Molinero, J. Manuel Albertos, Elisabeth Delios, Victoria Granda, Enrique Masià i Néstor Novell (CEIC). APROIBI. Ibi.
- 6 de juny de 2001.** *Pacte territorial per l'ocupació a les CCV*. Confederal de CCV de CC OO del PV, Xarxa d'Empresaris de les CCV, Néstor Novell (CEIC) i Josep Vicent Mascarell. Consorci de les CCV. Ontinyent.
- Del 27 al 29 de juny de 2001.** "OCDE: Desenvolupament sostenible a les CCV", conferència a càrrec de Néstor Novell (CEIC). Dins de les jornades internacionals: *Estratègies per al desenvolupament territorial de regions intermèdies*, organitzades pel Consorci de les CCV, l'OCDE i Escola Universitària Superior d'Alcoi. Escola Universitària d'Alcoi.
- 31 d'octubre de 2001.** Constitució de l'EURAM. Fundació Ignasi Villalonga. Palau de la Generalitat de Catalunya. Barcelona. Hi participa Néstor Novell (CEIC).
- Cicle de taules redones: Territori i sostenibilitat a las Comarques Centrals.** Organitzades per la Xarxa d'Institucions d'Estudis Comarcals de les Comarques Centrals Valencianes. (XIEC).
- 9 de novembre de 2001.** "El rept de la conformació de l'àrea urbana de la Safor". Hi participen Oriol Nel·lo, Salvador Miralles i Vicent Llorens. Moderador: Néstor Novell (CEIC). Mancomunitat de Municipis de la Safor. Gandia.
- 22 de novembre de 2001.** "El desenvolupament industrial i l'ús dels recursos naturals". Ponents: Fernando Vera, Tomàs Carpi i Pep Nebot. Moderador: Néstor Novell (CEIC). Ajuntament d'Albaida.



Taula redona: *Territori i sostenibilitat*. [09.11.01]

**12 de desembre de 2001.** “*Crisi territorial a la Marina Alta*”. Ponents Ivan Murray, J. Luis Miralles, i J. Vicent Mascarell. Moderador: Néstor Novell (CEIC). Cambra de Comerç de Dénia.

**6 de desembre de 1999/9 de juny de 2001.** CONCERTCOST: Xarxa cultural de les CCV. Coordinació: Néstor Novell i Consorci de les CCV. Formada pels Departaments de cultura d'ajuntaments i mancomunitats, arxius municipals i centres d'estudis i investigacions comarcals. Comarques Centrals Valencianes.

**2002.** Presidència de la Xarxa d'Institucions d'Estudis Comarcals de les Comarques Centrals Valencianes. Gabriel Garcia (CEIC).

**24 de maig de 2002.** Presentació de la revista *Afers*: “Història i Territori”. Número d'homenatge a Vicenç Rosselló. Coeditada pel CEIC Alfons el Vell. Hi intervenen: Vicenç Rosselló Verger, Vicent Olmos, Pepa Chesa i Néstor Novell. L'acte es completà amb l'excursió al massís del Montdúver guiada per V. Rosselló Verger i la participació del Grup del Quaternari de la facultat de Geografia de la Universitat de València, amb la col·laboració de Jeroni Banyuls i Vicent Llorens. Casa de Cultura. Gandia.

**22 de setembre de 2002.** Conveni de col·laboració per a la *Promoció i la difusió d'activitats de cohesió social i cultural de la comarca de la Safor*. CEIC Alfons el Vell i Mancomunitat de Municipis de la Safor.

**15 d'octubre de 2002.** Presentació del conveni *La Safor en xifres*. A càrrec de Pepa Chesa, Pepa Frau, Francisco González i Gabriel Garcia. Coordinador Néstor Novell. Conveni del Cercle d'Empresaris de la Safor, Ajuntament de Gandia, Mancomunitat de Municipis de la Safor i CEIC Alfons el Vell. Saló Laval de l'Ajuntament de Gandia.

**CICLE DE CONFERÈNCIES** *L'Horta de la Safor: Paisatge i territori.*

Coordinator: Gregori Royo (CEIC); amb la col·laboració de la Plataforma Cívica "Crida per l'horta", Ecologistes en Acció i Grup Ecologista Samaruc. Casa de Cultura. Gandia

**26 d'octubre de 2002.** "La ciutat i l'horta: cap a un model sostenible", a càrrec de Carles Dolç.

**8 de novembre de 2002.** "Valors etnobotànics de l'horta", a càrrec de Joan Pellicer.

**13 de desembre de 2002.** "Els paisatges medievals de la Safor", a càrrec de Ferran Garcia-Oliver.

**18 de desembre de 2002.** "Expansió de l'horta: arròs i marjals a la Safor", a càrrec de Jesús Alonso.



Conferència *La ciutat i l'horta: cap a un model sostenible*, de Carles Dolç. [26.10.02]



Cicle de conferències: *La Safor, una comarca per a un país: A la recerca de l'economia productiva de la Safor*. [22.11.02]



**CICLE DE CONFERÈNCIES:** *La Safor, una comarca per a un País*. Organitzen CEIC Alfons el Vell i Mancomunitat de Municipis de la Safor. Seu de la Mancomunitat. Gandia.

**8 de novembre de 2002.** “L’Arc Mediterrani i la fractura social valenciana”, a càrrec de Vicent Boira; presentada per Néstor Novell.

**22 de novembre de 2002.** “L’estructuració comarcal i la cohesió del territori valencià. La Safor i les CCV: Una justificació econòmica”, a càrrec de Vicent Soler i Enriquet Orihuel; moderada per Cebrià Molinero.

**10 de gener de 2003.** “Els consells comarcals, una eina administrativa per a la cohesió territorial”, a càrrec de Ramon Vall, i “L’empresa pública: un model de cooperació per al desenvolupament comarcal”, a càrrec de Guillermo Echenique. Moderador: Carles Marco.

**24 de gener de 2003.** Conferència: “La gestió del territori a les Illes Balears”, a càrrec de Pere Sampol; presentat per Pepa Chesa.

**27 de desembre de 2002.** Presentació, en roda de premsa, a càrrec de Néstor Novell, del llibre *La cultura: factor estratègic per a les Comarques Centrals Valencianes*, de Pau Rausell, i del segon número del butlletí *Espai del llibre*, a càrrec de Jesús Alonso i Ximo Corts, publicacions de la XIEC. Centre Cultural. Gandia.

**19 de setembre de 2003.** Presentació de l’edició pròpia *La immigració a la Safor*, d’Erika Masanet, a càrrec de Néstor Novell, l’autora i diversos immigrants entrevistats en la publicació. Casa de Cultura. Gandia.

**30 de desembre de 2003.** Presentació en roda de premsa, a càrrec de Néstor Novell, de *La Safor en xifres*, estudi realitzat pel Centre. Ajuntament de Gandia.

**2004.** Participació en el programa europeu Equal Àncora, que té per objecte la lluita contra la discriminació i la desigualtat en el mercat de treball.

**22 d’abril de 2004.** *Jornada d’economia i empresa a la Safor: El sector turístic. La diversificació econòmica de les ciutats de l’Arc Mediterrani*. Parlaments a càrrec de Joan Cambrils: “El pla estratègic de Gandia”; i Miquel Vicenç: “El model turístic de les Illes Balears”. Organitzen CEIC Alfons el Vell, CES, Institut Ignasi Villalonga i Ajuntament de Gandia. Hotel Bairén. Platja de Gandia.



**4 i 5 de novembre de 2004.** Congrés *Europa, Espanya, País Valencià*.  
*Nacionalisme i democràcia: passat i futur*. Col·laboració amb la càtedra  
Alfons Cucó de la Universitat d'Estiu de Gandia. Casa de Cultura de  
Gandia.



**6.**

## **Patrimoni natural**

La sensibilització de la població davant la problemàtica mediambiental és indispensable per a preservar un patrimoni natural que hem de transmetre a les generacions futures. L'acció humana hi ha causat, pel descontrol d'un mal denominat progrés o per l'ambició voraç d'aconseguir beneficis ràpids encara que siga en detriment de la natura, unes agressions ferotges que omplim d'incerteses fins i tot l'equilibri del planeta.

El CEIC Alfons el Vell, dins de les seues modestes possibilitats, ha tingut sempre com un objectiu important la divulgació dels valors naturals perquè ha considerat que un major coneixement afavoria també un canvi d'actitud que comportaria l'exigència ciutadana d'una major protecció dels recursos naturals i un ús i una gestió més respectuosos amb l'ecologia.

Aquesta atenció preferent de la institució s'ha reflectit en les diverses publicacions que ha editat sobre fauna, flora, etnobotànica, paisatgística o itineraris de la natura, a més de les beques d'estudi concedides o les campanyes cíviqes a què s'ha adherit amb l'objectiu que l'educació ambiental acompanyara un desenvolupament sostenible.

## Cronologia d'actes

- 14 de desembre de 1985.** *Congrés de Pediatria*: "Profilaxis de las caries en los niños de la Safor". A càrrec d'Isidro Vitoria i J. Brines. Investigació becada pel Centre. Hospital Francesc de Borja. Gandia.
- 24 de juny 1988.** Presentació de l'edició pròpia *Fauna vertebrada de la Safor*, de Jesús Villaplana, a càrrec de Lluís Font de Mora. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 6 de setembre de 1991.** Presentació del llibre *El Racó del Duc a peu*, del grup GEMAS. Investigació becada pel Centre. Universitat d'Estiu. Gandia.
- 25 de setembre de 1993.** Presentació de la campanya: *Estimem la Safor*, a càrrec de Néstor Novell, Josep Piera i Àlvar Garcia. Biblioteca Central. Gandia.



Presentació del llibre *Entre senill i borró*. Grup GEMAS. [29.01.93]

- 29 de gener de 1993.** Presentació de l'edició pròpia *Entre senill i borró*. A càrrec dels autors, grup GEMAS. Biblioteca Central. Gandia.
- 29 de setembre de 1995.** Presentació de llibre editat pel Centre, *Meravelles de Diània*, de Joan Pellicer Bataller. A càrrec de Daniel Climent Giner. Casa de Cultura. Bellreguard.
- 22 de novembre de 1996.** Presentació de l'edició pròpia, *Un passeig per la natura urbana a Gandia. De la passarel·la al parc de Sant Pere*, de Josep M<sup>a</sup> Ferrairó, Fermí Romaguera i Jesús Vilaplana. Centre Cultural. Gandia.
- 30 d'octubre de 1997.** Conferència: "Avaluació per mètodes biològics de la qualitat de les aigües del riu Serpis al Racó el Duc", a càrrec d'Ignacio Ripoll Maere. Projecte becat pel Centre. Foment d'AIC. Gandia.



Presentació del llibre *Guia didàctica de la marjal de la Safor*. [22.06.01]

**27 d'abril de 2001.** Presentació de l'edició pròpia *El medi subaquàtic a la Safor*, de Lluís Nieto Martínez. A càrrec de M<sup>a</sup> Josep Vinyals. Casa de Cultura. Gandia.

**22 de juny de 2001.** Presentació de l'edició pròpia *Guia didàctica de la marjal de la Safor*, coordinada per M<sup>a</sup> Josep Vinyals i M<sup>a</sup> Pilar Donat. A càrrec de Juan J. Moragues Terrades. Mancomunitat de Municipis de la Safor. Gandia.

**26 de febrer de 2004.** Presentació del llibre propi *Característiques i perfil geogràfic de l'estrongiloidiasi en l'Àrea 11 de la Comunitat Valenciana*, coordinat per David Rodríguez Calabuig, a càrrec de Francesc Devesa. Amb la col·laboració de l'Ajuntament d'Oliva. Casa de Cultura. Oliva.

**24 de juny de 2004.** Presentació del llibre, editat pel Centre, *Les fonts de la Safor. De les nimfes d'aigua a la sobreexplotació dels aqüífers*, de Joaquim Sastre i Vicent Morera. A càrrec de Fernando Sendra. Casa de Cultura. Gandia.



7.

**Dinamització  
cultural i  
campanyes  
cíviques**

Tot i que la labor prioritària del Centre és la investigació, no ha abandonat l'esperit d'articulació cívica que acompanyava la seua fundació. És per això que ha procurat obrir-se a la societat completa a més de fomentar les col·laboracions amb d'altres institucions culturals o ajuntaments de la comarca per tal que la suma d'esforços afavorira més eficientment l'objectiu d'aconseguir una societat més cohesionada, més culta i més lliure. En aquesta línia la nostra institució ha elaborat programes culturals globals, ha promogut debats sobre el futur del poble valencià en els àmbits de l'economia, la distribució territorial o la cultura; ha participat en la formació de plataformes cíviques; ha denunciat les agressions al patrimoni historicocultural i al medi ambient; i, d'altra banda, ha establert estrets lligams de cooperació amb els sectors més dinàmics de la cultura popular. Darrerament ha impulsat la creació de la Societat Alfons el Vell, associació cívica amb la qual manté una estreta relació.



## Cronologia d'actes

**10 d'abril de 1987.** *Debat: propostes nacionals per a un poble.* A càrrec d'Alfons Cucó, Amadeu Fabregat, Vicent Franch, Ernest Garcia, Josep Guia, Joan F. Mira, Damià Mollà i Néstor Novell. Casa de Cultura de l'Ajuntament de Bellreguard.

**8 de setembre de 1988.** Taula redona: *Nosaltres els valencians?* Participants: Néstor Novell, en representació del CEIC Alfons el Vell, Vicent Àlvarez, Carles Dolç, Cristina Piris, Josep Piera i Paco Santa Catalina. Ajuntament de Meliana.

**1988.** Presentació de la Plataforma pel ferrocarril Gandia-Dénia. Amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Ajuntament d'Oliva.

**1990.** Activitats al voltant de *L'Any del Tirant*. Col·laboració en la realització i organització de diversos actes i publicacions. Ajuntament de Gandia amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell i Acció Cultural del País Valencià.

### Setembre de 1991.

Un projecte cultural per a Gandia i la Safor.

Projecte-proposta presentada a l'Ajuntament de Gandia de col·laboració en l'acció d'un pla integral de desenvolupament cultural per a la comarca, com un intent d'involucrar tant les institucions públiques com privades. Es concretava en 10 punts:

1. Creació de la fundació Els nostres clàssics.
2. Renovació de la Universitat d'Estiu.
3. Creació d'un conservatori de música i d'un teatre estable.
4. Creació d'un col·legi universitari.
5. Polítiques específiques de promoció del llibre i del sentit humà de la paraula.
6. Política lingüística.
7. Celebració del 500 centenari de l'entronització del papa Alexandre VIè.
8. Renovació dels premis literaris a Gandia.
9. Adaptació del present projecte cultural a tots els Centres i en general a la joventut.
10. Les Comarques Centrals Valencianes.

**Maig de 1992.** Manifest en defensa de la marjal Oliva-Pego.

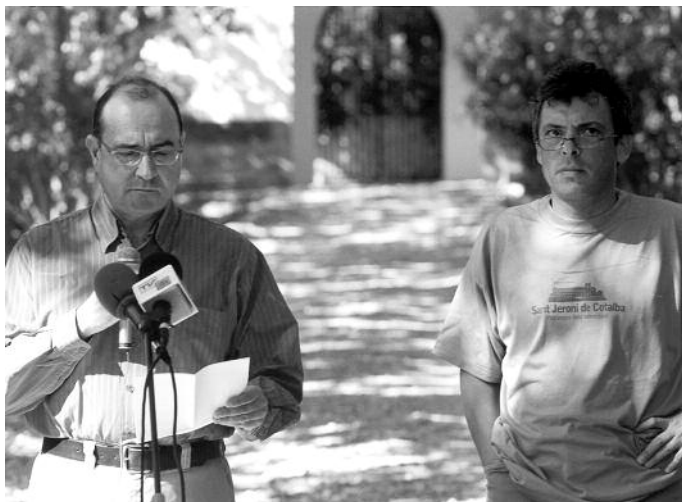
**Juny de 1992.** Manifest en contra la línia d'alta tensió.

**10 de desembre de 1992.** Presentació de la *Campanya de recuperació de pel·lícules antigues*, amb la projecció de la pel·lícula *Castigo de Dios*. Participants: Pepa Frau, Ricardo Muñoz Suay, Josep Ginés, i Vicent Olasso. Organitzadors: Ajuntament de Gandia, Filmoteca Valenciana (IVAECM) i CEIC Alfons el Vell. Teatre Serrano. Gandia.

- 8 de maig de 1993.** Constitució de *l'Associació d'amics, coneguts i saludats de Josep Pla*. Casa de Cultura. Oliva.
- Del 4 al 25 de setembre de 1993.** *Campanya Estimem la Safor*. A càrrec de Josep Piera, Vicent Almar, Néstor Novell i Josep Navarro. Ajuntament de Gandia.
- 1995.** *Campanya de promoció del llibre i la lectura*. Ignasi Mora, Gabriel Garcia i Maite Sastre. Programes divulgatius de ràdio en col·laboració amb els centres d'ensenyament. Distribució del fons editorial en centres públics i associacions de les Comarques Centrals. Distribució de les novetats editorials pels centres comercials.
- 13 de març de 1996.** Taula redona: *La recuperació del monestir de la Valldigna*; amb la participació del CEIC Alfons el Vell. Club Diario Levante. València.
- 14 de març de 1996.** Dia de la Valldigna. Manifest per la recuperació del monestir de Santa Maria de Valldigna. Signen entitats cíviques de la Valldigna i el CEIC Alfons el Vell.
- 12 d'abril de 1996.** Taula redona: *La Valldigna i la fita del VIIé Centenari*. Hi participen: Josep Carles Casimiro, Agustí Pascual, Ferran Garcia-Oliver, Vicent Martínez. Moderador: Gabriel Garcia Frasquet. Prèviament s'hi presentà el número 2 de la revista *L'Avenc*, a càrrec d'Eladi Mainar. Centre Cultural. Gandia.
- 9 d'octubre de 1997.** Acte institucional del 9 d'Octubre, organitzat per l'Ajuntament de Gandia. Parlament de Gabriel Garcia Frasquet (CEIC Alfons el Vell). Plaça Rei En Jaume. Gandia.
- 19 de novembre de 1997.** Constitució de la Plataforma en defensa de les marjals de la Safor, amb la participació del CEIC Alfons el Vell.
- 5 de març de 1999.** Acte cívic: *Santa Maria de la Valldigna: 700 anys d'història*. Organitzat per Nacionalistes de la Valldigna, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Església del Monestir de Santa Maria. Simat de Valldigna.
- 14 de març de 1999.** Dia de la Valldigna. *IV Marxa amb torxes, Valldigna 99*, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell.
- 8 de maig de 2001.** Acte de reivindicació per a la construcció de l'IES Veles e Vents, del Grau de Gandia. Hi participen amb parlaments i una lliçó a l'aire lliure en el solar previst, Gabriel Garcia, Joan Climent, Teresa Pascual i Ximo Vidal, tots membres del CEIC Alfons el Vell.
- 9 d'octubre de 2001.** Acte institucional del 9 d'Octubre. Parlament a càrrec de Gabriel Garcia Frasquet (CEIC). Ajuntament de Barx.
- Març de 2002.** Constitució de la Plataforma per Sant Jeroni. Amb la participació del CEIC Alfons el Vell.
- 19 d'octubre de 2002.** Aplec cívic i marxa amb bicicleta al convent de Sant Jeroni. Parlament reivindicatiu a càrrec de Rafael Garcia Mahiques. Organitza Plataforma per Sant Jeroni. Alfauir.



Taula redona: *La Valldigna i el VIIé Centenari*. [12.04.96]



Plataforma per Sant Jeroni. Aplec al monestir. [19.10.02]

**Març - octubre de 2002.** Campanya: *Sant Jeroni de Cotalba, patrimoni dels valencians*. Accions legals i de sensibilització. CEIC Alfons el Vell i Plataforma per Sant Jeroni. Accions: Elaboració d'un informe sobre l'incompliment de la Llei de Patrimoni Valencià. Recollida de signatures de suport. Presentació de la denúncia de l'incompliment a la Generalitat Valenciana, el Consell Valencià de Cultura i el Síndic de Greuges. Campanya de premsa i mitjans de comunicació. Exposició fotogràfica. Edició de díptics, postals, pancartes i samarretes. Aplec cívic. Coordinació de la Plataforma per Sant Jeroni.



**16 de maig de 2002.** Acte públic de constitució de la Societat Alfons el Vell. Hi intervenen: Josep Roig i Ximo Muñoz. Presentació de la societat, aprovació dels estatuts i edició de material informatiu i de subscripció. Cafeteria Tano Passeig, Gandia.

**19 d'abril de 2002.** Parlament de Gabriel Garcia Frasquet en el sopar de lliurament al Centre del *Premi Abril d'Acció Cívica Valencianista* concedit pel Bloc Nacionalista de la Safor. Restaurant San Marcos. Gandia.

**Agost de 2002.** Manifest en defensa de la realitat comarcal de la Safor. Consell General.

**1 d'octubre de 2002.** Presentació en roda de premsa, a càrrec de Néstor Novell, del document *La recuperació dels espais públics: el cas de la plaça del Prat de Gandia*, aprovat pel Consell Executiu. Centre Cultural. Gandia.

**15 de febrer de 2003.** Acte cívic de manifestació contra la guerra. El CEIC Alfons el Vell elaborà un manifest contra la guerra d'Iraq i va ser una de les institucions convocants de la manifestació. Carrers de Gandia.

**6 de juny de 2003.** *Homenatge al pare Miquel Batllori.* Intervenien Eliseu Climent i Santiago La Parra. Organitzen CEIC Alfons el Vell, IMAC, Escola Universitària Politècnica de Gandia i Palau Ducal. Palau Ducal. Gandia.

**17 de juliol de 2003.** Pregó de Gabriel Garcia Frasquet (CEIC Alfons el Vell) en la festa de Moros i Cristians d'Oliva. Balcó de l'Ajuntament.



**8.**

**Activitats de  
caràcter general**

Hi tenen cabuda activitats de caràcter no monogràfic, interdisciplinars o bé que es caracteritzen per la seua singularitat. Seguint aquest criteri apareixen les presentacions de la revista *Ullal*, que abordava diversos àmbits del saber, o el polimorf llibre *Campanes fi de segle*; i també activitats diverses relacionades amb la gastronomia o el folklore, a més de de la promoció de la modernitat artística.

## Cronologia d'actes

- 5 de novembre de 1984.** Presentació de la convocatòria de beques. Consell Executiu. Ajuntament de Gandia.
- 10 de desembre de 1984.** Presentació de la revista *Ullal*, núm. 5. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver i Néstor Novell. Ajuntament de Gandia.
- 4 d'octubre de 1984.** Presentació: *Què és l'Alfons el Vell?* A càrrec de Néstor Novell i Àlvar Garcia. Ajuntament de Gandia.
- 1985.** Presentació de la revista *Ullal*, núm. 6. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. Ajuntament de Gandia.
- 1985.** Presentació de la revista *Ullal*, núm. 7-8. Dossier: "Sanitat i societat". A càrrec de Ferran Garcia-Oliver i Francesc Devesa. Hospital Francesc de Borja. Gandia.
- 1986.** Presentació de la revista *Ullal*, núm. 9. Dossier: "Sociolingüística". A càrrec de Ferran Garcia-Oliver i Anna Costa. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 1986.** Presentació de la revista *Ullal*, núm. 10. Dossier: "La Guerra Civil". A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 1986.** Convocatòria de beques. Consell Executiu. Gandia.
- 23 de maig de 1987.** Presentació de la revista *Ullal*, núm. 11. Presentació del disc *Cave canem*. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver, amb l'actuació del grup Cànem. Hotel Bairén. Platja de Gandia.
- 18 de desembre de 1987.** Presentació de les següents publicacions del Centre: *Lapitxat a Gandia: un problema sociolingüístic*, de Ricard Morant, a cura d'Anna Costa. *Debat: propostes nacionals per a un poble*, a cura de Ferran Garcia-Oliver. Disc *Cave canem*, actuació del grup Cànem. *El sindicalisme catòlic a la Safòr*, de Samuel Garrido, a càrrec de l'autor. Saló de Sessions de l'Ajuntament d'Oliva.
- 1988.** Presentació de la revista *Ullal*, núm. 12. A càrrec de Ferran Garcia-Oliver. Saló de Sessions de l'Ajuntament de Gandia.
- 1990.** Col·laboració amb la revista *Bagalina*. Coordinació: Ignasi Mora. Publicació d'àmbit de les Comarques Centrals Valencianes.
- Del 6 al 24 d'abril de 1991.** *Sopars de la Mediterrània*. A càrrec de Xavier Domingo, Jaume Fàbregas, Lluís Bettònica i Manuel Muñoz. Dins dels actes d'hivern de la Universitat d'Estiu de Gandia.
- 1991.** Presentació de la convocatòria de beques. Consell Executiu. CEIC Alfons el Vell.
- 20 de novembre de 1991.** Sopar dels Premis Literaris. A càrrec de José M. Garcia Vidal i Santos Navarro. Restaurant La Finca (Elx). Hotel Bairén. Organitzat pel CEIC Alfons el Vell i la Universitat d'Estiu de Gandia.

- 1 de desembre de 1992.** Presentació de la cassette *Peter Pan*, de Pluja Teatre. Copatrocinada pel Centre. Teatre del Raval. Gandia.
- 1 de novembre al 31 de desembre de 1992.** *Estimat Joan*, homenatge a Joan Fuster. Casa de Cultura d'Alcoi. Amb la col·laboració de l'Institut Gil Albert i del CEIC Alfons el Vell.
- 1992.** Presentació de la convocatòria de beques. Consell Executiu.
- 1993.** Presentació de la convocatòria de beques. Consell Executiu.
- 21 de juny de 1994.** *I Festa de la Cirera*. Cartell d'Antoni Miró i festa organitzada per la Unió Cultural d'Amics de la Vall de Gallinera. Col·laboren: Ajuntament de la Vall de Gallinera, Diputació d'Alacant, Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, CEIC Alfons el Vell i escoles de la Vall. Lloc: la Vall de Gallinera.
- 1994.** Presentació de la convocatòria de beques. Consell Executiu.
- 3 de febrer de 1995.** Presentació del llibre *El Genovés*, de Toni Mollà, a càrrec de Gabriel Garcia Frasquet. Trinquet El Zurdo de Gandia.
- 30 de març a 2 d'abril de 1995.** *Congressos Jaume I* (La Safor). Organitza la Fundació Ausiàs March. Coordina Acció Cultural del País Valencià. Col·laboren: Ajuntaments de Gandia, Oliva i Bellreguard i CEIC Alfons el Vell. Entre altres actes se celebraren els següents:
- Taula redona:** "Present i futur de l'ensenyament a la Safor". Hi participen: Jaume Martínez Bonafé, Vicent Sala, Pilar Gregori, Vicent Canet, Albert Àngel Selfa i Gabriel Garcia Frasquet (CEIC). Lloc: CEP de la Safor.
- Taula redona:** "La cultura a les Comarques Centrals: Projectes". Hi intervenen: Jordi Botella, Josep A. Gisbert, Ximo Corts, Lluís Romero i Néstor Novell (CEIC). Casa de Cultura. Bellreguard.
- 8 d'abril de 1995.** *II Festa de la Cirera*. Cartell de Manolo Boix i festa organitzada per la Unió Cultural d'Amics de la Vall de Gallinera. Patró. Col·laboren: Bloc de Progrés Jaume I, Ajuntament de la Vall de Gallinera, Foment Econòmic de l'Ajuntament de Gandia, Direcció General de Política Lingüística, Cicle Formatiu de Turisme IFP Dénia, Casa de Cultura d'Alcoi i CEIC Alfons el Vell. *Trobada de joves de les CCV*, del 7 al 9 d'abril de 1995. Lloc: la Vall de Gallinera.
- 15 de desembre de 1995.** Presentació, a càrrec de Pedro Ruiz, rector de la Universitat de València, de la memòria-catàleg *1984-1994. Deu anys del CEIC Alfons el Vell*. Elaborada per Ferran Garcia-Oliver, Néstor Novell i Maite Sastre. Saló de Corones del Palau dels Borja. Gandia.
- 1995.** Presentació de la convocatòria de beques. Consell Executiu.
- 22 de juny de 1996.** *III Festa de la Cirera*. Cartell de "Vicent" i festa organitzada per la Unió Cultural d'Amics de la Vall de Gallinera. Col·laboren: Ajuntament de la Vall de Gallinera, Diputació d'Alacant, Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, CEIC Alfons el Vell, escoles de la Vall i Acció Cultural del PV. Lloc: la Vall de Gallinera.





Presentació del llibre *El Genovés*, de Toni Mollà. [03.02.95]



Acte de presentació del catàleg: *10 anys del Centre Alfons el Vell*. [15.11.95]

**12 i 13 de juliol de 1996.** Festa de carrer. *Tradicionàrius a les Comarques Centrals*. Ajuntament d'Ondara, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell. Ondara.

**1996.** Presentació de la convocatòria de beques. Consell Executiu.

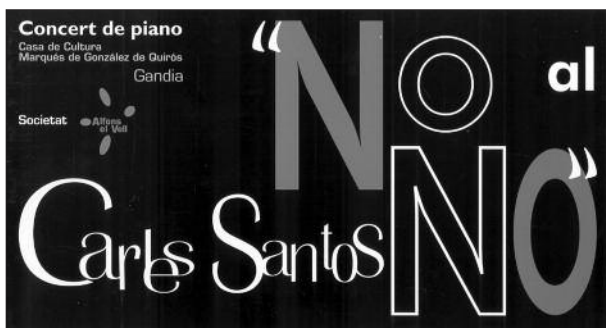
**31 de gener de 1997.** Presentació del llibre *Biblia valenciana interconfessional*. A càrrec de Vicent Cardona, Antoni López i Vicent Faus. Centre Cultural. Gandia.

**22-27 de setembre de 1997.** Col·laboració en el trofeu de raspall *Ausiàs March-Levante EMV*, organitzat per la Federació de Pilota Valenciana.

**1997.** Presentació de la convocatòria de beques. Consell Executiu.

**13 de maig de 1999.** Presentació del primer número (2<sup>a</sup> època) de la revista *L'Espill*, a càrrec d'Antoni Furió, Martí Domínguez, Ferran Garcia-Oliver i Néstor Novell. Organitzen CEIC Alfons el Vell, l'Ajuntament de Gandia, Edicions 3 i 4 i Publicacions de la Universitat de València. Palau dels Borja. Gandia.

- 7 de març de 2000.** Presentació de la pel·lícula *Agnes Browne*, dirigida per Angèlica Huston, a càrrec de Marta Balletbó i Coll. Actes al voltant del Dia de la Dona. Organitzen CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Gandia. Cinema Colom (Cine Pot). Gandia.
- 14 de març de 2000.** Presentació de la pel·lícula *Marta y alrededores*, de Nacho Pérez i Jesús Ruiz, a càrrec de Teresa Labiós. Actes al voltant del Dia de la Dona. Organitzen CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Gandia. Cinema Colom (Cine Pot). Gandia.
- 1 de desembre de 2000.** Convocatòria de beques d'investigació. Consell Executiu. Centre de Cultura de Gandia.
- 23 de febrer de 2001.** Presentació del llibre *Campanes fi de segle. La Safor, inici III mil·lenni*, a càrrec d'Enric Ferrer Solivares; actuació del Grup de Dolçainers i Tabaleters de la Safor, que estrenaren una composició de Josep Navarro composta per a l'ocasió. Coedició del CEIC Alfons el Vell i la Mancomunitat de Municipis de la Safor. Saló d'actes de la Mancomunitat de Municipis de la Safor. Gandia.
- 17 de maig de 2002.** Presentació de la coedició *El trinquet El Zurdo, 50 anys al dau*, de J. M<sup>a</sup> Ferrairó, G. Garcia Frasquet, V. Malonda, A. Martí i J. J. Sirera. A càrrec de Toni Martí. Seu de la Mancomunitat de Municipis de la Safor. Gandia.
- 21 de juny de 2002.** Presentació de *L'Espill*, núm. 10, monogràfic dedicat a Joan Fuster; i taula redona amb motiu de 40 aniversari de la publicació de *Nosaltres, els valencians*, a càrrec de Antoni Furió, Gustau Muñoz, Ferran Garcia-Oliver i Ignasi Mora. Organitzen CEIC Alfons el Vell, Gandia TV i IMAC. Casa de Cultura. Gandia.
- 19 de novembre de 2002.** Presentació, en roda de premsa, del llibre propi *Música i crítica a Gandia 1881-1936*, de Francisco Bueno Camejo. A càrrec de l'autor, Óscar Creus i Gabriel Garcia.
- 2002.** Convocatòria de beques d'investigació. Consell Executiu. Centre Cultural. Gandia.
- 10 d'abril de 2003.** Concert de piano *No al No*, del compositor Carles Santos. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Casa de Cultura. Gandia.





Presentació del llibre *Campanes fi de segle. La Safor, inici del III mil·lenni*. Amb motiu d'aquesta presentació s'interpreta una composició inèdita de Josep Navarro, a càrrec del grup de Dolçainers i tabaleters de la Safor. [23.02.01]



Presentació de la revista *L'Espill* dedicada a Joan Fuster. [21.06.02]

**SEMINARI: Llenguatges híbrids. 6 de novembre de 2003.**

“Entitats en línia/identitats virtuals: Cultura i experiència subjectiva en la comunicació electrònica”. A càrrec d’Elisenda Ardèvol. Escola Politècnica Superior de Gandia.

“Entre disciplines: El potencial creatiu de l’autor versàtil”. A càrrec de Laura Baigorri.

“El tercer llindar. Estatut de les pràctiques artístiques en les societats del capitalisme cultural”. A càrrec de José Luis Brea.

“Humà, massa humà, posthumà: Noves tecnologies, globalització i identitat”. A càrrec de Giulia Colaizzi.

“Comunicació i noves tecnologies”. A càrrec de Josep Lluís Gómez Mompert.

Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Casa de Cultura. Gandia.

**2004.** Convocatòria de beques d’investigació. Consell Executiu. Centre de Cultura de Gandia.

**Del 22 d’abril al 2 de maig de 2004.** Participació en la Fira del Llibre de València en la caseta col·lectiva de l’Associació d’Editors del País Valencià.

**Del 28 de maig al 6 de juny de 2004.** Participació en la Fira del Llibre d’Alacant en la caseta col·lectiva de l’Associació d’Editors del País Valencià.

**De l’11 al 21 de novembre de 2004.** Participació en el Saló Valencià del Llibre. Seu de la Biblioteca Valenciana. València.

**25 de desembre de 2004.** Col·laboració en el Cant de la Sibil·la, organitzat per l’Associació La Goleta. Església de l’Encarnació. Xeraco.



9.

## Exposiciones

Per a una institució com la nostra, d'escassos mitjans humans i econòmics, la realització d'exposicions de producció pròpia constitueix un gran repte que, malgrat tot, no hem dubtat a abordar, en algunes ocasions en solitari i d'altres amb les col·laboracions imprescindibles.

Un dels propòsits principals ha estat difondre amplament entre la ciutadania figures i fets indefugibles per la seua importància històrica i cultural, tot aprofitant el ressò amplificador de la celebració dels seus centenaris. Fou el cas de les grans exposicions *El gust d'Ausiàs March i Sucre & Borja. La canyamel dels ducs*, o la més modesta *Valldigna. El Císter a la Mediterrània*, totes elles amb Josep A. Gisbert com a comissari.

Una altra mostra del Centre que, pel seu tema, qualitat i format, ha recorregut nombroses ciutats valencianes és la titulada *Els Borja, valencians universals*, amb escultures de Manolo Boix.

També calia reavivar la memòria històrica recent en temps de tant d'oblit interessat. Era la intenció amb què muntàrem *De les bombes a l'exili. Gandia 1939* i *La transició democràtica al País Valencià, el cas de la Safor (1973-1982)*, que tingueren com a comissari Eladi Mainar.

I així mateix una altra de les constants del Centre, la promoció de les creacions d'artistes plàstics contemporanis, particularment els arrelats a la comarca, tingué un reflex en exposicions com *Campanes fi de segle*, *Rojos rojos* o *Art en femení*.

Habitualment les exposicions han estat complementades per catàlegs ben il·lustrats i cicles de conferències que el lector trobarà en els capítols corresponents d'aquesta memòria.

## Cronologia

**23 d'abril-23 de maig de 1992.** Exposició *Josep Pla, escriptor i periodista*. Casa de Cultura de l'Ajuntament de Bellreguard. Presentació de l'exposició i del catàleg sobre Josep Pla. Organitzen: Col·legi de Periodistes de Catalunya, CEIC Alfons el Vell i Ajuntament de Bellreguard. Col·laboren: Ajuntament de Palafrugell, Ajuntament de Girona, Mancomunitat de Municipis de la Safor, Ajuntament de Gandia, Diputació de Girona i Generalitat de Catalunya.

**24 de desembre de 1992.** Inauguració de l'exposició pròpia *Els Borja, valencians universals*, escultures de Manolo Boix i fotografies d'Àlvar Ruiz. Sala d'Hòmens de l'Hospital de Sant Marc. Gandia.



**Del 7 de març al 2 d'abril de 1993.** Exposició: *Els Borja*. Gravats de Leopold Espí i textos de Josep Vicent Escartí, amb l'edició d'una carpeta numerada de textos i gravats. Organitzada per les regidories de Cultura i publicacions de l'Ajuntament d'Oliva, amb la col·laboració del CEIC Alfons el Vell i el SARC de la Diputació de València. Presentació a càrrec de Pepa Chesa i Néstor Novell. Casa de Cultura. Oliva.

**De l'1 de juliol al 30 d'agost de 1993.** Exposició: *Els Borja, valencians universals*. Institut Lluís Simarro. Xàtiva.

**De l'1 al 30 de setembre de 1993.** Exposició: *Els Borja, valencians universals*. Sala d'exposicions de la Universitat de València.

- Del 15 de gener al 15 de febrer de 1994.** Exposició: *Els Borja, valencians universals*. Casa de Cultura. Canals.
- Del 2 de març al 31 de març de 1995.** Exposició: *Abcdari i altres quadres per a una exposició*. D'Antoni Miró, amb textos d'Isabel-Clara Simó. Dins dels actes programats en el II Simposi Internacional sobre Llengües Europees i Legislacions. Centre Cultural. Gandia.
- 1995.** Exposició: *Els Borja, valencians universals*. Casa de Cultura de l'Alcúdia.
- 1995.** Exposició: *Els Borja, valencians universals*. Casa de Cultura d'Altea.
- 16 de maig de 1997.** *Els Borja, valencians universals*. Casa de Cultura. Alzira.
- 14 de novembre de 1997.** Inauguració de l'exposició *El gust d'Ausiàs March*, realitzada amb motiu del 6è Centenari del naixement del poeta pel CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Gandia, amb la col·laboració de la Generalitat Valenciana, Grupo Aguas de Valencia, Mancomunitat de Municipis de la Safor, CAM i Ajuntament de Beniarjó. Comissari: Josep A. Gisbert Santonja. Es clausurà el 15 de febrer. Palau Ducal. Gandia.
- 26 de juny de 1998.** Inauguració de l'exposició *El gust d'Ausiàs March*. Realitzada pel CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Gandia. Museu de Gavà (el Baix Llobregat).
- 8 de maig de 1999.** Inauguració de l'exposició *Rojos rojos, l'or de Moscou*, de l'artista Joan Millet, amb motiu del 60 aniversari de la finalització de la Guerra Civil. Organitzen: CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Gandia. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- 22 de desembre de 1999.** Inauguració de l'exposició realitzada amb motiu del VIIè Centenari de la fundació del monestir de Santa Maria de Valldigna: *Valldigna. El Císter a la Mediterrània*. Comissari: Josep Antoni Gisbert. Organitzen: CEIC Alfons el Vell i Ajuntament de Gandia. Sala Municipal Coll Alas. Gandia.
- 2 al 7 de maig de 2000.** Exposició *Els Borja, valencians universals*. Ajuntament del Real de Gandia.
- 29 de setembre a 1 d'octubre de 2000.** Exposició *Els Borja, valencians universals*. Casa de Cultura. Llombai.
- Del 27 d'octubre al 12 de novembre de 2000.** *Art en femení*. Organitzen: CEIC Alfons el Vell i Ajuntament de Gandia (Regidoria de la Dona i Departament de Cultura). Col·labora: Mancomunitat de Municipis de la Safor. Sala Tirant del Centre Cultural. Gandia.
- 21 de desembre de 2000 fins al 23 de febrer de 2001.** Inauguració de l'exposició: *Sucre & Borja. La canyamel dels Ducs: del trapig a la taula*. Realitzada amb motiu de l'Any Borja. Comissari: Josep Antoni Gisbert. Organitzen el CEIC Alfons el Vell, la Generalitat Valenciana, la Conselleria de Cultura i l'Ajuntament de Gandia. Casa de Cultura. Gandia.





Inauguració de l'exposició *Josep Pla, escriptor i periodista*. Conferència de Joan Fuster: *El Josep Pla que vaig conèixer*. [23.04.92]



Inauguració de l'exposició *Els Borja, valencians universals*. [24.12.92]



Presentació de l'exposició de Toni Miró. *Abcdari i altres quadres per a una exposició*. [02.03.95]



Inauguració de l'exposició *Valldigna: el Cister a la Mediterrània*. [22.12.99]



Inauguració de l'exposició *Art en femení*. [27.10.00]

**Del 22 de desembre de 2000 al 25 de febrer de 2001.** Inauguració de l'exposició *Luis Coll Alas (1916-1984). L'home, l'artista*, i presentació del catàleg, editat pel CEIC Alfons el Vell i l'Ajuntament de Gandia. Organitzada per l'Ajuntament de Gandia. Sala Coll Alas. Gandia.

**Del 10 de març al 14 d'abril de 2001.** Exposició pròpia *Campanes fi de segle*. Comissària: Dominique Mollien. Organitzen CEIC Alfons el Vell i Mancomunitat de Municipis de la Safor. Sala Coll Alas. Gandia.



Exposició: *De les bombes a l'exili, Gandia 1939*. [15.05.01]

**Del 15 de maig al 17 de juny de 2001.** Exposició *De les Bombes a l'exili. Gandia 1939*. Comissari: Eladi Mainar. Organitza CEIC Alfons el Vell, col·labora Ajuntament de Gandia. Sala Coll Alas. Gandia.

**Del 12 d'abril fins a l'1 de maig de 2002.** Exposició i programació *Homenatge a la República i a les dones i homes que lluitaren per defensar-la del feixisme*. Organitza el Casal Jaume I, amb la col·laboració de l'Ajuntament de Gandia, IMAC i CEIC Alfons el Vell. Sala dels Arcs. Ajuntament de Gandia.

**17 de maig de 2002.** Concurs i exposició fotogràfica: *El monestir de Sant Jeroni i el seu entorn*. Inauguració i lliurament de premis. Parlaments de Josep A. Gisbert, Joan Pellicer i Josep Vicent Mascarell. Plataforma per Sant Jeroni. Casa de Cultura. Gandia.



Exposició: *La Transició democràtica al País Valencià. El cas de la Safor (1973-1982)*. [17.08.03]

- 17 de setembre de 2003.** Inauguració de l'exposició pròpia *La Transició democràtica al País Valencià. El cas de la Safor (1973-1982)*. Es clausurà el 19 d'octubre. Comissari: Eladi Mainar. Casa de Cultura. Gandia.
- 30 d'octubre de 2003.** Inauguració de l'exposició *Llenguatges híbrids*. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Hi participen també UEG, Escola Politècnica Superior de Gandia i Ajuntament de Gandia. Casa de Cultura. Gandia.
- 16 de juny de 2004.** Inauguració de l'exposició de fotografia *Calotips i polaroids*, de Toni Catany. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell. Sala Coll Alas. Gandia.
- 15 de juliol de 2004.** Inauguració de l'exposició de fotografia de Sergio Marcelli i Federica Romagnoli. Col·laboració amb la Societat Alfons el Vell, organitzadora de la mostra. Cafeteria Tano Puríssima. Gandia.



**10.**

## **Beques i ajudes a la investigació**

El Centre, complint la seua obligació estatutària de promoure i potenciar els estudis científics d'interés per a la comarca tot proposant les subvencions pertinents per a la seua realització, ha convocat beques, amb una periodicitat aproximadament bianual, obertes a tots els investigadors, però en especial els més joves, que tenen una major dificultat per començar la seua trajectòria en el camp de la recerca i agraeixen un impuls inicial. Els requisits sempre han estat els mateixos: un projecte ben fonamentat i un tema d'interés i utilitat social.

És cert que no totes les beques han oferit els mateixos resultats. Alguns dels treballs no han arribat a bon port i altres no s'han dut a la impremta, però en la majoria de casos sí que s'han publicat i han anat enriquint les col·leccions del Centre, o bé han vist la llum en coedició amb d'altres editorials o, resumits, en revistes científiques.

La institució ha complementat les beques de temàtica lliure amb d'altres de dirigides, destinades a omplir una sèrie de dèficits que considerava objectius prioritaris. Fou el cas de la catalogació de la premsa comarcal, la biografia del duc Alfons el Vell o les relacionades amb el projecte de les Comarques Centrals.

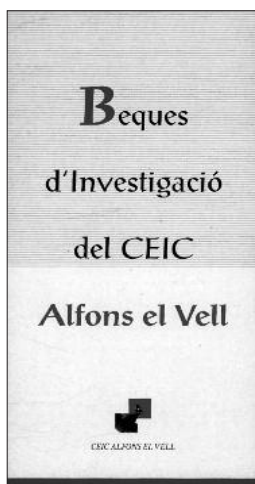
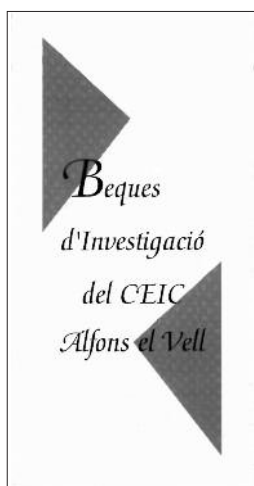
Ben bé que sabem que no hem pogut atendre totes les sol·licituds presentades i que els ajuts no han pogut ser tan generosos com mereixien les propostes, però en conjunt considerem que les convocatòries de beques han estat una iniciativa plural, necessària i ben fructífera. Sense investigació prèvia no hi ha divulgació posterior.

## Beques i ajudes a la investigació atorgades pel CEIC Alfons el Vell

*Contingut en fluorur de les aigües de consum de Gandia i la Safor. El seu contingut òptim en fluorur i alternatives a la fluoració.* Isidro Vitoria Miñana.

*Fauna vertebrada de la Safor.* Jesús Villaplana Ferrer.

*Estudio del Arte Magdaleniense inicial de la Cova del Parpalló. Sistematización y consideraciones sobre su importancia en el estudio del inicio del ciclo magdaleniense en la Península Ibérica.* José Miguel Arias Martínez.



- El sindicalisme catòlicoagrari a la Safor.* Samuel Garrido Herrero.
- Bibliografia valenciana 1900-1936.* Joan Castellà Mayor, Antoni Pérez Sabater, Francesc E. Quiles Cardona i Francesc Calafat Ferrandis.
- Un problema sociolingüístic: l'apitxat de Gandia.* Ricard Morant i Marco.
- Aproximació al folklore de la Safor.* Joan Francesc Simó Estruch i Glòria Benavent Faus.
- Aproximación a la flora y fauna de las cavidades subterráneas de la Safor.* Juan José Herrero-Borgoñón Pérez i José V. González.
- L'evolució demogràfica de la Safor al període preestadístic.* Vicent Ferrer Estruch.
- L'Hospital de Sant Marc: l'assistència a Gandia (segles XIV-XX).* Vicent Olaso Sendra.
- Catàleg de premsa comarcal (1881-1982).* Gabriel Garcia Frasquet i Eduard Frasquet.
- Estat actual de la regeneració de la vegetació en les zones incendiades de la Safor.* Carme Espí i José M<sup>a</sup> Azcárraga.
- Estudi etnogràfic de la vestimenta a la Safor s. XVIII i XX.* Anna M<sup>a</sup> Reig Ferrer i Francisco Zanón Rodrigo.
- Estudi de la Caixa d'Estalvis i Monte de Piedad de Gandia.* Javier Roche Valls.
- Catàleg de jaciments arqueològics de la Safor.* Joan Cardona Escrivà i Joaquim Juan Cavanilles.
- Les rutes ecològiques de la Safor (el Racó del Duc a peu).* Josep M<sup>a</sup> Ferrairó, Josep Vicent Mascarell, Fermí Romaguera, Francesc Sastre i Jesús Villaplana.
- Els arxius parroquials de la Baronia del Rebollet: l'Arxiu Parroquial de Santa Maria la Major d'Oliva.* Manuel China Messeguer, Fernanda Martí Campoy, José M<sup>a</sup> Cruselles Gómez, Pasqual Alapont Ramon i Inmaculada Asins.
- Desenvolupament i urbanisme a Gandia.* Jeroni Banyuls.
- Salut i alimentació a la Safor.* Manuel Giner i Martín Baena.
- Recuperació toponímica de la comarca de la Safor.* M<sup>a</sup> Àngels Lloret Melis, Patrícia Ausina Tur, Júlia Todolí Cerver, Vicent Llorens Martí i Jeroni Banyuls.
- Inventari històricoartístic de les comarques de la Safor i la Vall d'Almadrava.* Ximo Company, Antoni Joan Serralta Tént, Vicent Olaso Sendra, Alberto Vázquez, Mercedes Fornés i Lina Bataller.
- Guia Vídeo: La Safor.* Ignasi Mora.
- Gandia al segle XIX: De la desintegració del ducat a la construcció de la ciutat contemporània.* Jesús E. Alonso, Josep E. Gonga, Gabriel Garcia Frasquet, Anacleto Pons, Joan Carles Faus, Just Serna, Ximo Company.
- Les Comarques Centrals Valencianes, polítiques i estratègies d'actuació.* Júlia Salom Carrasco, J. M. Albertos, Elisabeth Delios.
- A la Safor, en valencià. Bases programàtiques per a la normalització lingüística.* Toni Mollà.



- Estudi sociològic de les Comarques Centrals Valencianes.* Rafael Lluís Ninyoles, Manuel Lledó i Néstor Novell.
- Projecte de la guia de les Comarques Centrals Valencianes.* Josep Piera i Ignasi Mora.
- Delícies de Diània.* Joan Pellicer Bataller.
- Quan la guerra s'acabava; els últims mesos de la contesa civil a Gandia, 1939.* Eladi Mainar Cabanes.
- Els conflictes de l'aigua a la Safor medieval: regadiu, transformació de l'agricultura i gestió social dels recursos hidràulics.* Jaume Castillo Sainz.
- Les rondalles valencianes.* Josep Bataller Calderon.
- Estudio de la calidad biológica de las aguas epicontinentales de la comarca de la Safor.* Carmen Morant, Ignacio Ripoll i Mònica Ripoll.
- Degradació del medi físic a la Safor.* Xavier Pellicer Climent.
- De la insurrecció nacional a la lluita de classes.* Antonio Calzado Aldaria i Lluís Sevilla Parra.
- La clase gasterópoda en la comarca de la Safor y el Mediterráneo adyacente.* Josep Antoni Albelda Marco.
- El medio submarino en la Safor: La Vinyeta.* Luis Nieto Martínez.
- Biografía d'Alfons el Vell.* Jaume Castillo Sainz.
- Inventari sobre el patrimoni cultural a les Comarques Centrals Valencianes.* Vicent Baldoví Borràs.
- Diversitat cultural a la comarca de la Safor.* Joan Antoni Aparisi Romero.
- Joventut i model econòmic a la ciutat.* IRIS, Imma Bonet Nadal.
- Infància i adolescència en una vila medieval: Gandia (segles XIV-XV).* Jaume Castillo Sainz.
- El teatre a la Safor 1940-2000.* Josep E. Gongora Colomina.
- Panorama de la estrombiloidiasis en la Safor. Estudio epidemiológico retrospectivo de los casos registrados desde 1995 a 1999.* David Rodríguez Calabuig.
- Els ports de les Comarques Centrals Valencianes. Catàleg del patrimoni immoble.* Jaume Salort Ronda.
- La immigració a la comarca de la Safor.* Erika Masanet Ripoll.
- El paisatge de la comarca de la Safor.* Francisco Galiana Galán.
- Biografía d'Hug de Cardona.* Associació Cultural "Hug de Cardona".
- Un model per al desenvolupament de les estratègies reticulars per a destinacions turístiques fragmentades amb la lògica "glocal" en les Comarques Centrals.* Miguel Vidal González.
- Gandia des de la Seu. Una mirada al passat.* Cristina Vidal Lorenzo.
- Evolució estètica i material de les falles a Gandia.* Toni Colomina Subiela.
- Els barrancs de la Safor. Una mostra de la diversitat de la natura.* Rafael Delgado Artés i Fernando Sendra.
- Economia i societat a la regió Alcoi-Ontinyent.* Alexandra Obiol Francés.





11.

**Premis**

## Personatges homenatjats

Josep Camarena, Francesc Ferrer Pastor, Joan Climent, Josep Rausell i Josep Iborra. Se'ls concedí el guardó representatiu del Centre: l'escultura Cèsar Borja, de Manolo Boix.



Acte d'homenatge a Josep Camarena. [14.12.93]



Acte d'homenatge a Joan Climent. [16.12.94]



Homenatge a Francesc Ferrer Pastor. [17.11.95]



Homenatge a Vicenç Maria Roselló. [Maig de 2002]

## Guardons rebuts

- 19 d'octubre de 1992.** *Premi Jaume I d'Actuació Cívica*, a Néstor Novell, director del CEIC Alfons el Vell. Concedit per la Fundació Jaume I. Saló de Cent. Ajuntament de Barcelona.
- 17 d'octubre de 1997.** Lliurament del premi *Personatge de l'any a la trajectòria cultural*. Concedit per *Levante-EMV (La Safor)*. Restaurant Kayuko. Platja de Gandia.
- 27 de març de 1998.** *Pergamí de reconeixement i homenatge per la trajectòria en defensa del patrimoni històricocultural*. Concedit pels Ajuntaments de la Valldigna i l'organització del 7é Centenari de la Fundació del monestir de Santa Maria de Valldigna.
- 9 de març de 2002.** *Premi Carceller a la millor iniciativa editorial* pel llibre *Les falles fundacionals de Gandia*, de J. J. Coll, editat pel CEIC Alfons el Vell. Concedit per la revista *Pensat i Fet*. Hotel Astoria. València.
- 19 d'abril de 2002.** *Premi Abril d'Acció Cívica Valencianista*. Concedit pel Bloc Nacionalista de la Safor. Restaurant San Marcos. Gandia.
- 16 de novembre de 2002.** Lliurament del Premi *Safor 2002 a l'Activitat Cultural*. Concedit per la Mancomunitat de Municipis de la Safor. Palau Miramar. Miramar.
- Març de 2003.** *Premi Eduard Escalante de Teatre* pel llibre *10 bones peces*, de Ximo Vidal. Concedit per la revista *Pensat i Fet*. Hotel Astoria. València.
- 13 de juny de 2003.** *XIII Premis de la Crítica dels escriptors valencians. Premi a la Promoció literària*. Concedit per l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana. Restaurant San Marcos. Gandia.

## Premis concedits

Premi *Alfons el Vell a la millor qualitat literària global dels llibrets de falla de la comarca de la Safor*. S'instaurà l'any 1997 amb motiu del 6è Centenari del naixement d'Ausiàs March i ha continuat fins ara tot eixamplant el seu àmbit a la comarca. En la primera convocatòria resultà premiada la falla Carrer Major-Passeig; en les següents, la falla Sagrada Família-Corea, ambdues de Gandia.

Any 2001. *Premi turisme i medi ambient* als projectes de final de carrera i tesines. Declarat desert.



*Informacions  
diverses*

# 1.

## Aspectes generals

Segons el estatuts de la institució, el Consell General està compost pels membres següents: president, que és l'alcalde de Gandia; vicepresident, el regidor delegat; consellers, fins a un màxim de 25; i secretari i interventor, els de l'ajuntament o aquells funcionaris en qui deleguen. Poden ser consellers totes les persones de reconeguda solvència en el camp de la cultura i de la investigació a la Safor.

Els consellers són nomenats pel Plenari de l'Ajuntament a proposta d'una comissió integrada pel vicepresident del Centre, el director i cinc membres del Consell General, elegits per sorteig entre els seus components per a cada ocasió. La comissió esmentada emet dictamen basant-se en les propostes que se li presenten per part de les institucions socio-culturals i professionals legalment constituïdes i amb activitat a la Safor, claustres de professors dels centres d'ensenyament públics i privats existents a la comarca i la comissió municipal informativa amb competència en la matèria. Una vegada constituït, el Consell General elegeix el Consell Executiu i el director.

El personal administratiu completa la composició de la institució. Fins ara ha estat una sola persona, funcionària o no, a mitja jornada.

Quant als pressupostos, s'han nodrit en la seua major part de les aportacions de l'Ajuntament de Gandia i s'han completat amb les irregulars col·laboracions d'altres institucions o amb els ingressos derivats de la venda de publicacions.



# 2.

## Pressupostos anuals

ANY	Ajunt. de Gandia	Altres ingressos	Total ingressos
1984	2.673.954 ptes.	--	2.673.954 ptes.
1985	5.500.000 ptes.	367.390 ptes.	5.867.390 ptes.
1986	5.500.000 ptes.	1.043.000 ptes.	6.543.000 ptes.
1987	6.000.000 ptes.	2.544.275 ptes.	8.544.275 ptes.
1988	6.000.000 ptes.	2.177.483 ptes.	8.177.483 ptes.
1989	----	----	----
1990	1.000.000 ptes.	----	1.000.000 ptes.
1991	10.500.000 ptes.	396.422 ptes.	10.896.422 ptes.
1992	10.500.000 ptes.	1.504.133 ptes.	12.004.133 ptes.
1993	9.000.000 ptes.	1.344.524 ptes.	10.344.524 ptes.
1994	10.500.000 ptes.	894.487 ptes.	11.394.487 ptes.
1995	10.500.000 ptes.	1.194.641 ptes.	11.694.641 ptes.
1996	9.700.000 ptes.	700.000 ptes.	10.400.000 ptes.
1997	10.000.000 ptes.	1.000.000 ptes.	11.000.000 ptes.
1998	15.000.000 ptes.	1.000.000 ptes.	16.000.000 ptes.
1999	14.000.000 ptes.	1.450.000 ptes.	15.450.000 ptes.
2000	15.500.000 ptes.	4.000.000 ptes.	19.500.000 ptes.
2001	17.000.000 ptes.	3.000.000 ptes.	20.000.000 ptes.
2002	17.850.000 ptes.	3.650.000 ptes.	21.500.000 ptes.
2003	111.572,00 Eur.	35.158,00 Eur.	146.730,00 Eur.
2004	116.000,00 Eur.	19.000,00 Eur.	135.000,00 Eur.

# 3.

## Composició del Consell

### CONSELLERS (Consell 1984-1988)

---

**President:** Salvador Moragues Bertó.

**Vicepresidents:** Josefa Frau Ribes, Antoni Durà Melis.

**Director:** Néstor Novell Sanxo.

**Secretari:** Àlvar Garcia Gimeno.

**Consell Executiu:** Ferran Garcia-Oliver, Santiago La Parra López, Joan M. Monjo, Néstor Novell Sanxo, Josep Piera Rubio, Fermí Romaguera Peralta, Josep A. Gisbert Santonja, Josep Payà Gasent.

**Consell General:** Jesús E. Alonso López, Josep Bataller Calderon, Juan Beltran Miralles, Enrique Boff Planes, José Miguel Borja Devesa, Josep Camarena Mahiques, Joan J. Castellà Mayor, Ximo Company Climent, Josep R. Costa Sarrió, Vicent Faus Beltran, Josep M<sup>a</sup> Ferrairó Salvador, Enric Ferrer Solivares, Abelardo Herrero Alonso, Manolo López Estornell, M<sup>a</sup> Isabel Morant Deusa, Ferran Mut Oltra, Jesús Villaplana Ferrer.

**Personal administratiu:** Fina Sapena, Immaculada Canet.

## CONSELLERS (Consell 1990-1994)

---

**Presidenta:** Josefa Frau Ribes.

**Vicepresident:** Antonio Arjona Vañó.

**Director:** Néstor Novell Sanxo.

**Vicedirector:** Ferran Garcia-Oliver, Àlvar Garcia Gimeno.

**Secretari:** Josep Ferran Carbó Escrivà, Vicent Picornell Ferragut.

**Consell Executiu:** Àlvar Garcia Gimeno, Ferran Garcia-Oliver, Néstor Novell Sanxo, Josep Payà Gasent, Vicent Olaso Sendra, Josep Piera Rubio, Joan L. Rico Gil, Jesús Villaplana Ferrer.

**Consell General:** Juan Beltran Miralles, Josep Camarena Mahiques, Salvador Carbó Bolta, Joan Climent Pascual, Ximo Company Climent, Josep R. Costa Sarrió, Antoni Durà Melis, Josep M<sup>a</sup> Ferrairó Salvador, Gabriel Garcia Frasquet, Abelardo Herrero Alonso, Santiago La Parra López, Joan B. Llinares Chover, Rafael Martínez López, Ignasi Mora Tarrazona, Teresa Pascual Soler, Josep Rausell Malonda, Fermí Romaguera Peralta, Enrique Bofí Planes, José Miguel Borja Devesa, Francisco Zubillaga García.

**Personal administratiu:** Gemma Bononad, Xaro Costa, Maite Sastre.

## CONSELLERS (Consell 1995-1999)

---

**Presidenta:** Josefa Frau Ribes.

**Vicepresidentes:** Maria Àngels Moreno Vercher, Liduvina Gil Climent.

**Director:** Gabriel Garcia Frasquet.

**Vicedirector:** Santiago La Parra López.

**Secretari:** Vicent Picornell Ferragut, Rosario Triguero Dengra.

**Consell Executiu:** Gabriel Garcia Frasquet, Santiago La Parra López, Josep Antoni Gisbert Santonja, Teresa Pasqual Soler, Lluís Romero Quiles i Jesús Villaplana Ferrer.

**Consell General:** Jeroni Banyuls Garcia, Josep Camarena Mahiques, Joan Climent Pascual, Francesc Devesa Jordà, Vicent Faus Beltran, Josep M. Ferrairó Salvador, Vicent Llorens Martí, Ignasi Mora Tarrazona, Remigi Morant Navasquillo, Joaquim Muñoz Femenia, Francesc V. Nogueroles Peiró, Vicent Olaso Sendra, Joan Pellicer Bataller, Josep Enric Gongga Colomina, Ferran Garcia-Oliver, Josep Piera Rubio i Ximo Vidal Mora.

**Personal administratiu:** Gemma Bononad, Ferran Signes.

## CONSELLERS (Consell 1999-2003)

---

**Presidenta:** Josefa Frau Ribes.

**Vicepresident:** Liduvina Gil Climent, Jaume Borràs March, Vicent Mascarell Tarrazona.

**Director:** Gabriel Garcia Frasquet.

**Vicedirector:** Santiago La Parra López.

**Secretàries:** Rosario Triguero Dengra, M<sup>a</sup> Josep Castellà, Trini Miñana Roig.

**Consell Executiu:** Gabriel Garcia Frasquet, Santiago La Parra López, Néstor Novell Sanxo, Lluís Romero Quiles, Ximo Vidal Mora, Teresa Pascual Soler, Josep A. Gisbert Santonja, Anna Costa Català.

**Consell General:** Joan B. Malonda Grau, Gregori Royo Bello, Joan Iborra Gastaldo, Lluïsa Parra Vercher, Miquel Vidal Guerola, Juan José Moragues Terrades, Juan Beltrán Miralles, Francesc Devesa Jordà, Romà Calafat Garrigós, Natxo Francés Blesa, Josep M<sup>a</sup> Ferrairó Salvador, Maria Josep Escrivà Vidal, Joan Climent Pascual, Josep Carles Casimiro Campos, Maria José Vinyals Blasco.

**Personal administratiu:** María Carmen Orengo, Lucía Bernabeu.

## CONSELLERS (Consell 2003-2007)

---

**President:** José Manuel Orengo Pastor.

**Vicepresident:** Joan Francesc Peris Garcia.

**Director:** Gabriel Garcia Frasquet.

**Secretaris:** Trini Miñana Roig i Lluís Romero Quiles.

**Consell Executiu:** Gabriel Garcia Frasquet, Santiago La Parra López, Josep Antoni Gisbert Santonja, Maria Josep Escrivà Vidal, Néstor Novell Sanxo, Lluís Romero Quiles, Pascual Molina Faus, Vicent R. Estruch i Estruch.

**Consell General:** Joan B. Malonda Grau, Ximo Vidal Mora, Francesc Devesa Jordà, Joan Climent Pasqual, Gregori Royo Bello, Joan Iborra Gastaldo, Rafael Campos Sastre, Josep Joan Martí Juan, Elisa Díaz de Rábago Canet, Lluïsa Parra Vercher, Lluís Nieto Martínez, Lluïsa Soriano Marín, Miquel Vidal Guerola, Joan Costa Gimeno, Eladi Mainar Cabanes, Vicent Pellicer Rocher, Enric Ferrer Solivares.

**Personal administratiu:** María Carmen Orengo.

# 4.

## Altres

Catàlegs.

·El Centre Alfons el Vell 1984 - 1988.

·1984 - 1994 Deu anys del Centre Alfons el Vell

Adreça: Plaça Rei En Jaume, 10. 46700 Gandia

Telèfons: 96 295 95 62 i 96 295 95 64

Fax: 96 295 95 66

correu-e: ceicalfonsevell@gandia.org

Horari: De dilluns a divendres, de 10 a 14 hores

### DISTRIBUCIÓ:

**Catalunya:** Midac

Tel. 93 434 01 28. Fax: 965 28 96 63

midac@retemail.es

**País Valencià:** Sendra Marco

Tel. 96 159 08 41. Fax: 96 159 08 83

sendramarco@retemail.es

**Illes Balears:** Moll

Tel. i fax: 971 76 14 22

info@editorialmoll.es

**Web:** [www.alfonsevell.com](http://www.alfonsevell.com)





